



**Prijs di Petroleo
awe pa bari
US\$ 67.23**

LOCAL

**Interpretacion
di dlanan di
vacacion ta sigui
ta un problema
pa polisnan**

Pag. 2

LOCAL

*Ank Bijleveld kier serie di
simposio*

**“De toekomst
van het
Koninkrijk”**

Bogando pa mas union

Pag. 5

LOCAL

Debi na condicion medico malo

**Preso cu tabata
interna den
hospital laga liber**

Pag. 6

WEB Aruba NV ta haya Director nobo

Pag. 2

Choler agresivo



ORANJESTAD- E situacion ta sigui for di control ora cu ayera merdia un guardia di seguridad femenino a ripara c'un choller femenino kier a cende algo na candela pabou di SportCaribe. E choller despues a agredi e guardia c'un cuchui y a cort'e na su dede. E guardia a pasa man pa un pida palo y a dal e choller cu esaki tras di su cabez ocasionando un kap formal cu a sangra hopi. E choller a bira furioso y a kibra windshield di e auto di e guardia y ora cu Polis a presenta y a detene e choller y a bai hunto cune den ambulans rumbo pa hospital. E storia lo sigui.....

TODAY'S **McCOMBO**
MONDAY TO THURSDAY

f 7.50
each one

**WEDNESDAY
McCHICKEN**

© 2009 McDonald's Corporation

LOTTO
A DEPORTE

JACKPOT TUR DIARANSON Y DIASABRA

29 Juli, 2009
Afl. 125.000

NA LOTTO TUR NOS PREMIONAN TA WORDO GANA. AWE POR TA DIBO...!!

Koninkrijksspelen
VOOR DE JEUGD

Pa mas informacion
Bishita

www.koninkrijksspelen.aw

Monday
SMS 7 cent

Wednesday
SMS Bundel in
Postpaid Free

Friday
Weekend
reduced rate
begins @ 5pm

Sunday
20% discount on
International Calls

**SPECIAL
Vacation
TARIFFS**

SETAR
For more information call 139
or visit www.setar.aw

* Special Vacation Tariffs are valid till august 15, 2009. Special tariff on SMS is valid only from SETAR to SETAR.
Discount on international calls applies for the following destinations: USA, Canada, Venezuela, Colombia, Peru, Netherlands, Santo Domingo and Dutch Antilles.

Otro profesional cu ta sali for di seno di refineria Valero

Oslin 'OJ' Boekhoudt a keda apunta como proximo director di WEB Aruba NV

E ta reemplaza Jossy Lacle cu ta retira na october benidero



ORANJESTAD — W.E.B. Aruba N.V. ta anuncia na publico cu ayera dia 27 di juli den reunion di accionista di W.E.B. Aruba N.V. a dicidi pa nombra Sr. Oslin J. Boekhoudt como director di W.E.B. Aruba N.V.

E ta drenta servicio oficial riba dia 1 di september venidero y ing. Jossy Lacle ta mantene su funcion di Director General te cu mitar di october ora cu e ta baha cu pensioen, na e momento ey lo nombra Sr. Boekhoudt como director

general di W.E.B. Aruba N.V. Sr. Oslin Boekhoudt ta Manager di Mantencion den refineria VALERO cu mas di 300 empleado na su encargo caminda bou di su liderazgo a mehora e departamento substancialmente pa loke ta planning, ehecucion y motivacion. Esaki e la logra pa medio di un plan desaroya bou di su maneho pa un mehoracion comprensivo di funcionamiento di e departamento. Dentro di un aña a nota un cambio completo

di actitud den e empleado; nan ta hopi mas habri, cooperativo, motiva y habri pa cambio.

Sr. Boekhoudt tin 26 aña di experiencia den industria di azeta y gas y a traha pa companianan local y internacional. E la traha den ambiente multi-nacional, multi-cultural y multi-religioso y rapidamente a mira e importancia di sensitividadnan y habilidadnan interpersonal. Fundamentalmente su manera di pensa y actua ta dirigi riba e cliente y ta orienta riba trabou

den team. Semper estimulando su igualnan, esnan subordina y personal contracta pa ta mas simpatico y purba di compronde e necesidad, rekisitonan y expectativa di e cliente cu ta haya e servicio. Esaki ta facilita desaroyo di e productonan y mehora e relacion cu e cliente.

Un excelente “match” pa W.E.B. Aruba N.V. den su desaroyo di su vision y strategia corporativo 2009-2013 como empresa inovativo cu ta trahando pro-activo

pa yega na e meta di: “Mas Eficiencia, Menos fuel oil” den cuadro di e plan strategico: “Energia Aruba 2025”. Tur esaki na bienestar di su cliente principal; comunidad di Aruba. Gerencia di W.E.B. Aruba N.V. ta felicita Sr. Boekhoudt cu e nombracion, ta dese’e tur exito y ta desea e mesun cooperacion y comprension di Comunidad y Prensa pa Sr. Boekhoudt cu nos director Jossy Lacle a experiencia den su añanan exitoso den W.E.B. Aruba N.V.

Fuera di a trata asunto di continu toelage den reunion ayera

Interpretacion di dlanan di vacacion ta sigui ta un problema pa polisnan

E reunion cu mando policial a bai bon toch segun Guilfred Besaril

ORANJESTAD — E reunion ayera entre sindicato di polis SPA y Mando Policial a bai den bon ambiente ayera. Esaki no ta kita afor cu tin cosnan cu ta sigui molestia e sindicato y cu mester haya un aclaracion ariba. Entre otro e continu toelage unda cu leiding conoce e disgusto di e sindicato y lo tin cu warda fin di augustus pa wak kico ta e siguiente paso. “Ta yega un momento cu nos no por keda man cruza mas” Guilfred Besaril como presidente di SPA a bisa Bon Dia Aruba ayera nochi.

E bon di e reunion di ayera tabata cu e personanan di P&O tabata presente cu a pone cu di biaha nan por a tende ‘firsthand’ di parti di sindicato kico ta nan preocupacion y kico nan tin cu traha ‘cu speed’ ariba.

Tambe a trata e asunto delicado di dlanan di vacacion. Aki tin un discrepancia segun Besaril pasobra e forma con nan ta haya esaki, no ta cuadra cu e forma corecto cu e mester sosode. Nan ta ‘afwijkend’ di loke ta wordo bisa den e landsverordening segun Besaril y como tal tanto sindicato como Leiding

a dicidi di profundisa nan mes mas riba esaki y bin cu nan pensamiento despues riba un otro termino. Punto ta cu e cantidad di dlanan di vacacion cu nan ta ricibiendo, no ta conforme e dlanan di vacacion cu ta wordo menciona den e lei corespondiente. Esei tabata sigur un punto interesante unda cu ambos a cumbini cu lo toca e tema aki atrobe den un proximo reunion.

E bon noticia sigur cu a bin dilanti ta cu lo regla e muebilar y mantencion di varios edificio di polis. A wordo notifica cu diferente wardanan di

polis lo haya nan debido atencion den e simanan cu ta bin. Como tal, ta muestra cu tabatin oido pa e protestanan cu tabatin y e hecho cu a sinta cu leiding na mesa.

Por lo general e combersacionnan cu tabatin tabata ariba un bon base. E proximo reunion ta den comienso di luna di september. Esaki si no tin ningun problema fin di augustus ora cu e 2 lunanan cu hues a duna gobierno pa regla e asunto di continu toelage. Pa awor no tin motibo pa bai den un accion di parti di polis.



MI TA POSITIVO CU

BON DIA Aruba

Emocion ta energia den movicion use sabi



CHAT CU MENTE POSITIVO

E partido ta sigura cu for di diasabra tin 103 trahado cu a haya retiro

Si refineria Valero mester sera Gobierno mester tin un backup plan

Segun lider di partido ros Monica Kock a declara ayera



ORANJESTAD – Gobierno mester tin un backup plan pa e situacion di refineria Valero. E partido ros ta insisti cu ta nan ta esnan cu a trece e problema di retiro di trahado dilanti y

mientras cu ta debati cuanto trahado esaki ta, e hecho ta keda cu retironan lo cai. E asunto ta cu ora cu bo tin un gran cantidad di trahadonan cu ta wordo retira, mester haci

algo.

E senjalnan cu Valero a manda ultimo tempo pa cu e shut down tabata visibel. Con a bin ta planifica esaki y prepara un y tur, tabata senjalnan unda cu

lo mester a haci algo di parti di Gobierno. E trahadonan cu ta hayando nan retiro, no ta hayando paketenan ofreci di retiro manera cu tabata e caso cu hotelnan. Tur e trahadonan aki tin un contract via un subcontratista cu un tempo di ‘opzeggings termijn’ di apenas un luna. A pidi como tal pa registra e trahadonan na dept di labor.

Segun lider di e partido ros, e problema mas grandi cu nan tin ta cu no tin plan pa yuda e trahadonan aki. E perdida di trabou ta nifica cu nan lo no haya trabou mesora. E trahadonan aki ta hendenan cu a bira specialisa riba tereno di rafina, y no tin trabao pa piki pa nan. Debenan cu e trahadonan tin cu cumpli cune, lo por bira un problema segun e partido. Tin hendenan cu tin mas cu 8 luna na cas sin cu nan por haya trabou. Ora cu bo ta den un situacion asina cu cantidad grandi di retiro, mester tin un plan segun Kock. Loke cu

nan kier tende ta si tin un plan si en caso e refineria sera su porta. E contesta cu Prome Minister a bisa cu den su opinion e pais no tin petrolio ta bisa cu e ora cu no por tin un refineria, no por bisa algo asina. Esaki pasobra ta puntra pakico tabatin un rafinaderia tur e tempo aki. Algo cu sigur no ta positivo pa minister Oduber bisa segun Kock.

Pa loke ta e cifra, un total di 103 trahado caba a wordo retira. E cifra no ta importante sino cu ta hendenan local cu ta perdiendo nan trabou. Banconan ta preocupa pasobra tin hende cu tin fianza cu no tin posibilidad pa paga esaki bek. Ta puntra con lo haci cu esaki lo resulta den findishi. Algo cu e partido ros no kier sigur bira un caso asina.

E carta cu e Gerente di Valero a manda pa su trahadonan segun Kock, ta un carta dirigi especificamente na su trahadonan di Valero mes, y no na contratistanan.

Contento cu no ta trata di un nombracion politico pa e funcion clave

Sindicato SIWA ta satisfecho cu nombracion di e director nobo di WEB

“Ta cos bon so nos a tende di dje”- Clifford Heiliger, pres SIWA

ORANJESTAD – Sindicato cu ta representa trahadonan di WEB ta contento cu nombracion di Oslin ‘OJ’ Boekhoudt como director nobo di e empresa di utilidad WEB. Esaki a keda confirma pa e presidente di e sindicato SIWA esta Clifford Heiliger na Bon Dia Aruba. Loke nan ta contento cu mirando e ‘overall picture’ cu e resultado a bin asina y cu e exigencianan cu e sindicato a pone pa cu nombracion di un director nobo, no mester tabata e.o. uno politico. Algo cu segun Heiliger tambe a tuma lugar. Tambe nan a mostra cu no tabata kier a wak un stranhero den e posicion clave aki ya cu nan ta sinti cu tin hendenan local sigur capaz pa maneha e planta aki di un tal forma cu e por cana bon. Heiliger a confirma cu e la tene varios combersacion cu Prome Minister Oduber cu a tene e sindicato informa di e rumbo cu e proceso di busca un director tabata canando. “Nos tabata basta trankil den esaki” Heiliger a sigura Bon Dia Aruba.

Heiliger a mostra cu mientras cu nan no conoce Boekhoudt personalmente, a compronde cu e ta un persona bon capaz y profesional. “Mi a tende cosnan bon

solamente di dje te cu awor” Heiliger a bisa y cu nan ta satisfecho. A mostra cu tabatin mas candidato pa e funcion y cu tabatin entre nan uno den seno di WEB mes. Pero no kier a mete den e proceso y a laga esaki cana su caminda y sigui den un forma transparente.

Como tal, Heiliger ta contento cu e no ta un nombracion politico y no ta kere cu esaki ta e caso. E persona eligi tin un bon reputacion y no tin ningun motibo pa pensa cu e tabata algo politico. Ta contento tambe pasobra WEB sigur tin retonan hopi grandi su dilanti. Cambionan cu a cuminsa y como tal mester di hende pa yuda guia e proceso di cambio aki hunto cu e trahadonan excelente cu WEB tin segun Heiliger.

Mientrastanto e sindicato tin nan ‘wish list’ sigur cu nan kier pa atende cu e director nobo, cu ta con e ta mira WEB y kico por spera di dje. Tambe tin un CAO tin na caminda fin di aña. Banda di dje kier sa si e persona aki a haya tareanan specifico cu e mester bin haci, manera reorganizacion y con esaki tin cu tuma lugar. Pa awor pues e director ta conta cu aprobacion di e sindicato aki.

BON DIA *Aruba*

**TA INVITA SU LECTORNAN PA PARTICIPA
DEN UN ENCUESTA ONLINE.
BAY RIBA
www.bondia.com
Y DEPOSITA BO VOTO.**

| BON DIA <i>Aruba</i> | |
|--|--|
| Editor Caribbean Speed Printers N.V. Aruba Bank N.V. Acc.No 033266.8 | |
| DIRECTOR | |
| John Chemaly John Chemaly Jr. | |
| GERENTE GENERAL | |
| Grace Mary Maduro | |
| CORDINADOR | |
| Benjamin Romero | |
| REDACCION | |
| Tito Lacle Delma Arends Margarita Els Oscar Vidal Maritza Faro Melvin Garcia Keven van Ommeren E-mail: noticia@bondia.com | |
| PROJECT EXECUTIVE | |
| Elisabeth Guanipa Genevieve Garcia | |
| REDACTOR DEPORTIVO | |
| Harold Faro Richard Brooks Andres Krozendijk Email: deporte@bondia.com | |
| COLABORADOR | |
| Micheal Arends Dr. Carlos Viana Ronzzio de Cuba Seever Krozendijk | |
| INTERNATIONAL | |
| Mariano Heyden Margatita Els (Antiyas) (Bonaire) | |
| FOTOGRAFO | |
| Debby Kelly Dino Tromp Jason Inesia | |
| REPORTERO | |
| Ludwig Hermans | |
| LAYOUT | |
| Glady's Palomino Dina Maria | |
| SALES | |
| Elly Erasmus Marijke Croes Luidens Wendy Kelkboom | |
| AVISO Y ARTE | |
| Sandra Loefstop (Hefe Reservacion) Lando Rafael | |
| ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION | |
| Eduard Martijn (Hefe) Jenny Lobbrecht Martha Ariza Natasha Ramos | |
| COLLECTOR | |
| Marieta Tromp Sheila Bareño | |
| PRE PRESS | |
| Luis Fernando Arenas (Hefe) Pablo Libre | |
| PRESS | |
| Ronald Schenker (Hefe) Omar Ramirez Martin Boekhoudt | |
| RECEPCIONISTA | |
| Mariela Carrera | |
| AGENDA DI NOTICIA | |
| Associated Press Editor's Press United Media Reuters | |
| AFILIACION | |
| Sociedad Interamerica di Prensa (SIP) | |
| DIRECCION | |
| Weststraat 22 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044 Email: noticia@bondia.com BON DIA ARUBA | |
| Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra Ningun contendo por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com | |

Editorial



Un Reino Hulandes forma pa paisnan manera “los zand aan elkaar hangen” no por ta un perspectiva pa futuro

Weganan di Reino 2009, despues di tres dia, ya caba por ser cataloga como un exito grandi, y esaki no tin nada di haber cu resultadonan deportivo, pero totalmente basa riba e union cu e ta brinda na miembronan di e tres partnernan di Reino Hulandes, pa uni cu otro riba diferente tereno, cu no ta esun politico y di gobernacion.

Sinembargo di otro banda, ningun di esakinan tabata posibel si no tabata pa Gobierno di tur tres partner y ta den e luz aki tambe tin cu menciona e tremendo discurso cu Secretario di Estado pa Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino, sra Ak Bijleveld durante di e asina yama “Koninkrijksavond.”

Den un forma impresionante, y dunando e impresion concreto cu Hulanda lo ta desea un lazo mucho mas amical y respetuoso cu Aruba y Antias, sra Bijleveld a muestra cu ta na su lugar pa mandatarionan di tur pais di Reino, pone bon atencion con hobennan di e tres paisnan di Reino Hulandes, ta anda cu otro den e dlanan aki.

Cuanto alegria tin, cuanto intercambio di cultura, intercambio deportivo y intercambio di amistad tin entre e hobennan aki, for di cual tanto politiconan como gobernantenan por siña hopi di nan.

En realidad e mandatario Hulandes tin tur razon, ya cu loke ta tumando lugar aki na Aruba, ta un fiesta di union, un fiesta hinca den otro caminda e unico rivalidad ta riba tereno deportivo, y pa colmo ta un rivalidad hopi positivo, mientras cu riba tereno cultural, tin intercambionan tumando lugar, cu ta bolbe demostra cu tur tres partner di Reino Hulandes, ta forma un union sumamente interesante y impresionante.

E delegacion Hulandes tabata sumamente impresiona cu e organizacion di e Weganan, cu tur e actividadnan cu a tuma lugar y con e partinan cultural a ser hinca den otro, y caminda Weganan di Reino a bin haya un otro nificacion.

Otro aspectonan diferente cu tambe a hunga un rol, tabata e parti di medio ambiente, e apertura di e centro di informacion den Parke Arikok, y cu a laga e delegacion Hulandes y Antiyano impresiona.

Sin duda algun e Weganan di Reino di Aruba a bin na bon momento, pa alivia e tensionnan politico existente entre e paisnan, y na cual Bijleveld tambe a referi, dunando indicacion cu ta e momento pa sinta “papia” con e relacionnan aki tin cu sigui den futuro.

El a muestra bon cla, cu mientras gobernantenan actual den e discusionnan estatal cu ta tumando lugar entre e tres partnernan di Reino ta discutiendo riba un estructura estatal nobo, riba ley- y reglanan nobo, en realidad tur esaki tin di haber cu e futuro di e hobennan cu ta mustrand asina hopi union den e Weganan cu ta tumando lugar.

Ta di nan futuro ta ser papia, ta pa otro generacionnan por sinti nan mes na “cas” ta ser traha y pa logra e mihor futuro posibel pa tur hobennan di awendia, ta rekeri mas comprension, mas respet y mas madurez pa logra esaki.

E mandatario Hulandes a muestra cu tin un desaroyo extenso

tumando lugar riba cambionan cu mester tuma lugar den Reino Hulandes, tur hende tin cu puntra nan mes con e relacionnan tin cu sigui den Reino Hulandes.

E ta puntra su mes si tur hende sa kico nan kier, y ki rumbo pa scohe, ya cu lo ta un problema pa e paisnan forma un Reino Hulandes, mientras cu en realidad nan no por soporta otro. Pa tin un Reino caminda no tin union y tur hende ta pa nan cuenta, no ta un perspectiva pa futuro, segun e mandatario Hulandes, y en parti e tin tur razon di mundo, mirando e ultimo desaroyonan cu tin entre e paisnan den Reino.

Sinembargo Bijleveld ta sigui mira padilanti, ta sigui kere den un mihor Reino Hulandes, pero pa logra esaki e mandatario ta sigur cu tur hende mester duna nan aporte, pa forma un solo union, un solo Reino Hulandes.

Den forma impresionante, Secretario di Estado a bay te den pasado pa muestra riba e futuro di Reino Hulandes, y usando palabranan di Reina Wilhelmina, usa Siglo pasa, cu awe un biaha mas mester ta e meta di e futuro di Reino Hulandes y kende a bisa: “Steunend op eigen kracht, doch met de wil elkaar bij te staan.”



Na isla di Corsow tin un monumento cu e palabranan historico aki marca riba nan, cu ta determinante un biaha mas pa futuro di paisnan di Reino, ya cu manera Bijleveld a muestra, no tin sentido pa keda hunto, si no por tolera y respeta otro.

Pa tal motibo el a sugeri pa bin varios simposio, pa discuti e futuro relacion entre paisnan di Reino Hulandes, pa di e forma aki yega na un consensus mucho mas positivo pa fortificacion di e lazonan entre e paisnan.

Cu su discurso Secretario di Estado Bijleveld, manera semper el a bin ta haciendo den ultimo tempo, ta e prome pa saca un man, pa un inico nobo, pa un inicio positivo, y ojala e madurez di gobernantenan por lanta cabez, y compronde e mensahe cu e mandatario a manda den e discurso aki.

Discurso durante ceremonia di ‘Koninkrijksavond’ di Staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Ank Bijleveld – Schouten

Koninklijke Hoogheid prinses Margriet, professor Van Vollenhoven, Gouverneurs van de Nederlandse Antillen en van Aruba, excellenties, dames en heren.

Wat een opwindende dagen maken we hier mee op Aruba. Zaterdagavond natuurlijk een groot spektakel met de officiële opening van de Koninkrijksspelen sport. En gisteravond de even indrukwekkende voorstelling bij de opening van het Nationaal Archeologisch Museum, met Roy Colastica in de hoofdrol.

Iedereen die daar bij was zal naderhand nog wel eens even hebben nagedacht over de behartigenswaardige woorden die daar op ons werden afgevuurd. Over hoe mensen met elkaar moeten omgaan.

En vooral: hoe we in het Koninkrijk met elkaar zouden moeten omgaan.

Wat een mooie avond was dat.

Maar voordat dit weekend deze grote evenementen losbarstten was er vorige week ook al een heel programma. De drie landen uit het Koninkrijk hebben hun beste beentje voor gezet met shows waarover ik niets dan lof heb gehoord.

De kunstbendes uit Aruba, de Nederlandse Antillen en Nederland hebben ieder op een eigen avond laten zien wat een potentieel we in het Koninkrijk hebben op cultureel gebied. En vanavond wordt dit alles bij elkaar gebracht met een gezamenlijk optreden van de jongeren uit de drie landen van het Koninkrijk.

Als politici en bestuurders moeten we maar goed opletten hoe dat werkt. Daar kunnen we vast nog veel van leren.

Dames en heren.

Het zijn niet alleen opwindende dagen vanwege de Koninkrijksspelen. Ook in bredere zin maken we, je kan wel haast zeggen, een spannende tijd mee in het Koninkrijk. Sinds enkele jaren zijn we bezig met een staatkundig proces dat moet uitmonden in de ontmanteling van het land de Nederlandse Antillen. Curaçao en Sint Maarten willen het voorbeeld volgen dat Aruba in 1986 gaf met het verkrijgen van de status aparte.

En Bonaire, Saba en Sint Eustatius werken samen met Nederland aan een nieuwe eigen plaats in het Nederlandse staatsverband.

Het Koninkrijk is dus volop in beweging. En de veranderingen die voor de deur staan raken alle partners binnen het Koninkrijk evenzeer. We zullen gezamenlijk moeten bepalen hoe de toekomst van het Koninkrijk er uit gaat zien. Wat dat betreft doen we deze dagen de juiste inspiratie op, nu we de jongeren van het Koninkrijk bezig zien met sport en cultuur. In het staatkundig proces praten we vooral over structuren, over wetten en regelingen. Maar het gaat natuurlijk om de mensen die in dat Koninkrijk wonen. En dan met name om de jonge mensen.



Het gaat er om dat de jonge generatie voldoende perspectief heeft. Ongeacht in welk deel van het Koninkrijk zij opgroeien, naar school gaan, hun verdere opleiding krijgen en aan hun eigen toekomst willen werken.

Het Koninkrijk is volop in beweging. Maar weten we ook in welke richting we op de lange termijn willen bewegen? Of anders gezegd: wat willen we eigenlijk met ons Koninkrijk?

Hebben we straks een aantal landen die zich het Koninkrijk der Nederlanden noemen maar die in wezen niet zoveel met elkaar hebben? Die als los zand aan elkaar hangen?

Dat kan toch geen perspectief zijn.

We zullen ons dus moeten afvragen hoe we de relaties tussen de landen van het Koninkrijk – en vooral de banden tussen de bevolking van die landen – kunnen versterken. Hoe we nieuwe inhoud kunnen geven aan de oude woorden van koningin Wilhelmina waarmee destijds een punt werd gezet achter het koloniale verleden.

‘Steunend op eigen kracht, doch met de wil elkaar bij te staan.’

Wat betekent dat in de 21e eeuw? Hoe geven we daar nieuwe vorm en inhoud aan?

Dames en heren.

Nu de afronding van het staatkundig proces in zicht komt wordt de vraag naar de toekomst van het Koninkrijk steeds belangrijker. Om hier samen ideeën over te ontwikkelen heb ik als staatssecretaris voor Koninkrijksrelaties besloten om een symposiumreeks te organiseren met als titel “De toekomst van het Koninkrijk”.

Het wordt een reeks van vier symposia, bedoeld

om open en eerlijk met elkaar te spreken over onze gezamenlijke toekomst.

Wat zijn nu de wezenlijke elementen van dit Koninkrijk? Wat is de gemene deler en waar kunnen we van elkaar leren? En hoe geven we de Koninkrijksbanden vorm in de veranderende globale context van de 21ste eeuw?

Ik zal graag de regeringen van Aruba en de Nederlandse Antillen uitnodigen samen met mij de organisatie van deze symposia op te pakken.

Terug van de actualiteit van de toekomst naar de actualiteit van vandaag. Vanavond worden de culturele spelen afgesloten en de sportwedstrijden zijn intussen goed op gang gekomen.

Vier jaar geleden vonden de spelen plaats op Curaçao, twee jaar geleden waren ze in

Nederland en nu zijn we dus op Aruba.

Een van de redenen waarom ik op deze Koninkrijksavond graag het woord wilde voeren is dat ik Aruba van harte wil bedanken voor de gastvrijheid die ons alle hier deze dagen wordt geboden.

Ik ben onder de indruk van de organisatie. Natuurlijk zijn heel veel mensen hier verantwoordelijk voor. Maar toch wil ik deze gelegenheid aangrijpen om de persoon te bedanken onder wiens leiding dit allemaal is voorbereid en uitgevoerd. En dat is onze gastheer, de minister van arbeid, sport en cultuur, Ramon Lee.

Minister Lee, masha danki!

Genoeg gesproken.

Dames en heren, jongens en meisjes, ik wens iedereen heel veel plezier op deze Koninkrijksavond, de Nochi di Reino.

WWW.ARMANDHESSELS.COM

Despues di pasada di e ola tropical riba parti oriental di laman Caribe

E regimen di biento lo keda fuerte y dura por lo menos te awe anochi

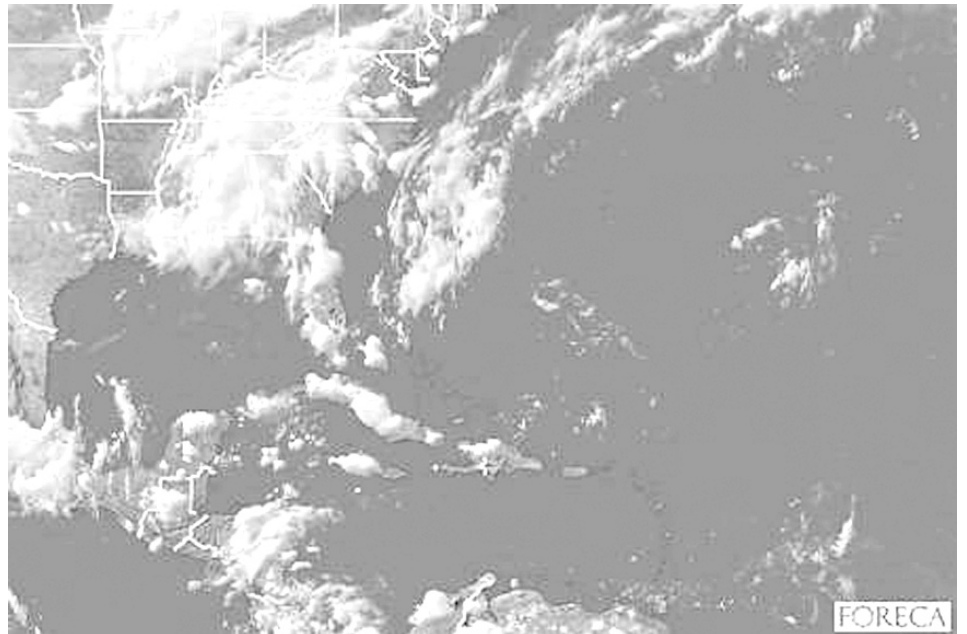
ORANJESTAD – Keto bai nos ta sintiendo efectonan di un ola tropical cu a pasa panort di nos ayera. Mientrastanto tempo pronostica pa mayan, lo ta 32 °C na su momento mas halto y esun minimo lo por ta 25°C.

Solo tabata programa pa Sali awe mainta 06:22 y baha 19:02 ‘or.

Pa loke ta e situacion general servicio Meteorologico ta muestra cu despues di pasashi di e ola tropical riba parti oriental di Laman Caribe e fluho di biento for di oost a aumenta considerabel cu tambe ta resulta den un condicion di laman bastante bruto. No obstante esei, ta premira cu e regimen di biento fuerte lo dura por lo menos te diaranson anochi. Mas aleu, e ambiente atmosferico den nos region lo bira awe nochí gradualmente mas faborabel pa desaroyo di nubia cu por produci awasero riba parti di awe i tambe mayan diaranson.

Mientrastanto e condicion di laman ta muestra cu olanan riba laman grandi lo ta modera te bruto cu olanan di entre 1 pa 3 meter (3 pa 9 pia). Ta pidi operadornan di boto chikito pa tene cuenta cu laman localmente bruto. No tin ningun sistema tropical y tampoco ningun fenomeno special.

Pa loke ta e perspectiva te diahuebs atardi ta muestra cu por lo general parcialmente nubla i posibilidad pa algun awasero local. Un fluho di biento generalmente modera lo prevalece.



Debi na condicion medico malo

Preso cu tabata interna den hospital laga liber

ORANJESTAD – Despues di tabata algun dia caba interna den hospital debi na enfermedad, durante fin di siman,

Ministerio Publico a dicidi di laga e preso K. den libertad. Redactor di casonan di Corte a papia cu e abogado di e preso K.,

mr. Lotter Homan, kende a confirma cu su cliente a wordo laga liber despues di tabata algun dia caba interna den hospital.

Mr. Lotter Homan, kende a defende K. den e caso cu Ministerio Publico a cuminsa caminda ta acusa K. di a abusa di su propio yiu muhe, a logra cu Hues di Corte den Prome Instancia a declara K. liber. Apesar di esaki, K. mester a keda encarcela na KIA pa caba di sinta su castigo relaciona cu

un caso di droga.

Mr. Lotter Homan a splica cu dia 2 di Augustus 2009, K. lo a wordo laga liber ya cu el a caba di sinta su castigo. Sinembargo door di enfermedad, e mester a wordo interna den hospital caminda durante fin di siman, K. por a bandona hospital y bay su cas. Ta asina cu Ministerio Publico a apela e sentencia den e caso ariba menciona. Corte Superior kier a cuminsa trata e caso pero a pospone esaki pasobra ainda no a keda cla cu cierto proceduranan cu mester a tuma lugar. Esey ta nifica cu ainda e caso di sospechoso di abuso sexual contra su propio yiu muhe, mester wordo trata den Corte Superior.

Gana mas cu Afl. 20.000,- na premio cu: HUGGIES

Car-seats, Baskets cu productonan di Huggies y Gift Certificates
Pa mas informacion tocante campaña pasa na Comfort Healthcare N.V.

Pa Participa
Cambia cualkier barcode di productonan Huggies, Little Swimmers, Goodnites y Pull-ups na Comfort Healthcare N.V. Seroe Blanco 19 y acumula punto.

Ricibi Coupon
Riba esaki ricibi un coupon pa cada punto pa participa den diferente sorteonan cu tin.

Sorteo
Ultimo dia pa participa den cada sorteo ta: 3 di Juli, 5 di Augustus, 7 di September, 7 di October, 18 di November, 18 di December 2009 y 22 di Januari 2010.

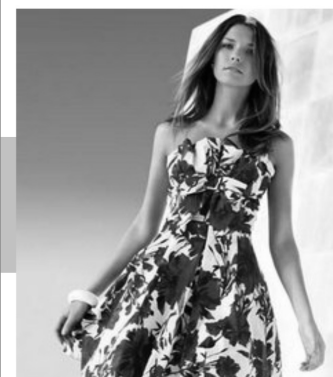
Ademas...
Cada punto ta representa Afl. 1,- na descuento ariba productonan selecta door di Comfort Healthcare N.V.

Afl. 1

Gana!

LA BIENVENUE

Santa Elenastraat 8 / Tel: 583-3747



Nos tin nos
famoso
Descuento
Special
di henter
siman for di

50% - 70%

Tambe collection nobo di New York

Homber cu mal intencion cu su mes

SAN NICOLAS—Dialuna bisñanan ta yama polis y ta bisa cu lo tin uso di arma di candela den un cas. Ora cu polis ta yega nan ta papia cu un hoben di 20 aña, kende ta nenga cu tin algo di arma di candela, pero ta trata di un hoben cu tin menos bon intencion cu su mes. El a bisa polis cu e ta sufrí di agresividad y ta bebe remedi, pero e no ta contento con cos ta bayendo cune. Polis a consehe pa e bay dokter di cas y busca ayudo profesional.

Yiu menos bon di cabes ta kima su tata cu awa cayente

NOORD—Dialuna polisnan ta bay pa un asistencia na un cas na Kurimiau pa un problema familiar. Na e cas a resulta cu un yiu cu ta pashent di PAAZ, a benta su tata cu awa cayente. E tata a bisa polis cu e yiu ta hopi agresivo. Polis a hibe Poli, na unda el a haya su hangua pa el a calma.

Ladronnan ta bay cu caha di placa di Botica Santa Maria

SANTA CRUZ—Dialuna 3.50 di madrugada, polisnan a bay na Botica Santa Maria pa un caso di ladronia. Na e sitio, polis ta haya informacion cu un trahado di Valero a tende desorden y a mira con antisocial a tira blokki pase dor di bentana di e Botica.

E personal di seguridad y e doño a bin na e sitio, y nan a dreña paden. Nan a mira cu e antisocialnan a bay cu e caha di placa digital. Segun calculo den e caha tabatin entre 2 mil pa 4 mil florin.

Muhe ta hinca su pareha cu sambechi

Homber ta bati'e tur ora

PARADERA—Dialuna 2.20 di merdia, polisnan ta bay na un cas na Rooi Afo pa un caso di hincamento. Na e sitio polis ta papia cu e muhe A.M di 29 aña, kende ta bisa polis cu durante un discusion, el a hinca su amigo E.R cu sambechi, como cu e ta maltrate tur ora.

Polis a papia cu e homber E.R. y e ta bisa cu e no ta entrega keho y no kier bay dokter pa tratamento. Aparentemente ta trata di un pareha drogadicto.



**SPACIOUSLY
affordable...**

SX4 SEDAN

Live large, drive small

Payment per month is calculated at 5.95% Add-on* rate
*Effective interest rate: 10.8%

CMB
Campaign Proof
5.95%
INTEREST RATE

Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660

ULTIMATE
AUTOMOBILES

SUZUKI
Way of Life!

Encuesta final nacional 'taal y rekenen' no ta muestra cambio y ta sigui preocupante

ORANJESTAD- Luna pasa a tuma lugar pa di tres biaha e toets final nacional di taal y rekenen pa tur e alumnonan di zesde klas di enseñansa basico subsidia door di gobierno. Riba iniciativa di Minister di Enseñansa, Asunto Social y Infraestructura, drs. Marisol Lopez-Tromp e toets final nacional di taal y rekenen aki a wordo introduci na final di aña escolar 06/07.

Meta

E meta principal di e toets final pa enseñansa basico ta pa haña un bista di e nivel nacional riba tereno di taal y rekenen den enseñansa basico y den e diferencianan comun cu ta existi entre e scolnan riba e tereno aki. E nivel final nacional ta importante pa e terminonan final pa enseñansa basico cu ta den proceso di desaroyo. E comparacion di e resultadonan escolar cu e nivel nacional

ta importante pa e scolnan individual por formula nan propio plannan di mehoracion pa e partinan specifico di taal y rekenen.

Den futuro e toets aki lo forma parti di un portofolio di mas momentonan di toets cu cual e desaroyo intelectual y personal di e alumnonan lo por wordo manteni y eventualmente ahusta.

Participacion y organizacion

E toetsnan a wordo traha y desaroya door di un comicion special den e examenbureau di departamento di enseñansa. E mesun departamento aki a zorg pa un organizacion sublime rond di e toets. En total casi 1400 alumno di 35 scol a participa durante dos dia largo na e toets di cual nan mester a traha 60 som- y 100 pregunta di taal, dividi den 3 deeltoetsen. E duracion di cada toets tabata 60 minuut. E porcentahe di non respons pa

tur dos dia tabata 2.5% y esaki pa tipo di investigacionnan asina ta hopi abao. Un compliment na tur e participantenan y na e instancia organisatorio (Departamento di Enseñansa / Examenbureau) siguramente ta na su lugar.

Procesamento y resultadonan

E formularionan di contesta di e toets a wordo inmediatamente gescan y analisa door di CBS. Mescos ta conta tambe pa e formularionan di encuesta traha door di CBS caminda algun factor relevante di backround di un alumno participativo na e toets nacional ta wordo midi. Despues di esaki e midinan di mas importante ta wordo analisa y relata pa scol na e promedio nacional. Cada scol ya caba a ricibi luna pasa un resumen di e reslutadonan di su scol. Un rapport mas detaya lo wordo publica riba e website di CBS.

basico ta score insuficiente riba e dos partinan importante aki di e materianan di siñamento. Sinembargo e resultado aki lo trece cu ne e preocupacionnan necesario, tambe ora considera cu na e score final aki no a tene cuenta cu e aspecto di probabilidad di e uzo di e preguntanan multiple choice.

4) - Depues cu pa dos aña tras di otro e score di taal y rekenen ta practicamente mesun cos, e aña aki e alumnonan a score mihor den rekenen cu den taal. E promedio nacional pa rekenen e aña aki ta 0.6 punto mas halto cu taal. Si esaki tin di haber cu un leereffect of toetseffect (toetsnan mas facil of mas moeilijk) ta dificil pa bisa door cu encomparacion te cu 2008, e aña aki no tabata tin calibracion.

5) - E factornan interno y externo di cada scol ta hunga un rol hopi grandi den e resultado di e toetsnan. Pesey bo ta constata diferencianan grandi den e promedio di e toetsnan den e diferente zesde klasnan. Naturalmente no ta e scol so ta determina e resultadonan final di e alumnonan. Asina bo ta sinti pa cu e influencia di e nivel di educacion di e mayornan: mas halto e nivel di educacion di un mayor, mas mihor pa e yiu estudiante en cuestion. Tambe e asina yama factornan di fondo cu no ta mara na scol ta hunga un rol. Consistente na e añanan anterior, e añanan di educacion di kleuter, e biahnan cu nan ta pasa dos biaha y e alegria cu e muchanan ta bai scol, bo ta wak e bek riba e resultado di e toetsnan. Ademá ta interesante pa sa cu den averahe mucha homber ta score mihor den rekenen cu mucha muher, mientras cu contrario n'esaki mucha muher ta score mihor pa taal cu mucha homber.

Banda di e resultadonan di mas importante aki, e investigacion ta duna tambe un cantidad di otro resultadonan remarcabel. Departamento di enseñansa y e respectiva scolnan basico lo wordo poni na altura di esaki na debido tempo.

Algun resultado di e rapport aki ta:

- 1) - E resultado di mas importante ta cu ta existi diferencianan grandi entre e promedionan escolar, tambe ora tene cuenta cu algun factor di fondo cu ta wordo midi. Asina e promedio pa scol mas abao pa rekentoets ta 3.5, mientras e mihor score pa scol den e mesun materia aki ta 8.5. Esaki ta un diferencia hopi grandi, mas pasobra ta trata aki di promedionan.
- 2) - Scolnan cu a score relativamente bon/malo pa rekenen a haci esaki tambe pa taal.
- 3) - E promedionan nacional pa e toets di taal y rekenen ta igual. Debi na e terminonan final cu (por lo pronto) falta (ainda) pa enseñansa basico, esey no ta nifica cu e enseñansa

DIANLERI
Clothing for the Demanding & Desirable

CHC
SUMMER COLLECTION

Date 01 August 2009
Time 8.30pm • 9.30pm
Place Mainstage
Paseo Herencia

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"

Contreras Veterinary Services

Ta buska un Customer Service Agent. Mester por domina 4 idioma . Aplica na Shaba 2, Noord of jama na telefoon 587-0917, 587-4467 of 584-0918

Corte na Hulanda a rechaza defensa propio

11 aña di prison pa homber cu a mata homosexual cu a viol'e

ORANJESTAD/ALKMAAR –Unhomber cu aparentemente a bay pa un date pa tene relacion sexual cu un persona femenino, a hay'e cu e sorpresa di su bida. El a hay'e ta bringa cu un homosexual cu a viol'e y a lo largo a hinca e homosexual mata. Awor e homber aki ta wordo condena na 11 anja di prison pa a hinca e homosexual mata.

Corte na Alkmaar a condena e homber A.B.(25) na 11 anja di prison pa a hinca mata e homosexual Boomsma, kende aparentemente a menaza A.B. cu un cuchiu y a viol'e.

Ayera Corte na Alkmaar a dicta sentencia caminda Corte den su sentencia ta muestra cu no por papia aki di cu A.B. den forma premedita a hinca Boomsma mata. Corte tambe ta haya cu no por bisa aki cu A.B. lo a actua den defensa propio.

Ta un hecho cu A.B. lo a deshaci di evidencianan na e cas, cual segun Corte a stroba grandemente e investigacion pa yega na e berdad. Corte a tene debito cuenta cu esaki den evaluacion di e caso y den determina e castigo pa A.B.

VICTIMA A BIRA CULPABEL

Ta asina cu A.B. a presenta dos siman pasa den Corte durante tratamento di e caso como victima. Durante tratamento di e caso a wordo muestra cu A.B. riba e supuesto anochi di e incidente, lo a viaha di Leiden pa Alkmaar cu trein a base di un "date" cu el a haci cu un persona femenino pa tene relacion sexual.

Na e stacion di trein, el a wordo busca pa Boomsma, kende A.B. a kere lo ta chofer di e muhe cu e lo mester bay topa. Ora nan a yega na e cas di Boomsma na Schoorl a resulta cu no tin ningun muhe y segun A.B. el a wordo menaza cu un cuchiu y a wordo viola door di Boomsma. Na dado momento segun A.B. e lo a logra scapa for di e garan di Boomsma y el a core bay den cushina. Eynan un biaha

mas segun A.B., Boomsma lo a bin cu e cuchiu riba dje y eynan a surgi un luchamento caminda A.B. a kita a cuchiu for di Boomsma y a hink'e cu esaki cu consecuencia

fatal. Segun A.B., despues el a perde conocimiento. El a bisa cu e ta corda solamente algun cos cu lo a sosode e anochi ey. Ta asina cu A.B. mes a sufri dos hinca di

cuchiu. Fiscal no a kere nada di e declaracion di A.B. y ta haya cu A.B. ta ganja. Fiscal ta remarca cu A.B. mes a deshaci di evidencianan cu

por a mostra e realidad di loke el a declara. Awor A.B., kende segun su declaracion a wordo viol'a pa un homosexual, lo mester sinta 11 anja di prison.

AWOR ta e mihor tempo pa busca un auto.

...time is money!



Nos ta TRADE-IN bo Chevy



CELTA



CORSA



JOY



SWING



MONZA

pa un Chevy Comfort NOBO NOBO!!!



Preis: Afl. 23,900

DESCUENTO: Afl. 2,900

Afl. 470 pa luna*



Preis: Afl. 27,800

DESCUENTO: Afl. 2,800

Afl. 556 pa luna*



Preis: Afl. 24,600

DESCUENTO: Afl. 2,600

Afl. 491 pa luna*

financia via



CMB na 5.95% di interes



Stern GM 582-3838 or
Gershon Oduber 563-6238
Jean Marc Ras 561-2055
Elimar Kock 561-2706



* Pago pa luna ta calcula na 5.95% di interes (10.8% APR) via CMB cu e preis kitando e descuento. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo presenta na su ofcinanan.

SERVICIO

BON DIA



E situacion serio na valero por a wordo evita

Na aña 2007 Valero a garantisa di paga winstbelasting si kita BBO

Segun mr Mike Eman di AVP

ORANJESTAD- Lider di e partido berde Mike Eman a enfatisa cu no ta pasobra cu nos ta para dilanti di un eleccion cu hendenan mester kere cu e situacion na Valero ta wordo usa pe y su partido pa metanan politico. Masha cla el a bisa cu esaki no ta asina y cu aki no ta trata di un debate politico.

Pa substancia e palabranan aki Mike Eman a presenta e correspondencia cu e fraccion di AVP y Mike Eman mes tabatin cu e sr. Bill Klessy cu ta e hefe mayor di Valero

dia 28 di november 2007. E momentonan ey tabata e momento crucial cu Valero a bisa gobierno cu si e BBO keda cu Valero lo mester tuma decisionnan hopi grandi.

Mike Eman ta haya cu e momento a yega pa cita puntonan cu Valero a presenta pa asina nos pueblo haya sa con culpabel e gobierno aki ta y con culpabel sr. Nelson Orlando Oduber ta pa tur locual ta pasando cu e refinaria awor aki. Mike Eman a cita literalmente for di carta cu Klessy a manda pa partido

AVP. Mike Eman ta cita carta di Valero na 2007:

“As I mentioned to you, the refinery needs over a \$1 billion in capital investments to be available for the long-term. These investments will take 4 to 5 years to complete – so if we started tomorrow, they would not be completed until 2011 or 2012 at the earliest. Profit tax of 28% plus an export tax such as the BBO combined with other business unfriendly acts simply do not generate a business climate that is favorable to investment.”

Locual Valero a bisa cu ta imposibel pa e refinaria aki por draai cu un winstbelasting di 28% plus un BBO. Mike Eman a bisa cu awe ta mas cu cla cu sr. Nelson Oduber y sr. Nilo Swaen ta esnan responsabel di

e shut down di e refinaria awe y si e sera eventualmente no tin otro culpabel cu sr. Nelson Oduber y su gobierno.

No other place in the world taxes petroleum exports like the BBO;

The BBO tax puts the Aruban refinery at a substantial economic disadvantage to all other refineries-jet fuel produces in Aruba in priced the same as jet fuel produced everywhere else. The BBO is a cost that makes future strategic investments in the Aruba refinery very unlikely.

In our discussions with the Government, we have asked what would happen after the tax holiday ends: would both profit tax and BBO apply? The answer was unclear. That would cause the Aruba refinery

to have one of the highest tax situations of anywhere that we operate. With this type of uncertainty, we would have to consider all discretionary investments, while we continue to negotiate.

Na 2007 Valero a bisa gobierno: “kita BBO y mi ta bai paga entre 40 y 50 milyon florin di winstbelasting gana of perde placa y mi ta bai inverti un milyon dolar den futuro di e refinaria.

Nan a splica nos y sr. Oduber cu bou di e condicionnan actual di e capacidad cu e refinaria tin e no ta competitivo den futuro.

E unico manera cu e refinaria por ta factibel a termino largo ta si nan a haci e inversion na 2007. Ta un cos so nan a pidi gobierno, esta revoca e ley di BBO y nan lo a inverti den e futuro di e pais aki y lo cuminsa paga 28% winstbelasting cu ta entre 40 pa 50 milyon pa aña. Valero a hasta bai asina leu cu nan a garantisa di lo paga entre 40 y 50 milyon di winstbelasting tur aña.

Gana of perde, nan lo a paga e impuesto aki.

For di oposicion partido AVP a traha un presupuesta alternativa den cual a pone basa riba e correspondencia cu sr. Klessy y Valero y mirando e situacion cu esaki tabata e miho paso cu Aruba por tuma. Acepta e propocision di Valero, esta kita e BBO di Valero, y pareu cu esaki kite di pueblo, pasobra esaki ta e compromiso cu partido AVP a haci. Valero e ora lo a cuminsa cu inversionnan grandi.

Si na 2007 a cuminsa cu e inversionnan aki nan lo tabata cla na 2012 y awe e situacion ta otro. E escenario lo tabata completamente otro cu e ta awe. Mike Eman tabata mustra masha preocupa cu e situacion na Valero.

Timeless Pixx

Photographing your special occasion :
Weddings, Maternity, Anniversary,
Business, Portfolio & much MORE!!

Contact: Kenny Theysen Cel: 592-7417
www.timeless-pixx.com



Travel Bureau Inc.
www.aldotravel.com



Package tours October 3 pa 11
Nos tin algun ainda. Reservacion Tel: 582-1992



Nos tin 10% di descuento durante vakantie

Galsy Photo Studio
Warda bo recuerdonan pa Semper!

593-6764

Bo Fotografo Personal



ta envita henter e pueblo di

Aruba pa un grandioso
FESTIVAL DI KUMINDA
y vlooiemarkt. Pa nos muchanan
nos tin spel zonder grenzen, Dino
Jump y mucho mas.

Bini uno bini tur. Nos ta warda
boso bin goza cu nos.

Dia: 9 di Augustus 2009

Lugar: Pos Chikito 11-B

For di 11or di mainta pa dilanti
Pa mas informacion **561-7354**

ONLINE TV



Sintonisa Otmar Oduber
DIARAZON awor 9or riba e topico:

CRIMINALIDAD

Click riba YourVision2009.com

A limpia caminda pa bishita di Princes

Pero a lubida di elimina un centro bandona, colma di sushi y cura putri



ORANJESTAD- Un habitante preocupa a informa Bon Dia Aruba cu Gobierno a haci hopi cos pa apertura di e edificio di Museo Arqueologico den Schelpstraat, y a prepara bon bon pa e bishita di Princesa Margriet, kende a efectua apertura di e centro aki.

Sinembargo e ta lamenta cu Gobierno na mes momento no a haci un trabou completo dor di haci limpi den un cura caminda antes tabatin un negoshi di laba auto, y di cual e curanan ta putri y cayendo den otro, mientras cu e cura ta colma di sushedad mahos.

Fuera di esey, e persona a haci denuncia cu e lugar aki ta otro centro di chollernan cu a huma droga den e lugar aki, den bista di tur hende y sin tuma otronan na consideracion. Nan lo a avisa autoridadnan caba di e situacion aki pero nunca algo a ser

haci cu esaki pero awor ta bolbe pidi instancianan concerni, pa elimina e situacion peligroso cu tin na e sitio aki, ya cu e ta formando un peliger pa tanto hendenan local pero tambe bishitantenan cu ta mira e situacion deplorable aki.

Reconocimento grandi pa e trabou y necesidad di e organizacion importante pa Aruba

Protectora di Cruz Cora, Su Altesa Real Prinses Margriet ta bishita Cruz Cora na Aruba

E Prinses ta otorga medaya di honor na Marietta Wanopa



ORANJESTAD—Presentacion di un medaya di gran honor, y efectua un ceremonia oficial di cortamento di un cinta wantando un cantidad di blaas pa marca pa paso pa construccin di edificio nobo di Cruz Cora Aruba. Esakinan ta djis algun di e actonan cu Su Alteza Real Prinses Margriet tabata encarga cu n'e ayera na e Cas di Emergencia di Cruz Cora Aruba na Dakota.

Su Alteza Real Prinses Margriet a yega na e centro di Cruz Cora Aruba, un division di Cruz Cora Hulanda acompaña pa Su Excelencia Gobernado Fredis Refunjol, pa su bishita oficial. Prinses Margriet mes for di su hubentud ta traha cu Cruz Cora Hulanda y tabata presidente di e organizacion mundial den decada di 90. Awendia, Prinses Magriet ta Protectora di Cruz Cora Hulanda, bou cua e seccion di Aruba ta cay.

Na su yegada, Vice Presidente di Cruz Cora Aruba Sr. Jan van Nes, hunto cu Director Adhunto Indra Anthony Pereira, y Comandante di Colonne, Marietta Wanopa a yama Su Alteza Real e bon bini y a dirigi e Prinses y su delegacion dilanti e guardia di honor forma pa voluntarionan di e organizacion di ayudo importante aki. Tambe tabata presente miembronan di directiva di Cruz Cora Aruba y representantenan di e diferente patronisadornan fiho di e organizacion.

Na e occasion aki, Sra. Anthony Pereira dirigi palabranan na Su Alteza Real Prinses Margriet. “Ta un honor y placer pa por yama Su Alteza Real Margriet, na number di Cruz Cora Hulanda, seccion Aruba, un bon bini.” Sra. Anthony Pereira a duna un historia breve di Cruz Cora Aruba, cu a keda funda



E tareanan di Cruz Cora Aruba ta e brindamento di ayudo den situacionnan di emergencia, manera casonan di inundacion ora di yobidanan fuerte. Aki Cruz Cora ta duna un man den evacuacion, asistencia di emergencia, y despues asistencia ora mester bolbe cas. E organizacion ultimo tempo ta trahando duro riba tereno social, unda ta duna sosten na famianan cu mester di ayudo social. Un ehempel ta e coleccion di cuminda y paña pa esnan cu poco of ningun entrada. Ademas, Cruz Cora ta asisti den eventonan social. Tambe e Director Adhunto a splica e importancia di e edificio nobo, cu lo mester fungi como cede principal di e organizacion, unda lo tin ubica e oficinana, espacio pa duna les y training, magazinga y un garage pa e ambulance y e asina yama 'aanhangwagens.' Tur e

E Director Adhunto a enfatisa e trabou valioso di e voluntarianan cu ta procura cu Cruz Cora Aruba por ehecuta su responsabilidanan. Ta e grupo di voluntario aki cu a hincia un exposicion den otro, pa ilustra e diferente trabounan di e organizacion y tabata un honor pa nan, pa por a logra cu Prinses Margriet a duna apertura na e exhibicion aki. E exposicion ta muestra con cada grupo ta ehecuta su trabou, prome, durante y despues di un calamidad. Despues di e caminata den e sala di exhibicion, Su Alteza Real Prinses Margriet y e delegacion por a presencia un simulacro presenta pa e propio voluntarianan atrobe. E simulacro 'Mal tempo na Aruba,' nara pa Sr. Harold Pereira tambe a duna un impresion di e trabou aki, incluso cu ayudo di voluntarianan cu a 'actua' como personanan

Cora Internacionbal na 1912. E aña aki, Cruz Cora Internaciontal ta otorga e medayanan aki, pa di 42 biaha, na 28 persona. En total, desde 1912, a otorga 1337 medaya na personanan cu a duna tur di nan, na bienestar di otro. Un total di 14 enfermero y asistentenan Hulandes a ricibi e medaya aki druante curso di aña como reconocimiento pa nan balor natural. E prome medaya na un Hulandes tabata na 1935, y e ultimo, na 1997. Awor un otro Hulandes, un Hulandes di Aruba ta ricibi e medaya for di man di Prinses Margriet, siguiendo asina e tradicion cu semper ta miembro di Cas Real ta otorga e medaya aki.

Cruz Cora Aruba a nomina Sra. Wanopa pa e ‘Florence Nightingale Medal’ pa motibo di e decadanan di dedicacion y trabou voluntario na Cruz Cora Aruba. Marietta Wanopa a cumpli cu e rekesitonan mas halto pa e reconocimiento importante aki, cu ta bay unicamente pa esnan cu durante guerra y otro disaster ta duna tur di nan pa traha na bienestar di e damnificadonan.

Aunke Aruba tin un suerte di no ta haya horcannan fuerte, nos isla a haya efectonan devastado for di mal tempo, y e ayudo di emergencia cu Cruz Cora ta brinda ta di vital importante. E esfuerzonan di Marietta Wanopa ta oficialmente coordina e ayudo, pero tur hende na Aruba sa cu su esfuerzonan

ta bay mas leu cu esey, unda e personalmente ta percura pa esnan cu tin mester ta haya acceso pa e medianon di emergencia. E ta haci uzo di su cualidadnan di enfermero unda tin mester, y te hasta a salba bida di personanan.

Pa mayornan, adictonan ambulante y otronan cu ta vulnerable, Marietta Wanopa ta representa un speranza grandi, unda e mes ta percura, hunto cu sosten di otro trahadonan voluntario di Cruz Cora, pa epersonanan aki ricibi tur e sosten necesario, incluso cuminda, paña y medicina. Mas ainda, e tabata sostene personanan moral y emocionalmente, y te hasta a asisti den buskeda di personanan sin adres conoci. Asina Marietta Wanopa a logra topa cu e personanan aki te na Alemania y Iran. Aña pasa, e comandante di colonie di Cruz

Corá Aruba tabata personalmente active pa duna asistencia na e tripulacion di e barco 'Reina' cu mester a keda mara dilanti costa di Aruba. Wanopa no a laga su edad di 62 strobe pa subi lama bruto, y subi e barco pa percursa cu tur e hendenan abordo ricibi awa, cuminda y remedi. Ora cu a bira cla cu e personanan aki no por a keda mas riba e barco, tabata Marietta Wanopa mes kende a tuma e decision pa trece nan riba isla, y percursa cu nan haya un asistencia di emergencia, y finalmente a yuda e tripulacion bolbe nan pais na India y Africa.

bMarietta Wanopa ta un inspiracion pa hopi voluntario cu ta sigui su mesun entusiasmo y dedicacion. E ta considera pa tur un chempel luminante di humanidad y trabou voluntario y su talentonan como enfermero ta factornan importante. Segun Jan van Nes, e ta un orguyo



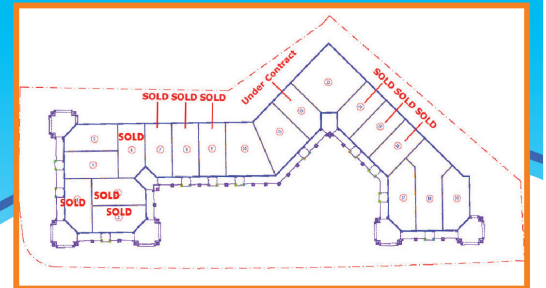
enorme pa Aruba y Cruz Cora. Aruba cu tin un persona manera Marietta Wanopa ta hinca tur su esfuerzonan na interes di tur. Di su banda, Marietta Wanopa mes tabata hopi humilde cu su reconocimiento. E ta considera e medaya un estimulo pa tur voluntario, cu ta realiza e trabou

y ta convenci cu mescos cu n'e,
tin hopi voluntario cu talento y
amor pa asina yuda comunidad
en momentonan mas dificil. Pa
tal motibo mes, Marietta Wanopa
ta considera e atencion cu Prinses
Margriet a duna specialmente na e
trabou di asistencia social di Cruz
Cora Aruba como di gran balor.

Luxurious Commercial Shopping Center at: *Wayaca Falls*

UNIQUE IN ITS STYLE FOR ARUBA

OWN YOUR COMMERCIAL SPACE



7 STILL AVAILABLE

- **19 Units starting from 120m²**
- **119 parking spaces parkinglot**
- **Private delivery**
- **Parking behind each unit**
- **Excellent investment opportunity**



Call (297) 587-0024 or (297) 594-0262

Call for special pre-sale construction price!



We Get the Job Done!
RE/MAX
Call: 586-4900 or 739-9191 Fax: 586-4904
desi@remax-arubarealestate.com



Call Mito at (297) 593-6318
mito@associatedrealtorsaruba.com



Call Rudolph at: (297) 582-4494 or (297) 594-1247
rudolph@altovistarealestate.com
www.altovistarealestate.com



BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte | • Social | • Suceso | • Cultural



Ex edificio di Ontvanger a ser converti den “Chollerhouse” di ‘7 piso’ den centro di ciudad

Gobierno ta keda responsabel pa e situacionnan aki



ORANJESTAD- E problematica di choler ta sigui crece y sigui conoce proporcionnan caminda no tin perspectiva pa solucion. Es mas, Gobierno cu ta esun yama pa carga responsabel pa e desaroyo aki, ta birando e culpabel mayor den e

e edificio “grandi” di Ontvanger, y a converti esaki den e chollerhouse mas grandi cu Aruba tin na e momentonan aki.

Aki ta papia di un edificio di shete piso, un edificio cu tin lift, trapi y cu e chollernan



asina yama “expansion” di facilidadnan cu ta permiti e comunidad di chollernan sigui crece.

Antes tabata e edificio di loke ta nos Stadhuis awendia cu tabata e prome chollerhouse su nos pais a conoce, pero ultimamente tabata e ex edificio di Voogdijraad, cu tambe a bira un chollerhouse den centro di Oranjestad.

Sin embargo ultimamente chollernan a bai den grandi, ora cu nan a apodera di

por scohe pa drumi riba cualkier pisa, bentana habri, den fresco, y durante di dia por mira t-shirt ta colga for di bentaha, carson ta seca riba di shete piso, pues un edificio cu ta duna chollernan hopi posibilidad di alohamento.

Tin di e kozijnnan di metal di e ex edificio di Ontvanger cu a ser saca y hiba, mientras du destruccion den e lugar ta grandi, ya cu tin hende cu a saca plafon bai cu nan.

Loke ta mas serio di e situacion



aki, ta cu e ta un edificio propiedad di Gobierno, y cu ta brinda e posibilidadnan aki pa e sociedad aki di e chollernan, sigui crece.

Fuera di e edificio di Ontvanger, lo no tuma hopi tempo prome cu chollernan penetra den edificio di Husticia y tambe den e edificio di e propio Gobierno cu ta totalmente bandona na e momentonan aki.

Esey lo bira algo sumamente interesante, ya cu ta pa prome biaha chollernan lo por biba den un edificio cu ta pega riba Parlamento di Aruba.

Despues cu Ontvanger a muda pa su edificio nobo na Camacuri, pa un periodo tabatin supervision di servicio di guardianan di seguridad pero pa algun luna caba esaki no ta e caso y no a dura mucho cu chollernan a apodera di e edificio den su totalidad.

E edificio ta keda den bista di cruceronan cu a mara den haf, di turistanan cu ta tuma e caminda aki for y pa aeropuerto y hotelnan, y ta keda den un centro hopi habita y tambe caminda miles y miles di hende ta pasa.

Pues pa bisa cu Gobierno no a ripara e situacion aki, ta imposibel y awor tin cu mira kico Gobierno ta bai haci cu e situacion cu e mes a crea of brinda oportunidad pa esaki.

Drs. Paul Croes y Dr. MitoCroes durante dialogo

Lasonan den Reino Hulandes mester keda fortifica!

ORANJESTAD- Awe mas cu nunca, Aruba no ta conociendo e mihor momento den turismo y economia. Un decrecemento di economia (-12%), un incertidumbre pa cu Valero, caminda 750 famia ta core e peliger di perde trabou y otro sectornan cu ta conociendo tempo dificil. Mas di 2000 persona manda cas den sector hotelero so. Ta sumamente irresponsabel pa bringa cu partnernan di Reino Hulandes juist na momentonan aki. Nos no mester mira Reino como un ring di boxeo. Pero juist como un partner strategico pa trata na frena desaroyonan negativo cu ta sosodiendo. Al contrario ta sumamente irresponsabel pa discuti awe na 2009 di independencia. Na momento aki mester trata na saca mas beneficio di a relacionnan cu nos tin cu Hulanda. Traha den cuadronan internacional mas grandi, ta esencial y na beneficio henter Aruba sin exclui ningun persona. Aporte y intercambio di expertisio riba cierto areanan. Cumplimento cu tratadonan internacional ta esencial pa proteccion di tur ciudadano na Aruba. Derechonan humano, derechonan di labor (internacional), reglanan internacional di medio ambiente tur esakinan ta pa proteccion di kada persona na Aruba. Standardnan internacional di Calidad ta loque Aruba mester boga pe. E clima di inversion aki na Aruba, dor di ta parti di Reino Hulandes ta uno sano. No tin inseguridad pa cu bo inversion por wordo nacionalisa, manera si ta e caso den paisnan bisinja. Nos paspoort Hulandes ta uno sumamente importante, nos no mester di Visa pa ningun pais na mundo. Pa loke ta seguridad nacional, nos tin embahadanan cu ta representa nos tambe, y cu ta cuida pa personanan cu nos no ta desea aki Aruba, biaha y drenta Aruba. Aruba na momento aki no mester mira nos como los for di mundo. Cumpliendo cu reglanan internacional ta juist dunabo mas autonomia pa tumar e desicionnan corecto na beneficio di cada ciudadanonan. Importante den un bon relacion den Reino Hulandes ta cu bo por saca mas

beneficio riba diferente area. Juist na momentonan mas dificil mester trata na mehora lasonan

politico den Reino, pa asina saca beneficiacion riba tereno Economico, di Seguridad,

Commercial y otro areanan. Tur e topiconan aki a keda discuti durante e Dialogo di

Calidad cu Paul Croes y Mito Croes na Magic FM dialuna atardi ultimo.

COMING SOON

KIA CERATO



- > 1.6 Liter, 4 Cylinder
- > 4 Speed Automatic
- > Air conditioning
- > Powersteering
- > Power Windows, Locks, Mirrors
- > Radio CD
- > Drive Side Airbag
- > Alloy Wheels
- > Standard or Automatic



TOPCAR®

Caya Ernesto Petronia 21 | Oranjestad | Aruba | +297 582 1547

SERVICIO BON DIA



Despues di a tende ambos banda den corte ayera mainta

Sindicato SADA su presidente tin confiansa cu otro siman dialuna e sentencia ta na nan fabor

ORANJESTAD – Ayera sindicato SADA a topa Gobierno den corte. Te cu ayera, nan a sinti cu nan ta bon para pa loke ta e caso sumario cu Gobierno a entama contra nan. Segun Sharina Hernandez, presidente di SADA, si mira e trafico di carta cu a bai entre sindicato y minister Swaen y e contestanan cu tabata bin, e ta kere cu ora cu hues evalua esaki, tabatin hopi peticion di SADA pa sinta na mesa y caminda tambe a manda puntra e mandatario kico tabata e investigacion y laga SADA tambe tin inspraak

den esaki. Y e sindicato tin pleno confiansa cu otro siman hues lo dicta sentencia den nan fabor. E caso sumario ayera tabata entre Gobierno y SADA y ta netamente pa Gobierno logra pa hues para e accionnan cu tin ta tumando lugar aworaki. Algo cu SADA ta conciente di dje tambe. Si dado caso Gobierno gana e caso, esaki ta nifica cu SADA no por tene accion mas. Y cu esaki SADA ta conciente tambe cu e problema mes no ta wordo resolvi. Siman pasa SADA a muestra cu enberdad tabatin chens cu e por



bai dos diferente banda. Si SADA haya sentencia contra nan, nan lo tin cu evalua esaki den nan seno con ta sigui deal cu minister. “Si un hues bisa cu bo no por bai accion mas, bo ta muestra cu Minister tampoco no tin un forza pa e bai sinta na mesa cu e sindicato” Hernandez a sigui bisa. Opinion como tal di SADA ta cu e ta mira dificil cu no por sigui den accion, mirando tur e inquietudnan cu tin den douane. Lo mas probable cu hues lo haci segun SADA, ta cu hues lo ordena partidonan pa bai

sinta na mesa. Algo cu sindicato SADA a boga pe. Henter e problema aki ta uno di interpretacion di e loke a sosode den douane. Minister tin su version y sindicato tin su version. Akinan tambe hues por mira e banda di Gobierno. Hernandez ta bisa cu si esaki ta e caso mes, nan kier pa e minister ta franco y bisa openlijk kico ta loke e ta pensa. Aworaki ta solamente loke via carta tin y kier tende tur dos banda di medaya.

Si tin un caso riba e interpretacion di e asunto, si hues dicidi cu ta duna SADA e caso como perdi, SADA ta conciente cu e por crea un precedente. Awor tin hopi pregunta caba con bo ta bai sigui den futuro y con bo ta deal cu hende den futuro. Tin leyman cu ta wordo trapa, y ta trata esaki diferente. Con bo ta traha cu e leinan cu hefe ta atende esaki. Sigur un caso interesante cu a wordo sigui pa Bon Dia Aruba su reportero di corte di Bon Dia Aruba.

Catering & Open Bar
All Included... **ARENA PARTY CLUB**
Your Party Place
Call 593-6764
Special Packages for
Weddings, Communions, Quinceañera

NICOLE TOOL AND HARDWARE CENTER
KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980

**NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS
SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER**

DIFERENTE SORTO DI MACHINE MANERA:

- * BOORMACHINE
- * ZAAGMACHINE
- * COMPRESSOR diferente tamaño
- * GRINDER
- * 18v DRILL MASTER
- * 1/2" IMPACT WRENCH
- * 3/8" VSR DRILL

SET DI TOOLS - WATER PUMP PA BEERPOT - SOLAR LOGHT SET Y HOPI MAS.

TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO HARDWARE STORENAN NA ARUBA.

SPECIAL PA E SIMAN AKI:
CU CADA COMPRA DI AFL. 50.- OF MAS BO TA HAYA UN T-SHIRT REGALO!
HACI NOS UN BISHITA Y WAK PA BO MES NOS PRIJSNAN TA INCOMPARABEL.

Compra y Venta

Bachue
Joyereros

Grabamos y/ of marcamos
tur sorto di metalnan
yama of bishita nos.

Abo!

No tin tempo pa
laba y seca bo paña
pasa y laganan na:

AQUA
Laundry

Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478
bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772
Tanki Leendert 178-A



powered by Dwayne Wever

FREE CLASSES




RENAISSANCE[®]

MARKETPLACE

ONLY AT RENAISSANCE MARKETPLACE
 Every Saturday from 9am to 10am • Everybody is welcome
Willem Vrolijk di M.P.A.

American Airlines, mescos cu Continental Airlines, tambe ta operando cu perdida di 2 biyona dollar

Gobierno tin un plan caba si nan stop di opera pa Aruba?*Willem Vrolijk di M.P.A.*

ORANJESTAD- Segun e stock market Mericano, American Airlines ta un otro compania di aviacion cu tambe ta operando cu un perdida di nada menos cu 2 billion dollar pa locual ta trata e prome kwartaal di 2009.

Cualquier compania lo a declara nan mes bancarota hopi tempo caba. Pero como American Airlines ta un compania solido esaki no a sosode ainda.

E pregunta cardinal atrobe akinan ta si gobierno tin un plan caba pa locual ta trata henter e asunto aki. Nos sa cu e gobierno aki ta traha na un manera adhoc pasobra nan no tin vision. Esaki ta haci cu nunca nan tin un plan pa enfrenta cualquier situacion negativo cu nos isla ta

enfrenta.

Un bon ehempel di esaki ta KLM. Ora KLM a anuncia cu nan ta bay reduci e cantidad di asiento ariba nan buelo, gobierno no a preocupa. Despues KLM a anuncia cu nan ta bay reduci e cantidad di buelonan, ainda e gobierno no a reaciona. Despues di esaki KLM a anuncia cu nan ta bay stop di bula pa Aruba.

Ainda, despues di tur e signalnan aki, e gobierno a haci net net nada!!! Ta te ora cu KLM a stop di bula, ta te e ora ey gobierno a dicidi di bay papia cu KLM.

Esaki ta mucho laat. Bo a haña diferente signalnan y toch bo sinta man cruza y a haci net net nada.

Bo ta warda te "after the fact",

pa e ora ey bay waak kiko por haci ainda. Esaki ta traha sin vision. Esaki ta traha sin planificacion. Esaki ta nos gobierno.

Aworaki cu American Airlines, mescos cu entre otro Continental Airlines, ta core cu tanto perdida asina, kiko gobierno su plan ta si nan stop di bula pa Aruba? Of e

situacion ta manera semper, NO TIN PLAN? Gobierno a papia cu American Airlines caba pa sa kiko ta e compania su proximo stap pa asina anos sa kiko nos tin di haci?

No mester lubida cu American Airlines tin un balor significante den nos turismo y como tal den nos economia. Ta asina cu American Airlines

ta trece un percentage substancial di nos turistanan. Tambe, mescos cu Continental Airlines, si nan stop di bula pa Aruba, nos no tin nos mesun compania pa tuma e vuelonan aki over.

Ta p'esey mes no por sinta warda te ora e baca hoga pasobra e ora ey, mescos cu KLM, ta mucho laat.

KIBRA SIMAN TUR DIARANZON NA CHAMPIONS CU NBO



2 For 1 Happy Hour Special!

LIVE ENTERTAINMENT BY NBO - 2 FOR 1 ON DRINKS - ALL MARGARITAS \$5

TUR DIARANZON 6PM- 8PM

Champions
GOOD FOOD GOOD TIMES
GOOD SPORTS

ARUBA

Champions Sports Bar & Restaurant is located at Marriott's Ocean Club, L.G. Smith Blvd. 99, Palm Beach. Tel: 520 6985

**Check with the bartender which drinks are available for the 2 for 1 special.*

Gobernador a reuni cu Clero Catolico

ORANJESTAD- Gobernador señor Fredis Refunjol a ricibi for di man di Obispo di Willemstad, Mgr. Luis Antonio Secco e plan pastoral 2008-2011 di Iglesia Catolico pa Aruba y Antiyas.

Den e plan pastoral por mira con Diocesis pa medio di religiosonan y laiconan ta bay traha pa envolvi mas tanto hende cu ta posibel den e trabou di Iglesia.

E plan a keda realisa pa medio di encuentronan entre religiosonan, laiconan y diferente encuesta bou di hoben y adultonan.

Mirando e situacion geografico di e islanan di Antiyas Hulandes y Aruba cu ta forma parti di e diocesis, lo bay traha un structura general pa optimalisa e trabou di Diocesis di Willemstad. Tambe ta desea pa tin mas transparaencia den e finanzas di parokianan y formacion di hobennan y adultonan tambe lo haya tur atencion.

Presente na e ocasion aki tabata Vicario General Rev. Daniel Spzila, Erich van der Hoeven, coordinador general y Tito Sapuan coordina pa Aruba.



DeNiNG

DRILL - HAMMER - HAMMER DRILL

110 V - 60 HZ
1500 WATT
730 RPM NLS*
IMPACT RATE 3700 / MIN
IMPACT 3.3 J
BITS: SDS-PLUS
WT: 6.2 KGS

349/-

SPECIAL PRICE

Fan ku lus

~~140/-~~
119/-

SPECIAL RIBA FLUORESCENT BULB

2.00

T8 36W 4 FEET PA UN SIMAN SO

Straight Type Cable Joint

upto 22mm - 21.00
upto 30mm - 33.50
upto 37mm - 60.00
upto 42mm - 92.00

Cable Moff

Lucky Electricals

Opposite Certified Mall Lights up your life

PRICE ADVERTISED IS AFTER DISCOUNT BBO EXTRA

CIRCULAR SAW

175/-

DeNiNG

1350 Watt, 110V 60 Hz
185 mm Blade Dia
4500 rpm NLC*

RECEIVED NEW LAMPS

DL8008L

Customer Friendly Timings

For all your Electrical Needs

Open Non-Stop Everyday
Monday to Friday 8:00 to 7:00 pm
Saturday Open Non-Stop 8:30 to 7:00 pm

SPECIAL PRICE ADVERTISED VALID TILL END OF JULY, 2009

Avivamiento Speelschool

Nos ta ofrece cuido y guia pa muchanan di 0 pa 6 aña
Y tambe nos ta ofrece cuido y guia pa muchanan di trei merdia.
Nos ta ofrece un programa educativo pa e muchanan
Nos ta habri di Dialuna pa Diabierna di 7:00 am pa 6:pm
Nos ta habri durante vakantie grandi.
Nos ta situa den bario di Pos chikito.
Pa mas informacion y inscripcion por yama na 561-7354




OPTICA JOHNNY VROLIJK

HELFRICHSTRAAT 26 SAN NICOLAAS
TEL : 584-5179

CONTACT LENS SPECIAL

2 PAKI DI ACUVUE 2
1 MULTI SOLUTION GRANDI
1 ZONNEBRIL

PA AWG.
100.00





SPECIAL PACKAGE 2 NIGHTS IN MIAMI & 7 DAYS CRUISE NOV 26- DEC 05



Ship: Crown Princess **7 DAYS**
Embarkation Port: Ft. Lauderdale, Florida
Embarkation Date(s): Nov 28

Visiting: Ft. Lauderdale, Florida-
At Sea- Grand Cayman, Islands-
Roatan, Honduras- Cozumel, Mexico-
At Sea- Princess Cays, Bahamas -
Ft. Lauderdale, Florida

| Rates from: | Inside | Outside | Balcony |
|---------------|--------|---------|---------|
| Double AWG | 2095 | 2494 | 2809 |
| Triple AWG | 1970 | 2238 | 2603 |
| Quadruple AWG | 1898 | 2151 | 2663 |

Package Include:
R/T Ticket Aruba-Miami-Aruba
2 Nights Hotel Accomodation Incl room tax
7 Days Cruise Including Port charges/Gov Fees & Gratuities

Reservation and sales:

DISCOVERY TRAVEL N.V.
OUT OF THIS WORLD VACATIONS

Tel: 583-0658

Fax: 583-1191

Email: discovery.tr@setarnet.aw

Remitido

E 'bachí' nobo di AVP/MEP no ta cambia e sistema corumpi

Pa di tantísimo bes AVP/MEP cu ta hiba e sistema tradicional di política aki na Aruba, ta cambia 'bachí' pa haya e apoyo di pueblo pa sigui cu e política di enrikese nan mes.

Cu postulacion di diferente cara nobo den e dos 'circonan' aki, cual mester fungi como un cortina di humá (smoke-screen) pa pueblo y crea expectativa nobo cu awor si nos lo por bay confia cu malgovernacion ta yega na su fin, nan kier sigui manipula pueblo.

Un speransa cu pa mas di 20 aña, cada bes di nobo ta yena curazon di e pueblo humilde, cu cos lo bay drecha y cu porfin :

1. lo por bay mira husticia social reina riba nos pais loke ta permiti pa tur hende por hiba un bida decente y pa tur hende tin e mes un oportunidad di progresa.
2. Cu criminalidad consecuentemente lo baha drasticamente y cu lo tin mas atencion na nos enseñansa y nos salubridad publico.

E masa grandi aki cu constantemente inconciente pa motibo di indoctrinacion ta keda sostene e dos partidonan grandi, ta esnan cu pa e periodo menciona aki a keda mas perhudica pa mal gobernacion

cu consecuentemente a haci e clase aki mas pover.

Politiconan nobo, hoben y bon educa cu a acepta of escohe pa subi un lista tradicional no ta nifica nada otro pa pueblo di ta personanan cu tambe ta enbusca di e 'oro' cu e sistema tradicional ta ofrece nan. Na un manera inhusto contra e pueblo, cu e sistema mes ta permiti pa nan usa, lo saca 'oro' for di pueblo. Nan ta cuminsa nan campaña cu fabula y nan ta priminti pa percura pa un bon gobernacion, y cu nan ta capas pa sirbi nan pais y ta haci promesanan cu hamas nan por cumpli den e sistema di e política cu nan ta sostene.

Pues poniendo integrantenan nobo, hoben y bon educa den e partidonan tradicional no ta cambia e sistemacu ta permiti corrupcion. Finalmente e sistema ta cambia e personanan aki y consecuentemente tur cos ta keda mescos.

RED Democrático ta e unico partido cu un política inovativo, un sistema nobo cu ta exclui inhusticia contra pueblo y cu tin e solucion di inmediato cu ta garantiza control riba gobernantenan. Candidatonan riba lista di RED ta simplemente ciudadanoan cu ta priminti pa sirbi e pueblo dor di controla continuamete si gobernacion ta keda ehecuta na bienestar general y e candidatonan aki ta ofrece pa sacrifica na bienestar di nan pais.

Pueblo ta bay urna electoral pa escohe su parlamentarionan y no

su ministernan. Esnan riba lista di RED solamente por bira parlamentario. RED lo nombra ministernan profesional y pueblo pa medio di su parlamentarionan cu e a escohe lo bay controla e trabao di e ministernan y asina percura pa continuamente bon gobernacion tuma lugar.

RED lo percura asina pa no tin espacio mas pa ningun inhusticia contra nos pueblo tuma lugar y lo establece un maneho financiero responsabel

cu mester saca Aruba for di e situacion di bancarote cu gobernantenan di AVP /MEP pa medio di mal gobernacion a hinca nos aden.

RED Democrático lo urgi pa elimina gastonan innecesario di gobierno y lo percura pa entradanan adicional yega na e caha di pueblo y asina tambe finalmente nos lo yega na un presupuesto balansa.

Nos ta bay eleccion na september pa finalmente

escohe pa un bon gobernacion? Of nos lo keda sostene e mal gobernacion modelo AVP/MEP y lo demas partidonan tradicional?

Skirbi pa Mario Lopez di RED Democrático

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Partido Democracia Real ta desea colega dr. Gregory Lacle pronto recuperacion



ORANJESTAD- Den transcurso di siman pasa dr. Gregory Lacle a haye confronta cu un complicacion di salud. A base di algun test a bin resulta cu e condicion di Gregory ta requiri un operacion a corto plazo.

Despues di a haya e aprobacion necesario di AZV Gregory a biaha pa exterior, unda den transcurso di diamars mainta ela wordo opera.

Gregory ta anticipa cu despues di e operacion e lo mester di algun di pa recupera pa despues regresa Aruba pa join su famia, pacientnan, coleganan di Partido Democracia Real y sostenedornan. Lider di Partido Democracia Real, Andin Bikker, ta manteniendo contacto estecho cu Gregory Lacle.

Partido Democracia Real ta desea Gregory pronto recuperacion pa e por sigui cu su Masterplan pa Salubridad

Parlamentario Otmar Oduber

E ola di criminalidad cu ta azotando nos pais por ta funesto pa nos turismo

ORANJESTAD- Durante ultimo 8 añanan e problema di criminalidad a escala y bira un problema nacional cu mester wordo soluciona urgentemente. Especialmente pa loke ta bay di aña 2009 nos por papia berdaderamente di un ola di criminalidad cu tin tur hende bibando den angustia pa perde nan pertenencianan of bida na man di malechornan. Nos comunidad ya no ta sintie safe of sigur mas.

Remarcabel ta cu te ainda den exterior y tambe den e industria di viahe nos pais keto bay tin e imagen di ta un pais safe cu no conoce mucho criminalidad. Pero e imagen aki poco poco ta cambiando pa motibo cu ultimamente tabatin un aumento drastico den e cantidad y seriedad di casonan na unda cu turistanan a bira victima di criminalidad. Si antes por a papia di 2 pa 3 caso pa aña, na e momentonan aki tin 2 pa 3 caso pa siman di hechonan criminal cometi contra nos bishitantenan.

Hasta tabatin casonan na unda e turistanan a wordo atraca violentamente y mester a wordo interna den hospital pa tratamento. E siman aki no tabata diferente. Diadomingo

ultimo (26 di juli) un pareha di turista Mericano a wordo asalta y horta riba beach. Ta trata aki di un pareha di edad halto cu ta biniendo Aruba pa 20 aña caba. Y e dia siguiente mes un turista cu a haya lift ta wordo maltrata severamente.

Pa loke ta criminalidad contra nos bishitantenan ya no por papia mas di casonan isola. Al contrario, na e momentonan aki tin un tendencia cu malechornan mas y mas ta dirigi nan actonan criminal contra nos turistanan. E desaroyo aki hunto cu e aumento drastico di criminalidad en general por resulta di ta e sla mortal pa nos turismo, cu ya desde september 2008 ta pasando den momentonan sumamente dificil, pa motibo di e crisis global y tambe mal maneho y falta di vision di parti di e gobierno actual. Estudionan internacional ta muestra cu seguridad personal ta un di e motibonan principal pakico turistanan ta scoge un cierto destinacion. Nos gobernantenan responsabel, esta minister di Husticia sr. Rudy Croes y minister di Turismo y Transporte sr. Eddie Briesen, obviamente no ta preocupa nan mes at all cu e

ola di criminalidad y su posibel impacto riba nos industria turistico. Den nan forma raro di pensa, si nan papia di e problematica di criminalidad y turismo, esey lo nifica cu nan ta admiti cu tin un problema serio y cu nan no tabatin e boluntad, vision ni capacidad pa soluciona esaki. Pesey mes nan ta prefera di keda keto y ignora e problema, envez di dialoga cu tur instancia y organisacion envolvi y trece solucion.

E falta di atencion aki di parti di gobierno ta un di e motibonan principal pakico criminalidad a sali for di man. E decadencia den norma y valornan pa motibo cu e gobernantenan actual mes ta duna e mal ehempel na nos comunidad tambe a hunga un rol. E di tercer factor ta debi na e situacion socio-economico di nos pais, cu a deteriora considerablemente.

Esaki a wordo causa principalmente pa e diferente medidanan contra pueblo (manera BBO) cu a contribui na e crisis economico actual y a conduci na aumento drastico di desempleo, pobreza y otro problemanan social. Y na di cuarto lugar mester menciona

cu ya pa casi 8 aña caba e vision y maneho di e gobierno di MEP pa combati criminalidad tabata uno di combati sintomanan (“symptoombestrijding”), mientras cu no a ataca e problema di criminalidad realmente na su raiz of origen. E siguiente gobierno di AVP lo duna prioridad na combatimento di criminalidad. Cu participacion directo di gremionan y tur instancia gubernamental y no-gubernamental cu tin di haber cu e problematica di criminalidad lo formula un plan integral di maneho dirigi riba combatimento di criminalidad. E proceso participativo aki lo ta similar na esun di cuminsamento di 2001 bou di gabinete Eman III cu a desemboca den e rapport “De Omslag”.

Den e plan integral pa combati criminalidad lo enfoca riba e siguiente puntonan:

1. fortificacion di norma y valornan den nos pais mediante un programa di concientisacion;
2. percura pa nos Cuerpo Policial tin tur e hermentnan necesario pa e por cumpli debidamente

cu su tareanan. Esaki ta encera entre otro cu mester elimina e scarcedad di personal y inverti den tecnologia moderno, material, ekipo y infraestructura fisico;

3. solucion pa e problematica di choller;
4. reactiva Polis di Bario pa asina polis por ta mas cerca di nos pueblo. Un di e tareanan principal di Polis di Bario lo ta pa stimula control social den e bario;
5. reactiva visibility team y strandpolitie pa por mehora seguridad di nos bishitantenan;
6. mehora e cooperacion entre instancianan cu ta traha riba tereno di husticia y esnan cu ta traha riba tereno social;

Cu ehecucion di e plan di maneho aki nos partido no solamente ta contribui na mehoracion di calidad di e producto Aruba, pero lo percura tambe pa un comunidad sano, armonioso y liber di criminalidad.

Ladronnan a saca kozijn di porta di hero pa horta den club di SC Bubali

BUBALI- Antisocialnan ta drenta tur caminda, y cualkier oportunidad cu presenta nan ta tuma nan tempo pa abusa di un comunidad cu ta hopi indefenso caba contra e grupo aki.

Diamars madrugá, ladronnan a bati na porta di club di SC Bubali, un organizacion cu ta trahando duro pa e bario di Bubali, y ta tuma nan tempo pa saca un kozijn di hero, di un porta di hero for di e beton, pa asina drenta den e club pa horta.

Tur cos ta indica cu ora cu e alarma a zona, e antisocialnan lo no tabatin tempo pa haci nan fechorianan, pero a sali na careda lagando destruccion atras.

Algun caha di serbes ta haci falta y autoridadnan policial a bin na e sitio pa haci investigacion y trata di haya fingerprint di e ladronnan pa mira si nan ta cuadra cu un of otro persona cu ya a comete e fechorianan aki.



JULI 30 2009

BARIO NIGHT

PIEDRA PLAT ENTERTAINMENT CENTER

ORARIO: 7:00PM – 10:00PM | HOUSEBAND: NBO
F&B ON THE HOUSE

YEGA!



www.richardvisser.org

MI SALUD MI FUTURO
VISSEER*Kico ta haci lawaai?*

Un klok di Misa cu ta invita nos pa oracion y ta recorda nos riba presencia di Dios

Of e zonido silencioso di un gran cantidad di situacionnan tristo riba nos dushi Aruba?

“Angel di Señor a anuncia Maria, E a concebi di Spirito Santo.” E anuncio di Maria tabata e cos mas grandi cu a pasa den humanidad. Dios kier y a drenta mei mei di nos. Den persona di Hesus, nos tin Dios serca di nos pero henter e esunto di anunciacion ta parce di no ta mishi cu sensibilidad di algun hende.

Solamente den December ta probecha di anuncio y nacemento di Señor pa e bira fiesta di comemento y bebemento y comercio, esey ta un lastima.

Un celebracion pa Señor, pero e mes no ta wordo invita pa su fiesta. Na ki momento humanidad por hubila di goso anto cu e asunto di nacemento di Señor? Na mes momento cu angel a anuncia Maria y Maria a acepta di bira e THEOTOKOS, e Mama di nos Señor. Den hopi tempo kloknan di misa tabata invita pa recita e historia biblico di e gran plan di Dios na un forma di oracion. E oracion yama “Angelus Domini”, Angel di Señor.

Esey a perde un poco den añanan, especialmente na nos dushi isla di Aruba, pasobra lamentablemente Klok di Misa a stop di zona

y hende a stop di reza.

Nos dushi Aruba a bira moderno den añanan, pero bida di oracion a keda atras y cu esey tur cos a bai atras tambe, entre otro bida di famia, matrimonio, bida social, sentido di responsabilidad den trabou y a Sali ta flota drogadiccion, vicionan di alcohol, wega di placa, sex, bishita na prostitutanan, mas malesanan, asesinato pa reglamento di cuenta, chollernan na cantidad, muchanan sexualmente activo, funcionarionan publico corrupto, hamber, gang di hobennan, tendencia pa imitia liberalismo cu ta ser practica den exterior cu ta bai contra tur norma y balornan y etica y moral y hopi situacionnan cu ta dunabo hopi gana di yora.

Ta Dios a bandona nos? Kico a pasa cu mi pueblo? Dios no a bandona nos pueblo, pero mi pueblo a keda hoga ora e mes a bira lomba pa Dios. Nos mester bai bek na Cristo den oracion, den meditacion di su palabra. No piki pieuw na caminda robez. Piki pieuw ruma riba nos miseria cu ta manera un plaga riba mi dushi Aruba. Nos miseria tin hopi nomber, pero e motibo di e gran miseria ta uno so!

Esey ta cu hende no ta reza mas. Abandono total di bida di fe...

Klok di Misa ta keda chikito cu su zonido, contra e zonido di tur bagamunderia cu ta tumando lugar na mi dushi isla di Aruba.

Klok di Misa mester keda keto pa stop nos di recorda cu ta ora di reza, of corda cu Dios tey pa nos tur y nos bida completo ta depende di dje?

Un poco luna pasa un hende a colga sumes na e cabuya di klok di Playa, gritando

na nos ‘Misericordia’, pero e zonido di klok di nos consenshi a bira un sensacion y a wordo lubida lihe. Awor tin un klok ta zona pa invitacion pa oracion. “Kico nos ta haci? Nos ta kit’e of stop e di zona asina e desorden silencioso ya menciona come nos manera un cancer. Of nos ta join hopi hende cu ta rezando e “Angelus Domine” pa asina nos corda cu Dios tey hunto

cu nos y nos reza pa nos famianan, nos hobennan, den un bisa, pa nos dushi isla di Aruba? Bisami numa.....

Pastoor Jairo R. Maduro (Un Rubiano manera abo) Prenchie di oracion di Angel di Señor ta obtenibel gratis na pastorie di Brazil. Bin busca di Bo y laga nos reza hunto.

ATCO SUPERMIX

Week- end Special Aruba...Sigura bo bashá!

Proximo bashá ta diasabra 1 di augustus, cliente mester pasa cerca nos prome cu diabierna 31 di juli, 2009

Bin probecha di nos Oferta special di SUPERMIX. Lugar pa cita ta limita.

Pasa na un di nos oficinanan na Sabana Blanco, Shaba of San Nicolaas y sigura bo bashá.

Probecha na mes un momento di compra ATCO SUPERBLOCK.



ATCO



Dakota- Sabana Blanco #2
fax: 582-5971

Shaba #78
fax: 587-4893

Theaterstraat #20
fax: 582-8122

582 4684

Bishita di delegacion di Clero Catolico serca Minister President Oduber



ORANJESTAD- Dialuna merdia Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di un delegacion di clero catolico consistiendo di Mgr. Luis Secco, Rev. pastoor Daniel Szpila, pastoor Erich van der Hoeven y sr. Calixto Sapuana. Meta di e bishita ta pa Gobierno

duna su cooperacion pa logra realisa e siguiente metanan:

1. Optimalisa e structura general di e Diosesis teniendo cuenta cu nos realidad geografico;
2. Instala un comision diocesano 2008-2011 cu tarea di sigui y

guia e proceso di Mision 2008-2011;

3. Yega na un maneho optimal, transparente y uniforme di finanzas di Iglesia;
4. Institui comision financiero den tur parokia, instancia y

e comision mester ta di acuerdo cu ley di Iglesia y derecho canonico.

Tabata un encuentro hopi fructifero caminda Minister President Oduber a mustra su disponibilidad pa yuda coopera pa yega na e metanan

mentona.

Mirando cu riba e dia aki e pareha Nelson y Glenda Oduber a cumpli 35 aña di feliz bida matrimonial, Mgr. Luis Secco a tuma e oportunidad pa bendiciona e pareha y desea nan hopi aña mas di matrimonio cu hopi felicidad y comprension pa cu otro.



Bo cadena di number di suerte



Afl. 1.750



Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzón paden di nos oficina na Weststraat 22, prome cu 5'or pm E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte

Number: _____

Adres: _____

Abonado

☐
☐

Si

No

Diaranson 29 Juli '09 Afl. 1.750



2736-6991-5493



8169 Geminis

BIG 4

6351



5997



08-09-20-24-26



01-06-02-09

11

Mega Ball

DIARIO

3313

6147

0972

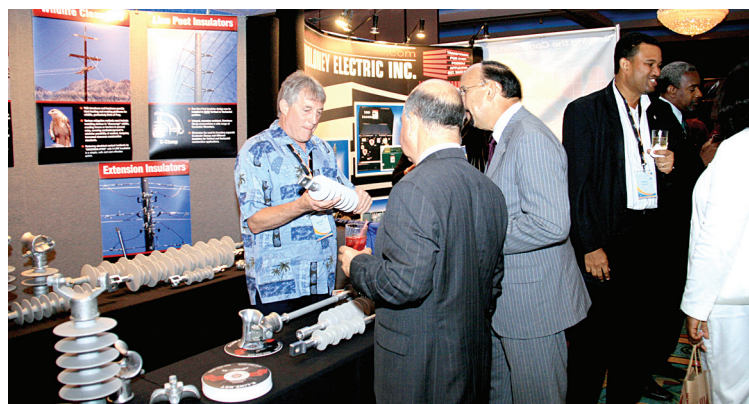
CORSOW

7000

9232

4732

Minister President sr. Nelson Oduber a haci apertura di conferencia CARILEC 2009



ORANJESTAD- Diadomingo atardi a tuma lugar den Renaissance Conference Center un Conferencia di

'Caribbean Electric Utilities Services' (CARILEC) 2009, un asociacion di utilidadnan electrico den Caribe y pa cual

Aruba ta e pais anfitrión. Minister President sr. Nelson Oduber tabata tin e honor pa haci e apertura oficial di CARILEC 2009 y den su discurso el a trece entre otro padilanti cu den e conferencia aki ingenieronan y managernan

den ingenieria ta bin hunto pa comparti cu otro e poder di pensamiento y mehoracion continuo cu Aruba.

Alavez e conferencia aki ta algo excelente pa nos industria di turismo, ya cu e ta un incentivo pa promociona convencionan

y conferencianan similar na Aruba. Sin duda algun cu CARILEC 2009 tabata un conferencia hopi importante ya aki tambe tur e participantenan a haya un muestra di tur e ultimo desaroyonan pa loke ta come y bebe den e parti energetico.



Tribi, E Cambio T'ey

"E siguiente gobierno di AVP lo duna prioridad na combatimento di criminalidad cu participacion directo di gremionan y tur instancia gubernamental y no-gubernamental cu tin di haber cu e problematica di criminalidad".

1. Fortificasion di norma y valornan den nos pais mediante un programa di concientisacion;
2. Percura pa nos cuerpo policial tin tur e hermentnan necesario pa e por cumpli debidamente cu su tareanan;
3. Solucion pa e problematica di choller;
4. Reactiva Polis di Barrio;
5. Reactiva visibility team y strandpolitie;
6. Mehora e cooperacion entre instancianan cu ta traha riba tereno di husticia y esnan cu ta traha riba tereno social.

TRAHANDO PA E PUEBLO DI ARUBA

www.otmaroduber.com

2009 Sparkling Tour

Produced by Telearuba

The New Youth Star



www.sparklingtour.com

VOTA PA BO
ARTISTA FAVORITO!

VOTA PA BO ARTISTA FAVORITO!
Manda un SMS cu su number pa

1313



Stephanie **125**



Juan Pablo **135**



Eris **145**



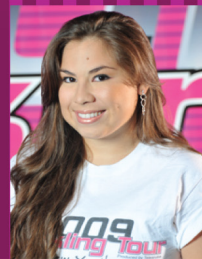
Darwin **165**



Bryan **175**



Xarrah **185**



Natalie **205**



M.T. Family **225**



Elysee **235**



Fenella **265**



Neila **275**



Giancarla **295**



Nadesca **305**



Gino **325**



Gabriela **335**



Hilyann **345**



MUJER BON DIA



Aruba

FIN DI SIMAN DI MODA!



B/7

MUJER

Seis triki
Reinventando pañanan basico pa verano

B/4-5

SOCIAL

Zaina y Zinnia a bautisa y celebra nan prome aña

B/24

LOCAL

Louis Vuitton ta busca inspiracion den escrituranan antiguo Polinesio

B/6

LOCAL

Vale Croes en berdad ta "Back in Town"

B/7

Estilo di cabey fabuloso den cinco minuut

B/12-13



PLAYA • STA. CRUZ • SANICOLAS



KONINGIN
WILHELMINA
FONDS

Spinozastraat # 9, Oranjestad, Aruba
Tel: 5820412 / Fax: 5832055

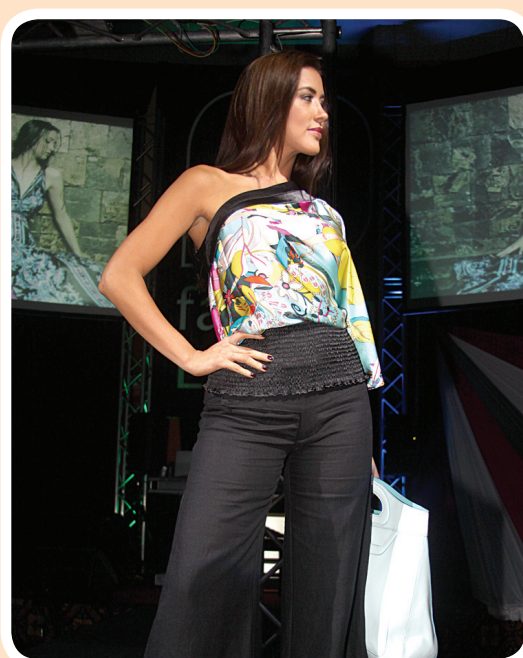
Muher y bida...

Na momento cu señalá e siguiente cambionan
na bo pecho(nan), ta momento di bai bo dokter:

- Pipita den pecho
- Cuero manera casca di apelsina
- Likido ta sali for di e punta di pecho



Season ta moda cu distincion!



PALM BEACH – E boutique aki situa den Renaissance Mall ta un di esnan cu a fascina e publico den Mr. Jazz diasabra anochi mustrandó riba pasarela su outfitnan fabuloso. Cu piezanan treci directamente di New York, Season ta bisti e hende muher fashion pero elegante, sensual pero cu estilo. Su coleccion ta bay for di casual cu jeans y blusanan te na business cu set di bachi y carson finí sin laga afo cocktail y formal cu bistanan cortico y largo den e tendencianan mas nobo y for di marcanan di renombre. Ademas di esey, Season ta complementa bo look cu e clutches, tas, faha y zapato cu ta mas in.

Panty y BH no ta preto of blanco mas...puntra Hunkemoller



PALM BEACH – Ta ser bisa cu loke bo ta bisti bou di paña ta determina con bo ta sinti. Si ta asina, anto e coleccion mas nobo di Hunkemoller ta diseña pa laga e hende muher di awendia sinti sexy, sofisticada y tog comodo. E pasarela di e boutique di paña intimo situa na Paseo Herencia tabata uno di colornan bibo, prints exotico, detayenan romantico, pero riba tur cos, agradable pa bisti of ...pa muestra!



Seis triki

Reinventa bo pañanan basico pa verano

***Tank top largo**

Cu pañanan largo, manera un cardigan habri of carsonnan hancho, un faha poco deportivo lo duna un estilo masha elegante y na mes momento cu masha clasico.



ORANJESTAD – Danki na un poco creatividad bo por haci e pañanan cu bo a bisti ya caba un par di dia of tempo caba, bo por duna nan un bida nobo y un look completamente nechi y espectacular pa e temporada.



***Maxi Dress**

Haciendo uso di un t-shirt cortico riba e silueta di gitano aki ta agrega un atencion visual mas grandi y haci e proporcion di bo curpa tambe muestra mas miho. Sin menciona mes cu esaki ta haci e shimis muestra mucho mas bunita.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina



**Jeans blanco*

Esaki nan ta un tremendo contraste pa un top romantico di silk. Esaki ta un estilo perfecto pa un atardi di cocktail pafo.



**Short hancha*

Cu sandalia cu hilchi halto y un blusa elegante lo haci e short hancha aki un alternativa hopi sexy pa un saya.

**Un mini saya yen*

Ora cu un top di canchi ta cay di forma artistico riba un saya yen asina e ta perfecto. E combinacion aki cu ta hopi bibo pa oranan di mainta lo duna bo un toke sofisticada.



**Un jacket di jeans*

Bo por combina esaki cu mayoria cos, pero e ta luci mas miho si nan haci esaki cu un shimis pa e temporada. E ta combina e estilo femenino cu e estilo un poco mas ruff. E ta kibra e patronchi na unda cu tur cos ta pas mucho cu otro



Cu: Siomara Everson,
Belquis Morcu,
Tica Basha Bao,
Yelitza Besaril de Kort

**Dialuna - Diaranson - Diabierna
9AM - 11AM**

Louis Vuitton ta busca inspiracion den escrituranan antiguo Polinesio

ORANJESTAD - For di e tempo cu e isla di Pascua a wordo descubri na aña 1722, el a keda un misterio. E ta situa na mas di 3.500 kilometer di e costa di sur America, e ta un di e teritorionan mas asola di e planeta: un isla di volcan cu a wordo habita pa prome biaha pa imigrantenan di Polinesia banda di 400 aña prome cu Cristo. Pa motibonan inexplicable, e habitantenan di e isla a construi estatuanan gigante cu piedranan cu e volcan ta saca, cu ta conoci como Moais. Nan ta kere cu e estatuanan aki ta representa e hefenan cu ta wordo considera como Diosnan di proteccion.

E isla di Pascua tabata pertenece na Chile for di 1888, y na 1995 Unesco a duna nan e status di Patrimonio di humanidad. Louis Vuitton ta apoya e Fundacion Rapa Nui, e nomber polinesio di e isla, cu ta dedica nan mes na e proteccion y transmision di e patrimonio cultural di e isla di Pascua. E tabla Rongo Rongo di Rapa Nui cu a keda graba den e



siglo 17 y 19, ta usa un sistema di escritura cu e keda permanece sin descifra, kier men den secreto. Nan a fia nan e tres tablanan aki como un excepcion, paso nan ta warda for di 1925 den museo di Vaticano, den exhibicion. A tuma e punta di salida di "escritonan silencioso" aki, y e meta ta pa reuni un grupo di artista contemporaneo rond di e concepto di e grabacion, e diseño, e signo, e palabra skirbi. E grabacion por ta e expresion di un gesto, manera

den e dibuhonan di Ernesto Neto, e animacionnan di video/coreografia di Robin Rhode, of e graffiti/retrato di e artista Sun7, forma di textonan bruha. E diseño por bira algo inolvidable, manera e grabacion di brons di Guiseppe Penone, cu ta traha di cuero di bestia, y e instalacion di imagennan di Guyton\Walker. Claude Closky a pone 74 tipo nobo den e alfabet Latino, y ta cuestiona e poder di combinacion di e gruponan di letter, mientras cu Charles Sandison a crea un mundo primitivo manera un combinacion di palabra pa futuro cu ta proyecta den e espacio. Barbara Kruger a usa imagennan y dichonan di autornan famoso poni den un instalacion cu a wordo crea especificamente pa e rotunda di e espacio di Louis Vuitton, y Laurence Weiner a opta pa un declaracion di intencion



de forma di un instalacion di un muraya cu ta responde na e tablanan rong rongo. Ni Haifeng a traha den e aparicion y desaparicion di e signo. Un escultura di Idris Khan cu no a wordo mira prome ta sugeri un escritura di un forma musical, cu ta rindi tributo na e compositor Olivier Messiaen den su centenario.

E obra monumental di hero corta pa proporciona un bista cua score na di cuater lugar pa e fin di e tempo di Messiaen, skirbi mientras cu e tabata prisoner den e guerra. E texto tambe port a sera, e cartanan seya di e prisioneronan di Guantanamo presenta pa Jenny Holzer a testigua, of e revela su mes den un testimonio intimo biografico, manera den e obranan di neon y e dibuhonan sunu di Tracey Emin. Pa Joseph Kosuth, e arte ta simplemente e idioma. E definicion di un palabra cu bo

ta haya den un buki ta suficiente pa expresa e concepto artistico. E potretnan di e biblioteca di e escritornan famoso ta poniendo dichonan y e potretnan banda di otro. Den e invitacion di Sun7, un grupo di artista riba caya a tuma e posicion di e espacio y e exhibicion pa crea un coleccion grandi y fresco un tipo di set pa bisti pa e dia actual. E artista Marco Rotelli, cu a bishita e isla di Pascua diferente biaha, ta hus e bentana die tienda den la rue de bassano, cu pintura riba e mosaic, di cual e background ta ripiti e simbolo principal di Rongo Rongo. Nathalie Criniere, e diseñador di e espacio pa e exhibicion, a crea un muraya grandi caminda e textonan di e artistanan ta keda mustra. Den diferente carta, no solamente e obranan ta keda splica, pero tambe pa pone enfasis dramatic di e armonia general di e exhibicion.



Awa a jobe duro den e dianan aki, jerba a crese grandi y halto den bo cura?

Mama y tata y no tin tempo, no ta problema yama nos y nos lo bin hasi un bishita na bo cas of negoshi pa asina duna bo un prijs pa e trabao cu mester wordo hasi.

E servicionan cu nos ta duna actualmente ta lo siguiente:

- **Chapi jerba**
- **Corta mata grandi**
- **Drecha nan hasinan bunita**
- **Tira tur e jerba y resto di matanan cu nos a corta na dump.**
- **Encaso cu bo mes a hasi bo cura limpi y bo no tin auto pa hiba e sushi na dump, yama nos y cu mucho gusto nos lo tire afo pa bo.**

Nos ta traha na un prijs rasonabel; cu machine nan nobo nobo pa asina nos por duna un mihor servicio na nos clientela. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na

TEL 749-7497

Nos ta traha di Dialuna pa Diasabra di 8:00am pa 6:00pm.
Nos ta na bo ordo: di antemano danki pa bo confiansa.

Dia 2, AUGUST

GRANDIOSO VLOOIEN-MARKT

Drive-In Na: DRIVE-IN THEATRES

Fecha: 2 August 2009
Ora: 10:00am - 5:00pm

Tur persona interesa pa bende nan articulonnan por tuma contacto na Tel: 585-8355 y puntra pa Max Willems. (parti mainta entre 8:00 pa 12:00)

JULI 30 2009

BARIO NIGHT

PIEDRA PLAT ENTERTAINMENT CENTER

ORARIO: 7:00PM – 10:00PM | HOUSEBAND: NBO
F&B ON THE HOUSE

YEGA!

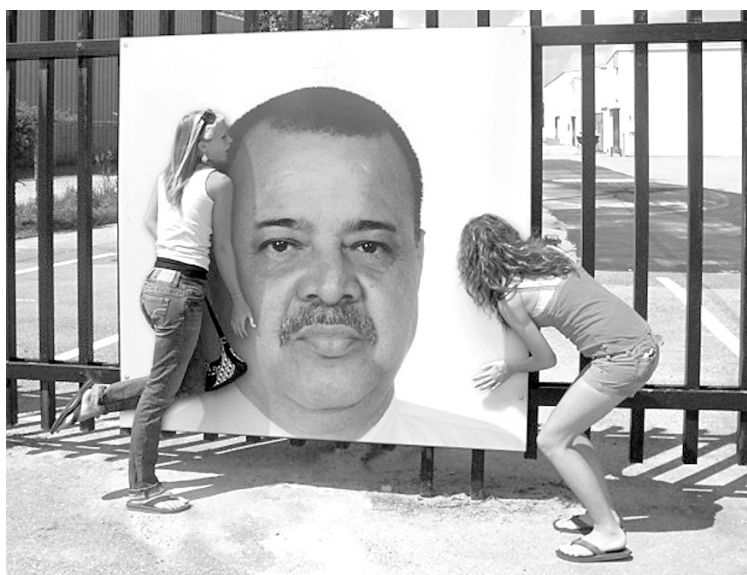


www.richardvisser.org



MI SALUD · MI FUTURO
VISSER

Vale Croes en berdad ta “Back in Town”



DAKOTA – Dialuna anochi diferente miembro di prensa ademas di otro invitadonan a haya un asina yama ‘preview’ di produccion cu e humorista Arubiano Vale Croes a prepara pa cune haci su ‘come back’ riba escenario den un formato di show grandi.

Ultimo biaha cu Vale a realiza un show di e nivel aki tabata ocho aña pasa. Ta pesey mes e titulo di su spectaculo ta ‘Vale Back In Town: Vale Croes Antes y Despues...Esta Pret!’ E programa pa tuma lugar e fin di siman aki na Renaissance Conference Center y ya caba tin un ‘buzz’ masha grandi riba caya cu Vale ta bek anto ‘reloaded.’

Vale Croes a realiza e pre-show aki pidiendo prensa pa duna su comentario y asina tin oportunidad di mehora mas

ainda su repertorio di chasco y presentacionnan. E tin un duracion di dos ora y den dje bo por disfruta di e mesun carisma di semper, pero contando chistenan nobo y cu e toke pica caracteristico ey cu ta bon conoci di Vale.

Despues di loke a presencia dialuna anochi na Eyes Night Club, nos ta recomenda bo pa bo tambe disfruta sea cu famia of amigonan di e show aki cu ta inclui baile, canto y presentacionnan di entre otro Daddy Yankee, Beyonce y tambe Juan Gabriel.

Entradanan pa e show pa publico en general ya ta obtenibel na Botica Santa Anna, Welcome Snack, Manuelito’s, CD’s & More, Suerto na Pos Chiquito y Gallo Rojo na San Nicolas na balor di 35 florin pa persona. E fechanan ta diabierna 31 di Juli, diasabra 1 y diadomingo 2 di Augustus.



AWARD WINNING BOUTIQUE RESORT IS HIRING

Enjoy working for and learning from a winning team. At Bucuti, we employ people who apply the same amount of care and passion to their jobs as they do their hobbies - people who put our guests at the heart of everything they do. And we're looking for more people like this to join our award winning, friendly and professional team and who have earned our resort, for the 4th consecutive year, the TripAdvisor's travellers choice award, Expedia's Insider select, Island's Blue Award, National Geographic's Stay List, The Golden Apple, Brides' Hot list of the Best Honeymoon Resort, and more...

Currently, we are looking to fill the following positions:

**Human Resources Manager
Restaurant Manager
Restaurant Supervisor
Housekeeping Supervisor
Concierge**

Interested applicants can get more specific information and download a complete application form on our website: www.bucuti.com/en/contact/employment.php
Email: jobs@bucuti.com or call 583-1100 ext 136/138 for an appointment
or fax your resume at 582-5272

Kico bo no tin cu bisti pa bay trabou

ORANJESTAD – E manera cu bo ta bisti ta afecta con otronan ta wak bo. E no ta algo personal, e ta djis loke cu ta pasa naturalmente. Hopi hende muhe profesional ta culpable pa varios eror di moda sin cu nan ta realiza esaki y nan poco bon juicio tin biaha por haci cu nan no ta logra un miho posicion profesional. Bisti pa exito y no pa placer na momento cu bo bay trabou. Aki tin varios punto pa bo mes wak con bo tin di bisti.



****Un saya mucho cortico***

Bisti un saya demasiado cortico ta manda e mensahe cu bo ta purbando pa compensa pa habilidadnan cu bo no tin den otro area. Tambe, e rudia ta un anker visual. Hende nan atencion lo bay mes ora eynan na momento cu nan topa cu bo, embes di wak bo den bo cara pa papia cu no. Warda bo mininan pa despues di oficina y mientras cu e no mester ta na largura di bo rudia, bisti un saya den cual na momento cu bo sinti bo no ta muestra asina tanto pia.



***Mustrando demasiado clavícula**

Mustra demasiado clavícula na trabou ta e error number uno cu tin riba e lista. Estudio ta muestra cu esnan cu ta mustra esaki den un ambiente profesional tin mas oportunidad pa wordo pone un banda na momento cu nan ta pensando ken pa duna un promocion y nan ta scoge mas lihe pa un cu ta bisti conservative. E punto ta cu si bo tin gana di bay dilanti den bo trabou ta miho pa bo stop di haci uso di top nan cu ta mustra bo clavícula.

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8



****Pañanan cu bo por wak door di dje***

Materialnan cu ta pas pa verano manera organza cu ta sinti fresco y ta bunita, pero na momento cu luza dal riba dje den un reunion di staf, tur hende lo por wak bo pianan y ten ora mucho mas cu esey so. E miho solucion ta controla e paña ey den luz natural pa bo sa si bo por wak door di dje of no. Si ta asina semper bisti e pañanan aki riba e un otro top of bou di un jacket. Y si nos ta papiando di saya semper bisti un sombra bou di esaki of leggings. Pa mas facil bo por bisti pañanan cu ya caba ta fura, esaki semper ta un escogencia mas miho.



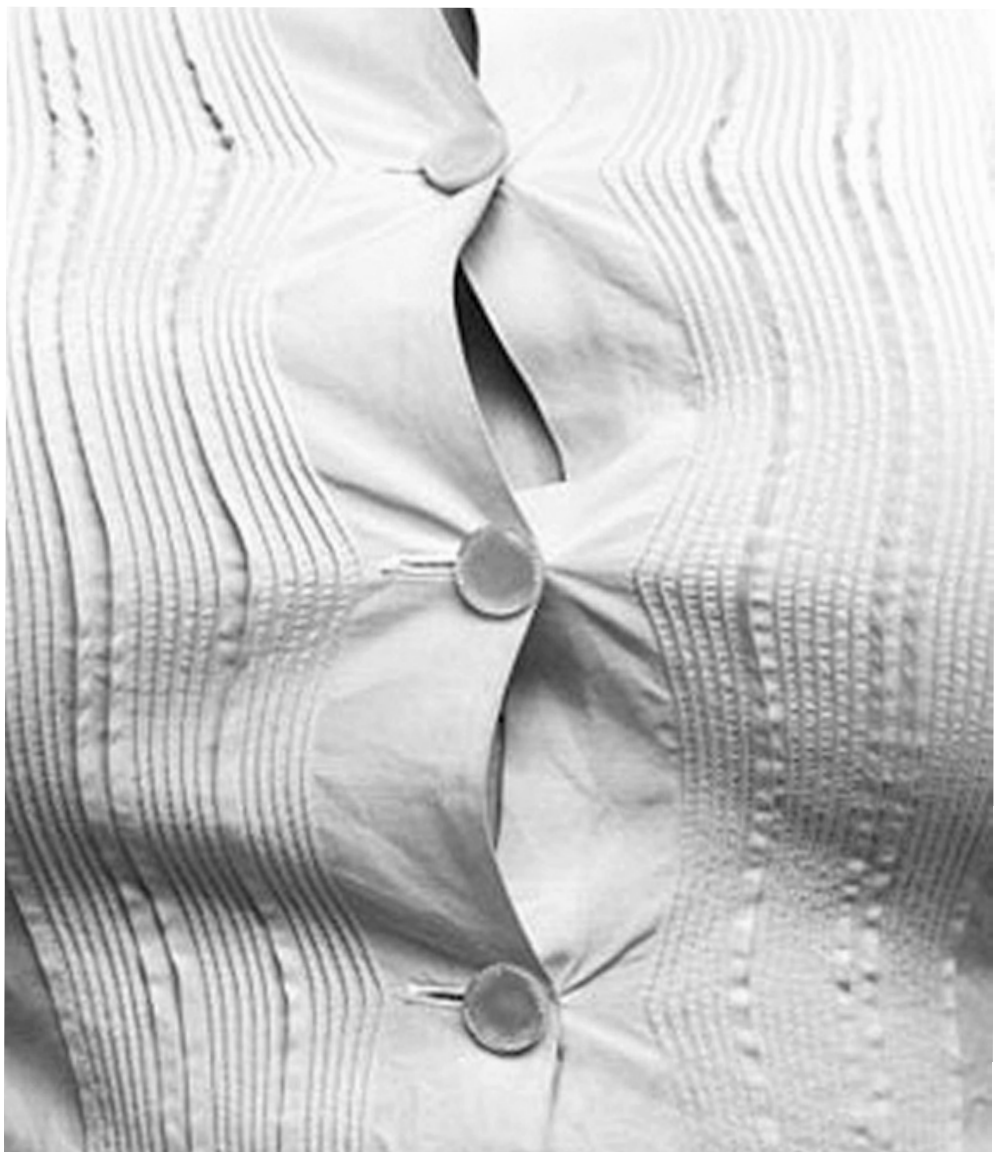
****Trece lama na oficina***

Shimisnan cortico, strep fini, slof. Nada no ta haci bo muestra menos profesional cu bin oficina cu un shimis cu normalmente lo bo a bay lama cune. Si bo tin un pashmina, un bashi neutral of un cardigan lo ta e miho manera pa bo haci algo asina muestra profesional. Berdad bisa, lo ta miho pa bo mantene e bistirnan casual aki for di oficina.



****Dimas accesorio***

Un regla cu bo por sigui tur ora ta cu ora cu bo ta sali pa trabou, menos accesorio ta mucho mas miho. Joya di fantasia, na momento cu nan wordo bisti na grandi, por muestra un poco cheap. E joyanan di berdad, di otro banda, ta demostra manera cu bo ta sinti bo mas cu tur otro hende. Si bo ta bay bisti un cadena grandi y diki lo ta recomendable pa bo minimaliza bo renchi orea y tambe bo armband.



****Paña cu no ta fit manera mester ta***

E bisti mas clasico por bira un soño malo sumamente horrible, sea cu e ta demasiado grandi of e ta demasiado chikito di tur dos manera e lo ta horrible. Pone atencion cu ora cu bo cumpra of bisti algo bo mester por move den esaki sin ningun problema. Cosnan cu lo por ta manera un carson mucho preta of un saya mucho pega na curpa. Si e pañanan na e momento nan aki no ta sirbi bo sea bo sa subi of baha di peso, busca un cocedo cu bo conoce pa bo por drecha nan manera cu bo tin mester di nan awo. Djis algun ahustamento chikito lo por yuda bo muestra tremendo den bo pañanan.

Jeans no ta djis jeans, por lo menos na .IT Moda & Stile



PALM BEACH – Esey ta e impresion cu a haya for di e show presenta diasabra ultimo na e celebracion di Fashion File na Mr. Jazz. E desfile di moda a laga bon cla cu un bon par di jeans ta e pieza clave ora kier logra un bon outfit. Fuera di e jeansnan di gran renombre y estilo manera ta Diesel, .IT Moda & Stile ta ofrece tambe un coleccion di paña casual masha trendy. Check e pa bo mes!

LING & SONS
IGA
Super Center

IGA

LING & SONS™

Kids Fest

SUNDAY AUGUST 2ND 2009
1:00PM - 6:00PM
LING & SONS PARKING LOT

SCOUTING ARUBA

FEATURING:
SCOUTING ARUBA
13 SCOUTING GROUPS
WONDERFUL WORLD - HOSTED BY TANCHI ESMEE / TIO GEORGE
ZUMBATHON 4 KIDS
FACEPAINTING
BALLOONS
CLOWNS
MONSTER AND DINOJUMPS
TRAMPOLINE
CAROUSEL
HANNAH MONTANA GROUP
HIGH SCHOOL MUSICAL DANCERS
AND MUCH MUCH MORE!

MASTER OF CEREMONIES:
RUBEN GARCIA
LIVE COVERAGE BY MAGIC 96.5FM

Estilo di cabey fabuloso den cinco minuut

ORANJESTAD – Durante di vacacion, bo tin un tiki mas tempo pa bo haci diferente cos cu bo cabey. E estilo nan aki ta tuma menos di cinco minuut pa keda cla y facilmente bo por haci uso di dje dependiendo unda bo ta bay durante di bo vacacion. Nan ta versatil suficiente cu bo por haci uso di nan pa beach of sali anochi. Ata aki con pa drecha bo cabey facilmente.



*'Hot-mess updo'

Lubida riba e master plan, laga e tranquilidad di e vacacion guia bo den loke cu bo tin di haci cu bo cabey. Pa bo logra e estilo aki, draai dos pia cabey y hisa nan ariba di bo cabes, lora nan den un loop suave y pone algun pines na e final. Sigui haci esaki te ora cu bo cabey ta full hisa. Haci uso di un poco spray pa asina bo por tene na su lugar.
Tempo gasta: 4 minuut y 30 seconde



*Paardenstaart glamuroso

Halto y cu 'fluffy', esaki nunca lo wordo confundi cu un paardenstaart pa bay gym.

Aplica un producto pa duna bo cabey mas volumen, aplica esaki riba cabey un poco muha y tease e cabey un poco cu un skeiro. Hala e cabey na otro net bou di e corona di cabes no exactamente central, lagando un parti di e cabey abou los.
Tempo gasta: 2 minuut y 30 seconde



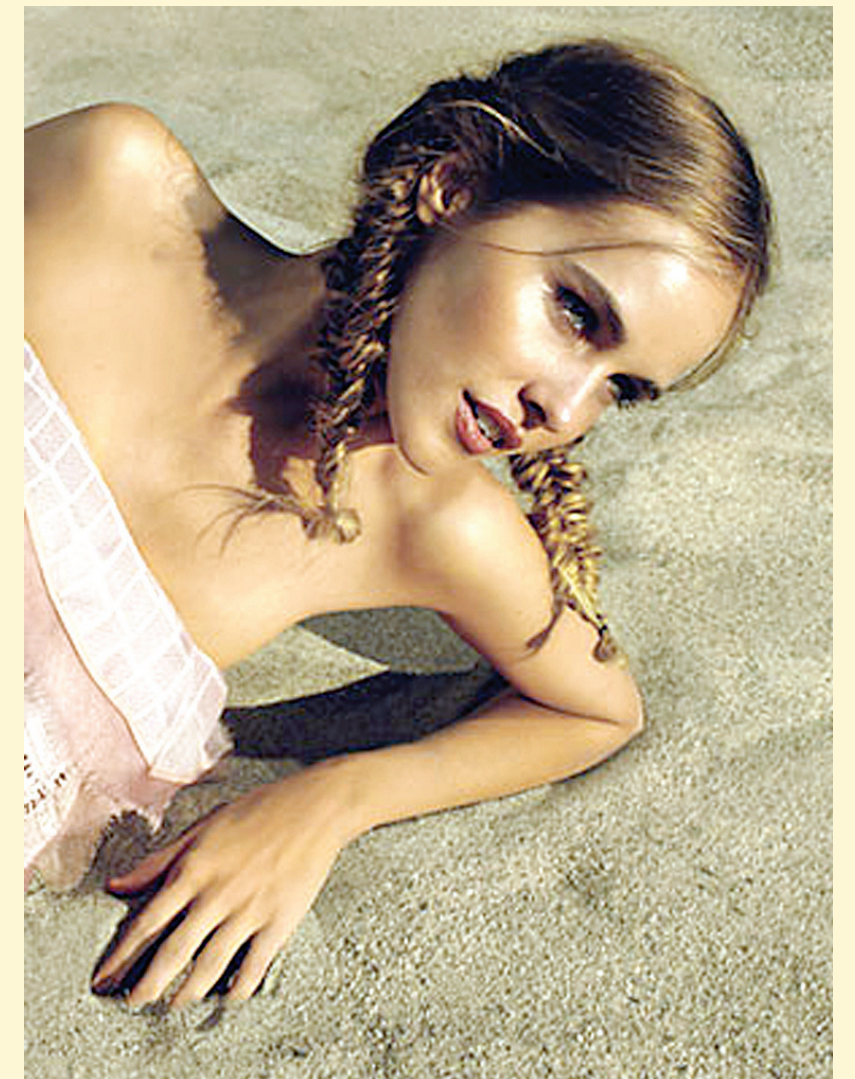
*Un vlecht dilanti y lihe

E ta keda bon riba tur hende y un bonus e pida halto dilanti ta haci bo cabey muestra mas yen. Hal un pida diki hunto y haci un vlecht Francesdi un banda pa otro. Wanta esaki cu un pines y laga e seca cu biento.
Tempo gasta: 3 minuut



*Un twist suave

Un estilo clasico cu pidanan cu ta los di e twist ta haci esaki mucho mas alegre y menos stijf. Dunando indicacion di un estilo suave. Cumindando for di abou wist e cabey y lora e bay ariba direcion di e corona di cabes. Hince e puntanan aden y tene nan na lugar cu pines. Awo bo por saca pidanan los pa asina duna e un estilo suave.
Tempo gasta: 3 minuut



*Un Dorothy sexy

Bo por haci esaki mas facil cu un cabey un poco muha. Parti bo cabey na dos. Bo por vlecht nan manera cu pa bo ta mas facil. Pero si bo por haci esaki forma di pisca pues cu e ta muestra manera cu bo a bay di pafu bin paden, e lo por duna e un estilo mucho mas sexy y bunita.



TRASH
BY RONCHI

MODELONAN DI KOMA MODELS A FORMA PARTI DI E APERTURA DI ERMENEGILDO ZEGNA NA RENAISSANCE MALL.



Durante luna di Juni Ermenegildo Zegna a habri su portanan den forma official aki na Aruba. Zegna sigur ta entre e top luxury brands di mundo. Awor cu un presencia notable na Aruba, den Renaissance Mall, e boutique ta ofrece lo mejor di moda pa hende homber.

KOMA Models y su modelonan sigur a ricibi tremendo honor na momento cu e cas di Ermenegildo Zegna a aserca e agencia pa asina nan modelonan forma parti di e tremendo apertura cu por ciert tabata completamente den man di Mosaic Fabulous Event Planners di Fernando Mansur. Alrick Tromp, Adrian Cardoso, Bjorn Brandts, Kaylan Cooper, Gillain Berry, y Aitana Cardoso ta e modelonan di KOMA Models cu a wordo selecciona pa Zegna pa forma parti di nan espectacular opening. E modelonan masculino a fungi como "live mannequins" den un impactante "window tableaux" cu a wordo prepara pa e propio Fernando Mansur. Pa locual ta trata e

modelonan femenino esakinan a fungi como hostess pa e anochi especial aki mientras cu Kaylan Cooper, AMS2008 winner, a introduci e perfume di Zegna na e invitadonan presente. Ariba potretnan ilustra por admira Adrian Cardoso y Alrick Tromp den e vitrinanan di Zegna mientras cu por mira Shojaira Da Silve, gerente di Zegna, y Kaylan Cooper AMS2008 winner cu e perfume. Definitivamente e uso di modelonan profesional pa eventonan asina ta di suma importancia pa duna mas realse ainda na e "setting" completo.



SHWBIZ KLIP

BON DIA



Tsunami ta lansa tema promocional nobo titula “Ah Ready To Party”

Ayera nos a ricibi for di e team di maneho di e popular banda Tsunami, un tema promocional nobo. For di Rimberth nos a compronde cu nan ta masha gradici cu tur e locutornan local p’e apoyo brinda, n’e radio stacionnan y medionan di comunicacion SHWBIZ KLIP p’e apoyo ricibi.

Sigur un apoyo incondicional promoviendo cada un di e bandanan local cu nan temanan respectivo. Esaki ta muestra cu nos mesun hendenan ta yuda promove nos artista y musica local.

Nos ta corda ainda cu den temporada di carnaval Tsunami a sali cu nan propio grupo di Carnaval bao di e nomber “White Sensation” cu den menos di 48 ora a

wordo forma y cu a hibanan gana e premio “Grupo cu mas ambiente” den e parada di Playa.

Aunke nos no a haya un confirmacion afirmativo di Tsunami mes, te asina leu nos a compronde tin un especulacion cu ya caba nan a wordo aserca pa un grupo grandi di Carnaval cu tur aña ta den premiacion y cu ta wordo dirigi pa dos dama dinamico cu tin carnaval hopi na pecho.

Despues cu e grupo a perde e banda cu pa añanan tabata nan baraha fuerte, nan a keda purba pa haya haya un banda pa nan por trece mas hende posibel na nan grupo. Un biaha mas esaki ta un especulacion cu posiblemente nan lo ta cu e grupo Champagne.

Di banda di Linchi y Rimberth nos no a haya nada concreto ainda, pero tur cos ta muestra cu tabatin un acercamento pa wak kico ta e posibilidadnan.

Si ta asina mirando e popularidad di Tsunami, por



bisa cu esaki lo ta e ‘haque mate’ cu e grupo di Carnaval tabata buscando e ultimo 2 añanan aki. Pero un biaha mas nos lo bay busca di sa si esaki en verdad ta cuadra cu realidad. No ta un secreto cu

Tsunami ta sonando bon na Corsow y cu p’e aña’ki nan tin balente cifra di bishita caba n’e isla bisiña.

P’e aña’ki nan tin un agenda basta yen di presentacionnan no solo na Aruba pero na Antiyas tambe.

directamente.

Pesey nan a simplemente pone e tema aki den un plano mas imaginario si en caso bo haya e oportunidad pa un solo biaha, ta con e lo bay ta cu e persona cu bo ta admira den secreto.

E tema aki ta aparece riba e mas reciente album di Tsunami titula “PLUGGED” di cual ta e tema number # 7 riba esaki. Ayera por medio di un comunicado oficial di Tsunami nos a compronde cu nan ta lansando nan siguiente tema promocional di e mesun album aki titula “Ah Ready To Party” canta pa Bobby “BG” Gibbs cu ta porcierto ta tema number # 3 riba e album.

E album aki porcierto ainda ta disponible na tur CD shop local y serca cada un integrante di Tsunami. Asina ta ban yuda promove e tema promocional di e banda cu ta bisti na blanco Tsunami!! “Ah Ready To Party”.



Desues di carnaval, Tsunami a presenta su tema promocional p’e temporada titula “Maske ta un biaha” canta p’e simpatica Sashah Figueroa cu porcierto ya caba tin un version remix di dje caba cu a wordo crea dor di un Dj for di Corsow.

Un tema cu ta papia pa su mes ...cu ta basa su mes riba un cierto sentimiento cu bo tin pa otro persona cu bo ta admira, pero dor di circunstancia y otro obstaculonan bo no por muestra e sentimiento aki

SHWBIZ KLIP

BON DIA



RKM y Ken-Y ta relata traumatico experiencia na Venezuela

E duo di regguetonero RKM y Ken-Y, hunto cu e cantante Tony Dize, a yega diahuebs pasa Puerto Rico bek, procedente di Caracas, Venezuela, unda cu nan a biba un mal rato y y manera nan ta califike un experiencia traumatico na momento cu mas di un dozijn di bandolero a para e auto pa ataca e vehiculo unda nan tabata

wordo transporta.

“Pasamos un pequeño susto. Estábamos llegando a Venezuela y el expreso principal estaba bloqueado porque había una manifestación.

Deciden irse por, como decimos nosotros, la carretera vieja y, cuando íbamos subiendo, estaba lloviendo y, a

la guagua que iba al frente, se le pone una piedra en el medio y, de momento, aparecen dos guaguas blancas de donde se bajaron un sinnúmero de personas a atacar nuestra guagua, a tratar de abrirla y dándole para ajorarnos”, asina aki RKM a duna di conoce na momento di yega e aeropuerto Luis Muñoz Marín.

E artistanan, ta pensa cu



e atacantenan no por a reconocenan debi cu e glasnan tabata ‘getint’ hopi scur, danki Dios nan a sali ileso di e ‘emboscada’ cu nan tabata den dje...nan ta carcula cu esaki a tuma mas o menos 3 a 4 minut.

Nan por a scapa despues cu e vehiculo cu tabata nan dilanti a habri caminda p’e grupo grandi di malandronan cu tabatin mei-mei caminda. E incidente aki no a cambia e percepcion cu e regguetoneronan tin di Venezuela, ya cu nan ta concidera cu e situacion di violencia similar na esaki por pasa na cualquier pais.

“La criminalidad es algo que está en todas partes del mundo y a nosotros nos tocó en Venezuela. Fue un gran susto. Fue una impresión demasiado fuerte al principio, pero luego logramos hasta

echar carcajadas y reírnos de las expresiones de cada uno dentro del automóvil”, tabata palabranan di Ken-Y.

“Pensé en mi familia, en mis hijos... pero son cosas que pasan”, Tony Dize a añadi n’e entrevista, y kende porcierto tabata viaha pa prome biaha na Venezuela.

Asina mes di e lamentabel experiencia, nan ta keda kere cu esaki tabata trata di un intento di robo of secuestro, e artistanan a cumpli cu tur e compromisonan cu nan tabatin riba agenda na Venezuela. Nan a presenta n’e evento di Monte Verde unda cu a asisti mas di 100 Mil persona.

“Ese mal rato se nos borró de la mente gracias al gran cariño que recibimos de los venezolanos”, Tony Dize a bisa. E simannan cu ta bin e artistanan aki lo bolbe viaha pa Venezuela un biaha mas.

Jeanette Hughes di AVP

Pensioen general pa sector priva ta prioridad di AVP



SAN NICOLAS- Despues di a wordo lanza diabierna anochi ultimo ariba lista di AVP, Jeanette Hughes a tene un entrevista ariba su metanan den politica. Algo cu e mama di cas y empleado den sector turistico tin masha pasion pe pa realisa un pensioen general pa trahadornan den sector priva, pero specialmente pa esnan cu ta traha den sector

turistico.

“Empleadonan den sector priva ta traha 20 pa 30 aña den e sector aki y ora cu jega tempo pa nan retira y goza di nan behes cu nan nieto y famianan, nan no por,” segun Jeanette Hughes. E motibo pa esaki ta cu e AOV no ta un pension di behes.

Eta mas un subsidio cu gobierno ta duna como algo minimal. Consecuentemente, nos grandinan ta “struggle” dia pa dia cu e entrada aki. Hopi di nan aunke cu nan kier retira tin di keda traha te ora cu nan no por mas, y tin di nan te ora cu nan fayace.

Partido AVP kier trece cambio den esaki. Den un raport cu partido AVP a presenta,

cu asistencia científico di FESCA, e partido ta muestra ariba e necesidad pa e pensioen aki y mas importante ainda, con pa implemente.

E idea ta pa conhuntamente cu e ley ta duna posibilidad pa companianan di segura por ofrece e tipo di pensioen aki y e dunador di trabou tin cu aporta conhuntamente cu e trahador na esaki. E ley ta regla un minimo pa pensioen, pero e por wordo ahusta na deseo di e tanto e dunador di trabou como e empleado.

Loke ta haci e pensioen aki hopi atractivo ta cu e ta di e trahador, consecuentemente si e cambia di trabou, e por hiba e pensioen cu ne.

Segun Jeanette Hughes e pensioen general aki ta algo importante y hopi necesario. Den partido AVP mi a sinti mi mes na cas, specialmente ora cu mi a lesa e raport tocante

pensioen y e parti den Aruba Ariba cu ta describi con partido AVP lo implementa esaki.

Den pasado, ta partido AVP cu a percura pa redobla e AOV. Cu awe mes e ta algo cu no ta jega pa nos grandi por biba un bida digno. Den partido AVP, segun Jeanette, mi ta sintimi in the right place, pasobra mi a wak cu nan no ta priminti pa priminti. Ami di mi parti

lo duna tur mi esfuerzo y dedicacion pa percura cu e pensioen general bira un realidad.

Aruba ta un pais caminda e tipo di cosnan aki no por ta posibel. Awe ainda e ta, pero ora cu AVP drenta den gobierno, e trabou di 20 of 30 aña lo produci un pensioen digno pa e añanan cu di berdad mester di dje.

Stimaruba ta tene

Caminata den luna cla den Parke Nacional Arikok

ARIKOK- Pa disfruta mas di e Parke, tin un caminata den bahada di solo, cu ta cuminsa for di entrada oficial di Parke Naciona. E caminata ta pa weita di serca e bunitesa di e Parke y e caminda nobo. Por mira construcion di e geet traha di piedra di calichi cu ta keda na rand di e caminda. E geet ta di suma importante, su function ta pa transporta e awa di yobida pa rooinan cu ta sigi transporta e awa pa lama. Durante di constuccion tin palonan cu a nace y bira grandi, otronan a bonda, tambe tin hopi a desparce. Ta un gracia pa cana den nos Parke cu su matanan silvestre di tur sorto y colo. E bereya pa subi Mira Lama, ta pasa banda di e Palo di Boonchi cu a planta 45 aña pasa, su troncon ta yen di bonconco. Indjan artista di antes y ainda ta use e boonchi cora safraan como adorno riba nan trahenan special y riba artefactonan, e boonchi ta unico. Ta keda cana riba e caminda te Boca Prins. Den e santo blanco, unda cu Rangers di parke ta duna instruccion, ta cay sinta pa sosega un rato. Tur es tempo hende ta mira un presentacion di flora, barbutet, tor, y mas fauna cu ta biba den y rond di e parke. Despues di tuma juice, koffie of te cu algo di smak ta cana bay te na e Restaurant di Fontein unda bus ta warda. (ta keda liber na cada hende pa bolbe e trayecto na pia). E preis ta inclui entrada di Parke, juice y algo di smak y bus. Como regla di parke no ta core cu bus den parke, ta pasa caminda patras di San Nicolas, Brazil y Savaneta pa hiba tur hende bek na San Fuego.

Preferibel trese un flashlight chikito, (tin luna) algo contra sangura of ashibi, awa di bebe, corda cu por bira frui canto di lama.

Contribucion: adulto fls7.=, mucha fl5.= y pa famia di 4 persona fls20.=. Tur hende ta bon bini pa cana



JOB OPPORTUNITY

ELECTRICAL ASSISTANT/HELPER

This is a full time position from Monday to Friday

and half day on Saturday

Experience / Qualifications

- Must be Aruban or legal resident with valid working permit
- Familiarity in Electrical, Mechanical & Maintenance environment preferred
 - 2-3 years experience in related environment
 - Some Computer knowledge
- Valid Driving license and willingness to learn on the Job
 - Must have reading, writing and math skills
 - Ability to work in a Team environment

Job Description

Assist Electrician in installing, repair and maintenance of commercial light fixtures & installations to include pipe bending, pulling wire, re-lamping of all kinds of lights, read job labels, trench digging, installing and mounting conduits, wires, and strapping correctly.

- Ability to work in restrictive/tight areas, climbing and using ladders at high altitude.

This position will require you to work with any team members on installations, alterations, additions and or repairs of a wide variety of specialized and commercial systems.

- We are seeking serious and responsible hard workers that want to learn and grow.

Send your CV to sdirksz@asap.aero or personally to our offices

Tel: 5830023 Fax: 5820247

Bright Pastry Noord

Tanki Flip 78

Ta busca persona pa drenta den servicio

Pa solicita mester pasa personalmente pa yena bo solicitut

entre 9'or am - 10'or am

Oceania Resort Residences a habri su portanan



EAGLE – Recientemente Oceania Resort Residences a habri e portanan di su fase II. Oceania Resort Residences ta un proyecto exclusivo cu a ricibi un bon aceptacion y tambe admiracion di masha hopi.

Prome Minister nelson Oduber tambe tabata presente pa felicita e doñonan di Oceania cu e bunita condominium cu lo yuda eleva e calidad di Aruba su turismo. Tambe el a agrega cu apesar di e crisis mundial, esnan cu ta cla pa inverti ta kere den Aruba y esaki ta un señal cu nos pais por spera y premira un futuro hopi positivo.

Prome Minister a gradici e doñonan di Oceania pa nan confianza den Aruba y a desea nan hopi suerte.

MEDIDA DI PREVENCIÓN

E miho manera pa preveni contaminacion cu e griep di porco cu ta andando ta pa tene cuenta cu e siguiente medidanan preventivo:



1. Evita contacto di serca

Evita contacto di serca cu personanan cu ta malo. Si bo ta malo mantene un distancia di otro personanan pa asina proteha nan di bira malo tambe.



2. Keda cas si bo ta malo.

Si ta posibel, keda kas y no bai trabou, skol, of hasi compras. Asina bo ta preveni otro personanan di bira malo.



3. Tapa boca y man.

Tapa boca y man cu un lenso ora bo tosa of nister. Esaki por evita esnan banda di bo di bira malo.



4. Laba man.

Laba man frecuentemente (cu habon desinfectante) ta juda proteha bo mes contra microbianan y virus di griep.



5. Purba di no mishi cu bo wowo, nanishi, ni boca.

Hopi biaha ta plama microbianan ora un persona te mishi cu algo contamina y despues ta mishi cu su wowo, nanishi, of boca.



6. Tin habito saludabel.

Drumi suficiente, sea activo fisicamente, controla strés, bebe hopi likido y come alimento nutritivo y saludabel.



Crisis economico y social na Aruba

Lider di AVP Mike Eman preocupa cu e situacion serio na Valero

*Cada ora cu pasa un cantidad grandi di empleado lo
wordo manda cas*

ORANJESTAD- “Aruba mester di un cambio di gobernacion hopi rapido. Un cambio cu lo duna empresanan y e pueblo seguridad atrobe. Un cambio di gobernacion ta e unico remedi y forma pa ataca e crisis grandi cu nos ta enfrentando na e momentonan aki”, palabranan fuerte di lider di partido AVP mr. Mike Eman.

Mike Eman a habri e conferencia di prensa semanal di partido AVP bisando cu e kier a dedica henter e conferencia di prensa na

e situacion hopi grave pa loke ta Aruba su desaroyo economico y su futuro dor di e situacion dramatico di nos refeneria Valero.

Cada ora cu pasa empresanan cu ta trahando den Valero ta notificando hopi empleado cu no tin trabou mas pa nan.

E cantidad di empleadonan aki ta cu ta wordo manda cas ta creciendo. Algun tempo pasa tabata parce cu tur hende cu tabata traha directo cu Valero tabata sigur di nan trabou pa tres luna, pero den e ultimo dianan ta parce cu e situacion ta hopi grave y e ta empeorando.

Esaki ta masha preocupante mes.

Esaki ta pone cu nos tur mester haci nos mes e pregunta fundamental kico pa haci pa ainda rescata e refeneria, pa asina nos no haya un dobel crisis aki na Aruba.

Na e momentonan aki nos ta enfrentando un crisis basa riba 8 aña di negligencia di parti di e gobierno aki pa loke ta trata e desaroyo economico, e desaroyo infrastructural y e desaroyo di educacion di nos pais.

Nos ta mire den e perdida grandi di poder di compra, nos ta mire den e pobreza creciente y tambe e ta wordo mira den e crisis social den nos hogarnan pa motibo di e presion economico dor di tur medidanan cu e gobierno aki a tuma.

E crisis social aki ta causa di un gran cantidad di problema familiar. Nos ta mira hopi hoben ta haya nan mes ta bandona scol.

Otronan cu hopi dificultad pa mantene un desaroyo sano dentro di famia. Esaki ta pone presion grandi riba e famia. E negligencia di parti

di gobierno durante e ultimo 8 añanan ta keda refleha den e crisis. E ex director di Banco Central a yame: De fysieke en sociale verpaupering van Aruba”.

Bo ta mire den edificionan cu a deteriora, casnan den condicionnan hopi malo, careteranan sin ningun cuidu y bo ta mira un impresion general di e producto Aruba den un decadencia. Tur esaki pa motibo di 8 aña di un gobernacion malisimo caminda recursonan grandi di e pais aki a wordo utiliza pa promove e posicion financiero di “Friends and Family” a custia di e futuro di e pais aki. Hunto cu e crisis grandi aki nos ta mira den industria turistico caidan grandi di entrada pa locual ta e “revenue per available room”.

Na luna di maart di e aña por ehempel e cantidad di persona cu a bin Aruba como turista tabatin un caida di 22%.

Un crisis social economico grandi y un crisis economico empeora na e momentonan aki pa negligencia dor di 8 aña di mal gabiernacion y dor di e desaroyo internacional y riba dje nos ta haya un crisis relaciona cu decisionnan cu Valero ta tumando.

Unda bo bai y bo analisa e desaroyonan aki y bo mira kico ta e causa y e remedi bo ta yega na un solo conclusion: Aruba mester di un cambio di gobernacion rapido.

Na unda nos lo sa kico ta bai ta e regimennan economico, fiscal, financiero social cu ta bai conduci e pais aki. Esaki pa duna empresanan y e pueblo Arubano e confiansa bek den futuro di e pais aki, Mike Eman a declara.

HAPPY BIRTHDAY EVELIEN AWE. TA FIESTA DUSHI TIN !!!

Un otro anja ta trai lomba
Hopi cos a pasa
A sinja hopi cos
Y ketobai den su braza
Su amor grandi
Cu bendicion di Dios
Awe, su fecha natal ta wordo celebra
Un cumpleaños feliz y alegre
Tur ta canta pa Evelien
Cu e deseo pa hopi anja mas pa bin
Yena di salud, alegria, amor y felicidad
Hunto cu su dushi Ludwig cu ta stimele un mundo
Nan relacion amoroso firme y profundo
Su dos yiunan Thyana y Darshan
Pa otro un bon ruman
Awe, 29 juli, Evelien ta mas den luz
Cu den su curazon, Hesús
Famianan y amigonan ta felicitele
Y cu un glas di binja, brindele
Pabien Evelien y goza hopi awe
Bo ta un bunita dama balente hoben cu merece !!!

Cu hopi amor di bo Papidois Ludwig
Bo tesoronan Thyana y Darshan
Bo mayornan, bo suegironan



Desfile di modanan obtenible na Shabby Shic



PALM BEACH – Shorts, blusa y bistan sexy, colorido y hip ta djis tres di e palabranan cu cual por describi e coleccion di Shabby Shic presenta diasabra ultimo durante e celebracion di Fashion File na Mr. Jazz.
E boutique mes ta situa na Avenida Milio

Croes, diagonal na Kooyman.

Aki ta haya e variedad completo di paña cu ta cuidadosamente selecta for di e tendencianan mas actual. Tira un bista pa bo mes y bishita nan si abo tambe kier ta un Shabby Shic Girl.





Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Cada biaha cu bo yega mas serca di bo decision, mensahenan subliminal ta haci bo pensa bo decision un biaha mas.



Tauro
20 April-20 Mei

Tauro
No laga nan intensidad molestia bo, haya un conexion cu bo ta sumamente importante pa nan.



Gemini
21 Mei-21 Juni

Gemini
Nan ta decidido pa haci loke cu nan kier awe, no pretende di logra loke cu bo kier apesar di tur cos.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Bo no por caba di dicidi? Tira un florin, ta pesey nan a wordo traha!



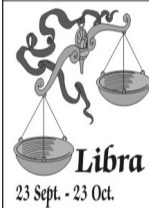
Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Busca un shop y cuminsa coba. Sorpresa nan ta sperando pa abo descubri nan net bou di e superficie.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Explora bo fascinacion nobo. Conoce delaster un skina di loke cu bo ta gusta y asina satisface bo curiosidad di conocemento.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Mantene bo mes na loke cu bo conoce caba, e otro ta cute pero no lo yuda bo na nada awe.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Un gana grandi pa haya contacto entre abo y e persona nobo ta e indicacion cu bo ta cla pa sali di bo casca.



Sagittario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagittario
Bo soñonan lo duna bo un bon bista y ideanan bon pa loke cu ta pasando na e momento nan aki.



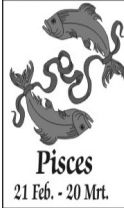
Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Tur relacion tin nan tempo bon y tempo malo. Pero no e temponan fastioso mes lo yuda boso yega mas serca di otro.



Acuario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Diripiente bo carera ta esun mas central na e momento nan aki. Sinta papia cu bo jefe pa asina bo por ta mas cla.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces
Tin ora bo ta sinti bo los los, no ta nada no ta tur ora bo tin mester di ta corecto y cla manera semper.

29

CENTRAL PARK

34

Basketball court
Bridle path
Carriages
Concerts
Fifth Avenue

Model boats
New York City
Pony carts
Runners
Skating rink
Special events

Squirrels
Tavern on the Green
Tourists
Winding roads

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N | J | M | O | R | K | C | T | Y | S | U | N | N | E | R |
| U | T | U | B | Y | H | I | O | I | A | E | R | S | P | S |
| M | A | I | N | C | W | U | P | R | G | D | O | A | L | E |
| K | K | I | L | G | E | N | Q | S | R | A | V | T | R | D |
| S | N | O | R | N | P | S | U | H | L | M | C | H | B | I |
| P | M | J | U | I | O | I | R | E | C | E | O | N | Y | H |
| I | F | B | S | T | R | N | R | N | T | R | S | D | Q | R |
| N | J | E | O | G | A | C | Y | O | S | O | T | S | E | W |
| E | K | A | R | Z | N | I | T | C | U | T | I | K | B | L |
| M | E | S | D | I | A | V | U | S | F | R | V | C | A | O |
| C | E | R | D | H | E | N | E | T | W | E | E | L | S | T |
| H | G | P | N | U | T | A | Y | Z | N | V | B | I | A | Y |
| T | S | W | D | I | K | F | Q | U | T | A | E | T | C | E |
| O | N | L | A | T | W | T | I | F | L | B | K | Q | S | P |
| N | R | E | V | J | R | U | O | C | L | A | S | T | K | L |



SUDOKU PUZZLES

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 2 | | 3 | 9 | |
| | 7 | 1 | | | 5 | 2 | | |
| 4 | | | 1 | 8 | | 6 | | |
| | 5 | 3 | | 9 | | | 4 | 8 |
| 1 | | | 4 | | 2 | | | 9 |
| 6 | 9 | | | 1 | | 7 | 3 | |
| | | 8 | | 7 | 6 | | | 5 |
| | | 6 | 2 | | | 8 | 1 | |
| | 3 | 2 | | 4 | | | | |

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 2 | 6 | 1 | 7 | 8 | 2 | 8 | 9 |
| 8 | 1 | 8 | 6 | 9 | 2 | 9 | 7 | 2 |
| 9 | 2 | 7 | 9 | 2 | 8 | 8 | 1 | 6 |
| 2 | 8 | 2 | 8 | 1 | 9 | 7 | 6 | 9 |
| 6 | 9 | 9 | 2 | 8 | 7 | 2 | 8 | 1 |
| 8 | 7 | 1 | 2 | 6 | 9 | 8 | 9 | 2 |
| 2 | 9 | 9 | 8 | 1 | 6 | 2 | 7 | 4 |
| 7 | 8 | 2 | 9 | 9 | 6 | 1 | 2 | 8 |
| 1 | 6 | 8 | 7 | 2 | 2 | 9 | 9 | 8 |

NO LUBIDA CU TIN DIJS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

Dr. Boderie

SAN NICOLAAS

Dr. Velasquez

Botica na warda

Oranjestad:

Botica Trupial

San Nicolaas:



Police

| | |
|--------------|----------|
| No. di Polis | 581-1100 |
| Oranjestad | 582-4000 |
| Noord | 587-0009 |
| Sta. Cruz | 585-4710 |
| Savaneta | 584-7000 |
| San Nicolas | 584-5000 |

Emergency Numbers



| | |
|------------------|----------|
| Emergencia | 911 |
| Polis | 100 |
| Brandweer | 115 |
| Brandweer II | 582-1108 |
| Tipline di Polis | 11141 |
| Hospital | 587-4300 |

Oranjestad

| | |
|----------------|----------|
| Ambulance | 582-1234 |
| Warda Polis | 582-4000 |
| BGD Oranjestad | 582-8877 |

San Nicolas

| | |
|-----------------|----------|
| Ambulance | 584-5050 |
| Warda Polis | 584-5000 |
| BGD San Nicolas | 584-1606 |
| Valero Security | 584-1720 |

Services

| | |
|------------------|----------|
| Elmar | 583-3000 |
| Informacion | 118 |
| Kadaster | 582-1311 |
| Serlimar | 584-6456 |
| Setar | 582-5151 |
| Taxi | 582-2116 |
| Web | 585-4600 |
| Voogdijraad | 582-1262 |
| Taxi- Tas | 587-5900 |
| Bureau Sostememi | 588-1010 |
| Profesional Taxi | 588-0035 |

Cruise Ship



31 Ocean Dream

Funeraria's

| | |
|-------------|----------|
| AD Patres | 584-2299 |
| Del Pueblo | 582-5622 |
| Mementomori | 583-3358 |
| Zepp Wever | 582-1612 |

Foundation

Fellowship Clinic

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Tel: 583-5400

Pa cualkier evento

Cumpleaños - Casamento - Bautismo - Baby Shower -
of otro actividad social yama

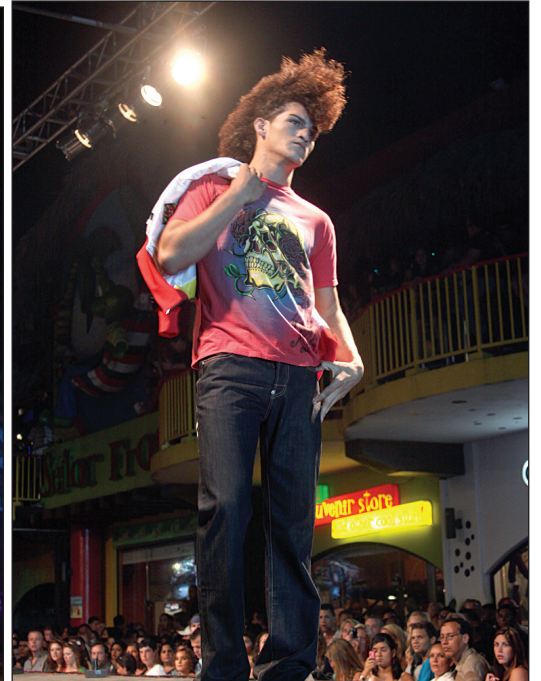
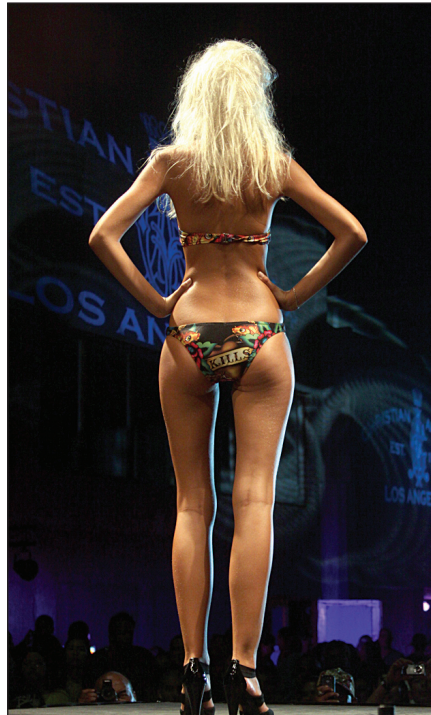
BON DIA
*Aruba***Tel: 582-7800****NOS ta CUBri
BO
evento GRATIS..**

EMAIL: NOTICIA@BONDIA.COM

Christian Audigier tabata hot & sexy!

ORANJESTAD

Diabierna anochi steam tabata sali for di e area di Weststraat caminda e escenario y pasarela gigantesco tabata instala. Riba dje a desfile un grupo di modelonan masculino y femenino, tur luciendo e pañanan di e coleccion mas nobo di e diseñador Christian Audigier. E pañanan cu ta obtenibel na Aruba na Underground Cycles, ta conoci como un marca masha gusta pa celebradnan, streynan di rock y fanaticonan di motorcycle, entre otro. E modelonan tanto local como internacional a desfile den itsy bitsy tiny bikinis y, manera e potretnan ta ilustra a pose sensualmente banda di e Harleynan riba escenario.



Zaina y Zinnia a bautisa y celebra nan prome aña



Famia Ras y Web
tabata di celebracion.
E Princesitanan Zaina
y Zinnia Ras a ricibi
nan prome sacramento
di bautismo dia 19
di juli na Misa Sta.
Anna na Noord y
alabes dia 23 di juli
a cumpli nan prome
aña. Nan mayornan
Maubet y Zindia Ras a
dici di haci un dobel
celebracion na The
Party Center hunto
cu nan rumannan.
E celebracion aki a
tuma lugar dia 26
di juli cu un fiesta
colorido y bunita pa e
dos princesitanan aki.
Masha pabien un biaha
mas.



DEPORTE
BON DIA

Seleccion di Aruba ta cai venci cu e score minimo di 1 - 0



DAKOTA- E seleccion di futbol di Aruba no a habri e Weganan di Reino manera desea. Dialuna anochi den un stadion Guillermo Trinidad completamente yena di fanatico, nos muchanan ta bin perde cu e score minimo y tin di gana awor cu score grandi for di e equipo di Hulanda, si nan kier logra yega e final di futbol den Weganan di Reino 2009. Mirando cu e torneo di futbol den e Weganan di Reino 2009, ta un biaha so bo ta enfrenta bo adversario, e lo bira dificil pa Aruba, pero no imposibel, ya cu Hulanda den su prome encuentro a sa na gana Antiyas cu e score di 4 - 0. Biniendo bek ariba e wega mester bisa cu e muchanan di Aruba a cuminsa nervioso, ya na minut number dos den e prome tempo nan ta permiti e prome gol, ora cu e hungador Jonathan Geertruida ta anota e prome tanto pa e equipo Antiyano. Despues di e gol e wega a bira uno hopi duro caminda cu e referee hulandes Bakkelo, mester a calma e wega sacando varios carchi principalmente pa e equipo Antiyano. Pa loke ta e calidad di futbol hunga pa e seleccion nacional mester bisa cu esaki tabata uno pover, e basico di futbol no tabata tey at all, hopi paso malo, tanto cortico y largo, sigur den e dos defensa di punta cu constantemente

tabata pasa bala tras di e hungadornan di punta of tabata pasa esaki mucho duro dilanti, e medio-campistanan tabata core y dribbel demasiado cu e bala, consecuentemente tabata perde esaki, creando peliger pa e defensanan cu ta cai di biaha bou presion door di e contra- atakenan lansa pa e equipo Antiyano, cu a usa su velocidad bon. Loke tambe tabata haci falta tabata ta e comunicacion y compredimento di e hungadornan pa cu otro, tabata falta un lider riba tereno cu ta guia y papia cu e hungadornan, mas aun e animo tabata haci falta, mayoria hungador ta cana cara abou tempran den e partido, ta parce cu a tira serbete y a entrega. Por compronde cu tin hopi presion ariba e seleccion di futbol di Aruba, ya cu tur hende kier pa nan logra e hazaña di 2003, na unda Aruba a sali campeon. Den medio campo Antiyas a domina esaki por completo y asina por a arma nan wega facilmente y lansa nan atakenan peligroso riba e porteria di Aruba. Den e di dos tempo Aruba a haya un bon oportunidad pa empata e partido, pero ta mira e bala dal na tubo y bin afor. Mucho mas no a pasa den e partido aki, cu a bira uno cu Aruba tin cu lubida liher y concentra awor riba esun contra di Hulanda awenochi pa 7.30.

DEPORTE

Seleccion di baseball di Aruba ta knockout Hulanda

C/2

DEPORTE

*Aruba a laga
bon impresion
atras:*

Corsou Liga Pabou campeon di Caribe di Little League

C/8

LATINO

Rusia financiará minería Venezuela con 4.000 mln dlr

C/12

LATINO

Naufraga embarcación con hasta 200 haitianos

C/13

Seleccion di baseball di Aruba ta knockout Hulanda tambe



BARCADERA- E seleccion di baseball di Aruba ta haciendo e trabou cu ta ser spera di nan. Nos no por spera otro di un equipo campeon latinoamericano. Ayera anochi den un Dragon Hitters cu un biaha mas a keda chikito mirando e cantidad di hende, nos seleccion nacional di baseball a bolbe resalta ora nan ta knockout e equipo di Hulanda cu e score di 17 - 7, cu dos homerun di Lynell Koolman y Jean Franco Wouters y bon pitcheo di Shakir Arrindel. Pa e equipo Hulandes a sobresali na bate e hungador Stijn van de Meer kende a dal dos bataso di cuater skina, un di nan un grand slam, mandando e equipo di Hulanda tempran ariba 4 - 1, e pitcher Jansen di Hulanda tambe a cuminsa den bon forma dominando nos temible bateadornan. Notable ta cu e equipo di Aruba a luci enorme na bate, conectando 11 hit cu Darl Quandus, Gregory Manuel y Xeander y Jair Bogaerts como e mihor bateadornan pa Aruba. En cambio Hulanda a conecta 7 hit cu Stijn van de Meer como e mihor bateador pa e equipo Hulandes. Awe pa 7.30, Antiyas lo enfrenta Aruba den baseball na Dragon Hitters Ballpark.

Landamento sincroniza a cuminsa cu e competencia individual



SAVANETA- E competencia di landamento sincroniza tambe a cuminsa den e Weganan di Reino 2009, cu e competencia den solo. Prome a haci un desfile chikito di esnan cu ta participa, un total di 9 atleta, tres di cada pais. Prome Kyra Hoevertsz di Aruba a toca como prome landador pa haci su rutina. Mester bisa cu Kyra a luci y a haya un bon puntuacion di e hueznan. Tanto Kristen como Anouk Eman tambe a haci un bon papel. Siguiyemente e resultadonan final di e competencia "Solo".

FINAL FINISH ORDER SOLO

WITHOUT FIGURES

PLACE CLUB NAME(S)

ROUTINE 50%

| | | |
|----|--------------------|----------------|
| 1. | - Margot De Graaf | 77.333 38.667 |
| 2. | - Carmen Dompeling | 76.167 38.083T |
| 2. | - Anouk Eman | 76.167 38.083T |
| 4. | - Anouk Horrevorts | 71.833 35.917 |
| 5. | - Kristen Eman | 71.167 35.583 |
| 6. | - Nikita Pablo | 68.667 34.333 |
| 7. | - Daniela Diaz | 64.500 32.250 |
| 8. | - Kristy Rhodes | 60.000 30.000 |
| 9. | - Ivanna Harreman | 55.500 27.750 |



Den Softball

Aruba a perde 4-2 contra Hulanda



KUDAWECHA- E equipo Arubano a demostra cu e equipo Hulandes ta vencible apesar cu nos mester admiti cu e seleccion Hulandes ta mustra hopi completo. Despues cu e damitanan di Hulanda a silencia Antiya den un wega di no hit, no run diadomingo ultimo e fanaticonan a kere cu Hulanda ta demasiado pa e otro nan.

Ayera sinembargo a keda demostra cu esaki no ta un mision imposibel, pero mester hunga bala si y mester hunga bala cu hopi tino haciendo uso di inteligencia p[asobra e damitanan aki a demostra cu nan si ta haci hopi cos corectamente: nan pitcheo ta hopi bon, nan ta core base bon, nan ta bati oportuno y nan defensa, nan fildeo ta hopi bon.

A yera sinembargo Aruba cu a cumenza poco tambaleante, a manera coy un segundo rosea,



specialmente nos pitcher y a wanta duro te final.

E ofensiva no a funciona, e batenan a ser silencia, Aruba a bati apenas 2 hit anto ariba

dje nos a comete 2 eror tambe. Pero un cos ta hopi sigur, Aruba lo bolbe topa Hulanda den final diabierna pero prome mester gana Antiya un biaha

mas mayan diahuebs. Ayera Hulanda a anota 4 careda, a bati 8 hit y a comete 2 eror mientras cu Aruba a keda tur na "dos": 2 careda, 2 hit y 2 eror.



AVB a haya banki di reserva nobo pa encuentronan di futbol

DAKOTA- Un di e exigencianan di e federacion mundial di futbol, esta FIFA pa cu Aruba, tabata pa tin un banki di reserve mas safe y comodo pa e hungadornan di futbol, sigur ora di competencianan internacional. Diasabra net prome cu e encuentro di futbol, Antiya - Hulanda den Weganan di Reino 2009, a estrena esakinan na e publico presente. Mester bisa tambe cu e "fourth official" tambe a haya un pero mas chikito. Un pabien na AVB a cu e bankinan nobo aki.



E competencia di landamento a cuminsa den piscina Olimpico na Savaneta



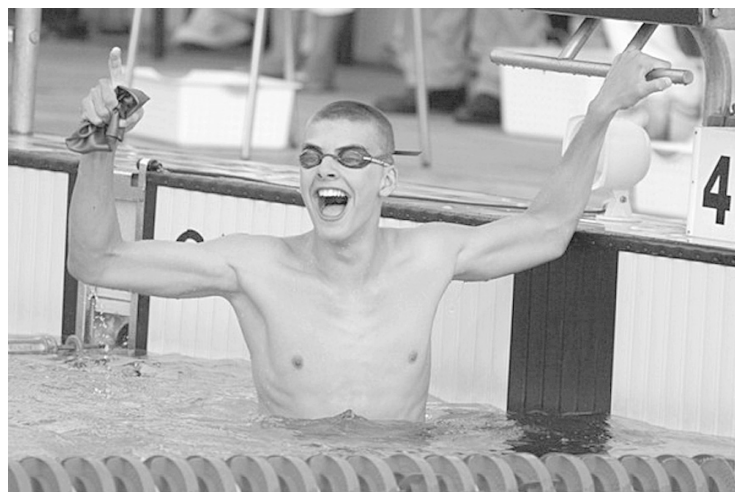
SAVANETA-Promea cuminsa cu un desfile di tur e paisnan participante, secretaria di AZB Sra. Nicole Hoevertsz a dirigi algun palabra di bon bini na e delegacionnan di Antiyas, Hulanda y Aruba, sperando cu tur atleta lo haci nan maximo esfuerzo durante e competencianan y lo keda satisfecho cu e resultado final. Mester bisa cu diferente

dignatario a bishita e piscina Olimpico, entre nan Minister President di Antiyas, Sra. Emily de Jong-Elhage como tambe Sra. Erica Terpstra di Hulanda.

Pa loke ta e competencia tin cu bisa cu den natacion Aruba sigur a presta bon, cu Danielle van den Berg y Sue Gin Arends den 11 - 12 aña. Den e categoria mucha homber 11

- 12 aña e atleta Jordy Groters a demostra pakico e ta un di e mihornan actualmente ora e ta gana e competencia den e 200 IM y e 50 mariposa. Tambe Jemal Le Grand tabatin un prestacion sublime logrando un prome puesto den e 200 IM y un di dos puesto den e 50 mariposa. e atleta femenino, Marellys Robles de Medina tambe a gana e 50 mariposa y e 200 IM. Pa loke ta e categoria mas grandi Joey Ponson y Derek Groters a logra bon papel ora nan a gana puestonan uno y dos den e 50m mariposa y Derek Groters a logra un di dos lugar den e 200 IM. Algo notable ta cu e hoben Hulandes Daniel van der Deen a kibra e record Hulandes den e 50 mariposa, logrando un tempo nobo di 26.75, mientras cu e record bieu tabata 26.90 seconde.

Sigui lesa pagina 5



BAKIJAU STOBA

Ingredientenan:

- 3 paki (8 Oz.) di baijau sala
- 2 siboyo corta chikito
- 1 promenton, corta chikito
- 2 tenchi conoflok, corta chikito
- ¼ cup di azeta di oleifi
- 1 bleki di sous di tomati (8 Oz.)
- 1 cup di sherry Pale Dry Gil Galan
- 1 lb. di batata herbi y corta na bloki
- ¼ cup di oleifi yena
- 2 cuchara grandi di alcapara
- 1 promenton cora, corta chikito

Fresca (drecha) e bakijau segun instruccion riba e paki. Corte na pida pida. Hasa e siboyo, promenton y conoflok den e azeta den un planchi grandi. Despues basha e sous di tomati y sherry y pone e bakijau aden. Pone e tapadera y stobe (ariba candela abou) te ora e bakijau ta moli. Agrega e demas ingredientenan y keinta atrobe.

Bon Appetit!



JULI 30 2009

BARIO NIGHT

PIEDRA PLAT ENTERTAINMENT CENTER

ORARIO: 7:00PM – 10:00PM | HOUSEBAND: NBO
F&B ON THE HOUSE

YECA!

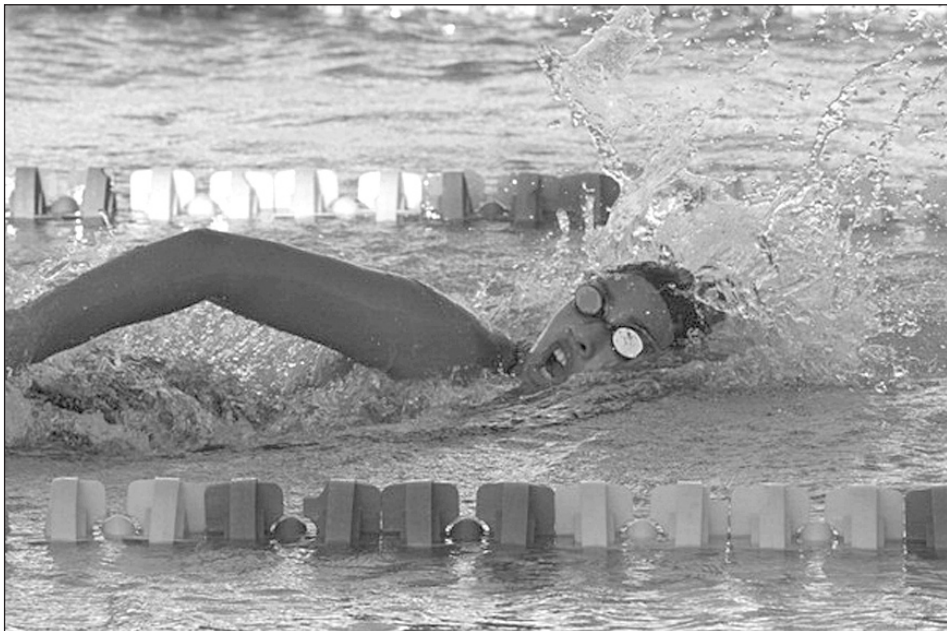


www.richardvisser.org



MI SALUD • MI FUTURO
VISSER

Mas di landamento



Resultado Fedeveta 40+ y cambio di veld pa diaranzon awor

| | | | | | | | |
|-----------|-------------|----------|----|------|------------|----|----------|
| 29 juli | Caiquetio | R'afo | 40 | 7.00 | Sportboys | vs | Nacional |
| Diaranzon | T. Loopstok | 562-1003 | 40 | 8.15 | JBrazil | vs | Rooi Afo |
| 29 juli | RCA | Inter | 40 | 7.00 | Caravel | vs | Maritimo |
| Diaranzon | | 5646454 | 40 | 8.15 | Inter | vs | Arusur |
| 29 juli | Bubali | Bubali | 40 | 7.00 | Roma | vs | Atletico |
| Diaranzon | | 5689790 | 40 | 8.15 | Teachers | vs | Bubali |
| 29 juli | Dakota | C.Rubio | 40 | 7.00 | TokeLafama | vs | Hooiberg |
| | | | | 8.15 | Barcelona | vs | Phoenix |

PARADERA- Prome cu nos duna e resultadonan di fin di siman nos kier anuncia e triste noticia di fayecimento di Luis Sousa de Abreu, na bida tata di nos miembro di directiva y representante oficial di

Maritimo, Jose Luis de Abreu. Nos condolencia y hopi forza den e dianan aki y cu Luis sosega na paz. E campeonato di 40+ a continua fin di siman cu 6 wega di cual 2 a wordo

gana pa default, esei ta nifica cu e teamnan mester paga un multa na tesorero. Na Caiquetio si tur wega a tuma lugar y e resultado di e prome wega ta cu Hooiberg a vence e hobennan di cas cu e

minimo score di 1 pa 0, gol anota pa Dionardo Martina. E di dos wega Rooi Afo a vence Teachers 4 pa 0, golnan hinca pa Hubert Maduro, Simion Loopstok, Ender Cegarra y Ronny Loopstok. E di tres y ultimo wega na Paradera a bai entre Bubali y Phoenix, e wega a keda empata na un gol, Theo Ruiz y Lopez Restrepo ta esnan cu a score.

Na tereno di Sport Boys Inter a gana facilmente di e hobenan di cas cu e score di 7 pa 1, e hungadornan cu percura pa e golnan tabata Rafael Vanegas (3x), Jorge Restrepo, Juri Suarez, Sabino Martinez y pa Sportboys Rudy Dirksz a salba honor. Toke Lafama a gana JBrazil pa default y Maritimo tambe a gana ora cu Barcelona no a presenta cu 8 hungador. E weganan a wordo dirigi pa David Cruz, Ernst Mohamed, Fan Dijkhoff, Armando Boekhoudt y Erwin

Helder. Diarason awor e campeonato di 40+ ta continua y tin un cambio di veld, e wega cu mester a tuma lugar na San Luis a wordo cambia pa veld di Centro di Bario Dakota, e orario a keda mescos. Pues na Dakota nos ta haya pa 7’or Toke LaFama contra Hooiberg, pa 8.15 Barcelona contra Phoenix. Na veld di Bubali pa 7’or Roma contra Atletico, sigui pa 8.15 ora Teachers mester enfrenta Bubali.

Na tereno di RCA pa 7’or Caravel contra Maritimo y pa 8.15 Inter vs Arusur. Na Caiquetio pa 7’or Sportboys vs Nacional y pa 8.15 JBrazil vs Rooi Afo. Nos ta pidi tur hungador y referee pa tene bon cuenta cu e cambio di veld pa Centro di Bario Dakota. Un y tur ta wordo invita atrobe pa bin apoya su team preferi.

Barracuda a “scama” Wild Shark sin problema!!



ORANJESTAD- Diabierna anochi a bay excepcionalmente “rustig” den e temponan turbulento aki cu CoorsLight Blackball Tour conoce, pata pata di emocion y accion. Den nan encuentro contra Wild Shark, Barracuda tabata tin un anochi di pasa pret, cu excepcion di un “blackito” cu ta toca den mariachi cu toch a haya un mordi di tribon mahos!

Barracuda ta bay dos set dilanti ora cu sin mucho problema “Lucky Luke” Tromp ta dal Satish Vreeswijk, y “Sheik” Orman ta scama Carlos Mejia. Pero, ora cu tur di Barracuda a kere cu nan lo bay cas trempa, Jerome di Wild Shark ta dal Marlon “mariachito” Tromp un “jeromeke” di 3-2!! Segun rumornan, e “stroke” di Marlon tabata pas mas den un conhuntito di gaita cu den un mariachi! Enfin Wild Shark ta demostrando cu te asta e legendarionan di Noord no ta spanta nan mas!

Barracuda ta recupera back ora cu’n mariachi di berdad, Reno Tromp, suta John Mejia facilmente y den wega di duo, David Franken y Indio Kelkboom pasa corta cai-cai di Ricardo y Delbert sin misericordia! Vap-vap Barracuda ta na top cu score di 4-1, y ta keda na nada menos cu “Fat Rapper Joe” Maduro pa caba cuenta contra Randy Wilson cu score di 3-0. Barracuda y CoorsLight Blackball pues tabata tin un anochi di sosiego ganado Wild Sharks cu score di 5-1.

Diputado Janga ta promove Bonaire na Aruba como sede di Weganan di Reino 2010



KRALENDIJK - Diputado sra. drs. Marugia Janga di Bonaire ta di bishita e fin di siman aki na Aruba, na unda e lo representa Gobierno di Bonaire na Weganan di Reino, cu a inicia diasabra anochi.

Diputado Janga ta remplaza su colega di cultura y deporte Nolly Oleana, kende ta cu vacacion na e momento aki. Durante su bishita na Aruba Diputado sra. drs. Marugia Janga ta bishita varios actividad tanto deportivo como cultural.

Bonaire tambe tin deportista cu ta participa na Weganan di Reino na Aruba. Banda di

esaki tin tambe un delegacion cultural di Bonaire cu a biaha anteriormente e siman aki pa participa den actividadnan cultural.

Apertura di Weganan di Reino a tuma lugar diasabra anochi den Guillermo Prospero Trinidad Stadion na Dakota. Mesora despues di apertura ta cuminsa cu e prome wega cu ta un partido di futbol entre Hulanda y Antia Hulandes.

Hobennan di Antia Hulandes, Aruba y Hulanda entre 12 y 17 aña di edad lo compete riba cinco tereno deportivo cu ta futbol, baseball, softball,

taekwondo y landamento.

Na Aruba Diputado Marugia Janga lo topa tambe cu otro mandatarionan Antiano, Arubiano y Hulandes. Gobernador di Antia Hulandes, Frits Goedgedrag,

Prome Minister di Antia Hulandes, sra. Emily de Jongh-Elhage y Minister di Enseñansa, Deporte y Cultura, Omayra Leeflang, tambe ta asiste na Weganan di Reino.

Diputado Janga ta regresa Bonaire mayan diamars.

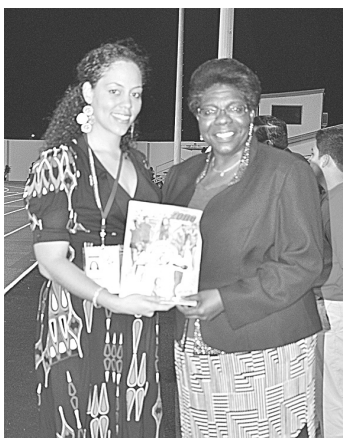
Anteriormente e siman aki gobierno di e isla a anuncia cu lo promove Bonaire como sede di Weganan di Reino pa 2010.

Sportszone Aruba a haci entrega di nan edicion special

Na Minister di Deporte di Antiyas sra. Omayra Leeflang

ORANJESTAD- Sportzone tabata tin e privilegio di por a sera conoci cu Minister di Deporte di Antiyas, Sra. Omayra Leeflang.

Aki Relacionista Publico di Sportszone, Francie Celaire a haci entrega di e edicion special di Sportszone Magazine, cual ta dedica completamente na Weganan di Reino 2009, na Minister



Leeflang.

Sportszone ta spera cu Minister Leeflang ta disfrutando di nos isla, di Cultura di Reino y tambe di e Wega nan di Reino. Nos ta desea tur e atletanan cu ta participando na e evento aki tur clase di exito, and may the best one win! Bring It On!



PROFESSIONAL
EST CONTROL N.V.
Aruba • Bonaire • Curaçao

ARUBA
Avenida Milo Croes 92
P.O. Box 4076
Tel : (297) 582-5002
Fax: (297) 583-0804

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (STER)

Ter ondersteuning van onze team, zijn wij op zoek naar een administratief medewerker(ster) voor de accounting afdeling.

Functieprofiel:

- MBO werk en denk niveau
- Relevante boekhoudkundige administratieve werkervaring (min.3 jaar)
- Goede communicatieve vaardigheden
- Ruime ervaring met MS Word, Excel en **Quickbooks**
- Goede beheersing van de talen Nederlands, Engels en Spaans in woord en geschrift
- Op korte termijn beschikbaar
- Leeftijd 35+

Heeft u interesse in deze vacature?

Mail dan Uw c.v. naar etty@professionalpestcontrol.biz

Sollicitatie dienen vóór 31 Juli 2009 binnen te zijn.

Aruba a laga bon impresion atras:

Corsou Liga Pabou campeon di Caribe di Little League



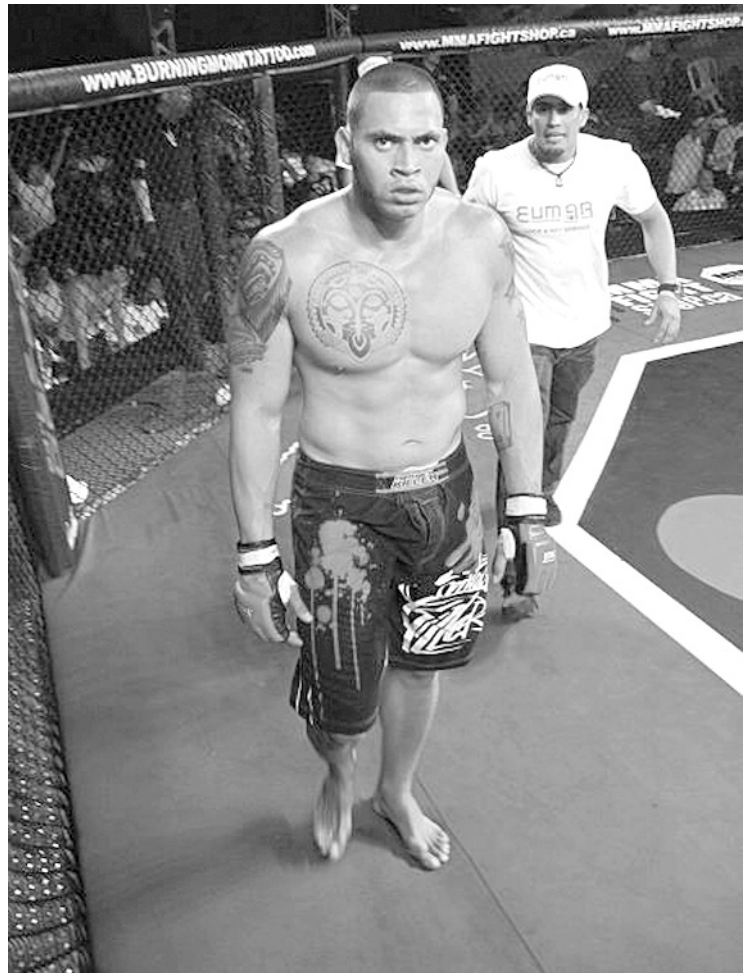
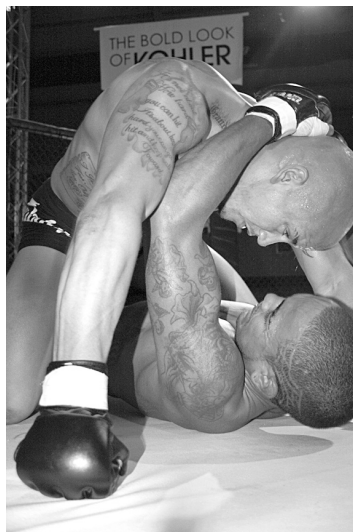
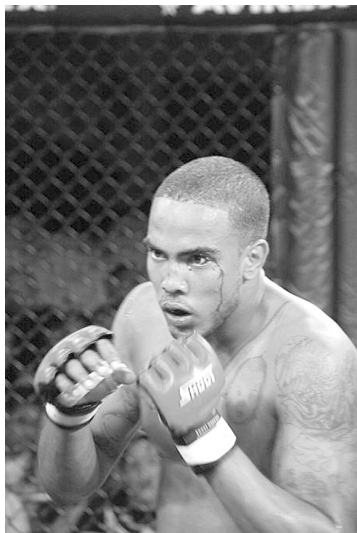
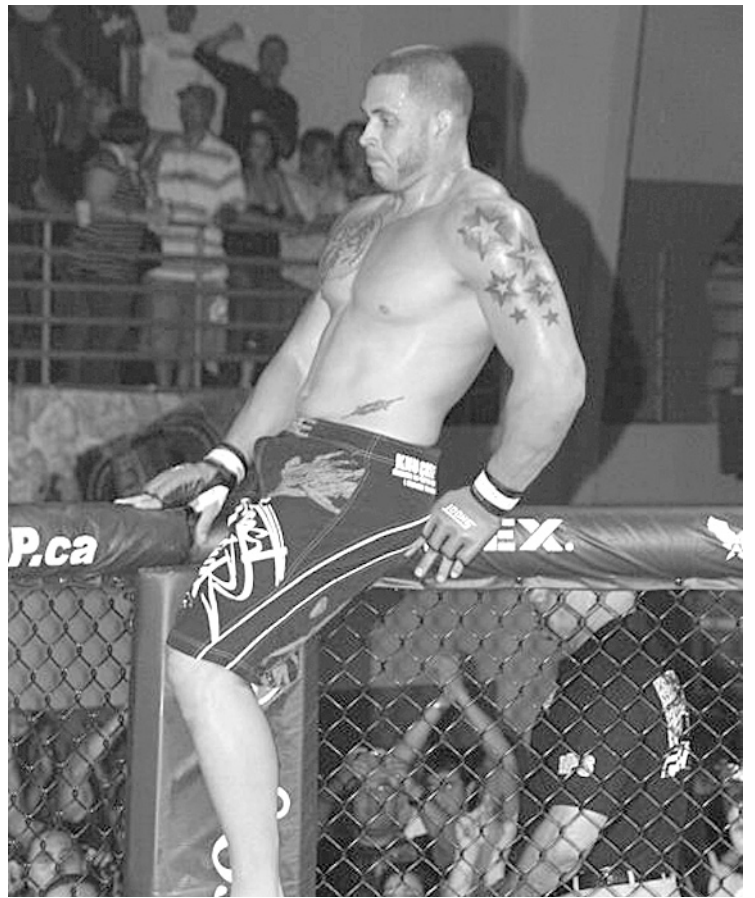
WILLEMSTAD - Liga Pabou di Corsou a gana Liga Willemstad cu score di 4-0 den un tremendo partido pa asina bira campeon di Caribe 2009. Un publico grandisimo a bai Little League Ballpark pa mira e gran final diasabra 25 di juli den oranan di atardi. Ta calcula cu tabatin por lo menos 6 mil hende den stadion. Na cas tambe por a sigui e wega bibo y directo. Ta di 9 biaha sigui cu Corsou ta bira campeon di Caribe. Liga Pabou a bira campeon di Caribe 7 biaha sigui. Claycandy Hariquez a tira wega completo y bati di 3-2 i tabata e strea grandi di e wega. Den e wega pa di tres luga, Puerto Rico a gana Republica Dominicana 6-1. E resultadonan final tabata asina aki:
Campeon; Corsou Liga Pabou
Sub-Campeon: Corsou Liga

Willemstad
Di tres luga: Puerto Rico
Di cuater luga : Republica Dominicana

Ekipo mas disciplina: Liga Willemstad
Mester bisa cu e ekipo di Aruba a laga un masha bon impresion atras. Por lo general observadornan di baseball ta considera cu deporte di baseball di Aruba a bai hopi dilanti. Aruba por poco tabatin un sorpresa den e campeonato na momento cu nan tabatin e ekipo di Willemstad gana 4-0 pero finalmente a sucumbi den e ultimo parti di e partido 6-4. E organisadornan por mira bek riba un bon torneo organisa na Corsou. E ekipo di Corsou Liga Pabou lo representa caribe na e torneo internacional di Little League cu lo tuma luga na Williamsport, Merca otro luna.

Di dos edicion di Aruba Fighting Championship lo bira algo grandi

Diasabra venidero den Centro Deportivo Betico Croes



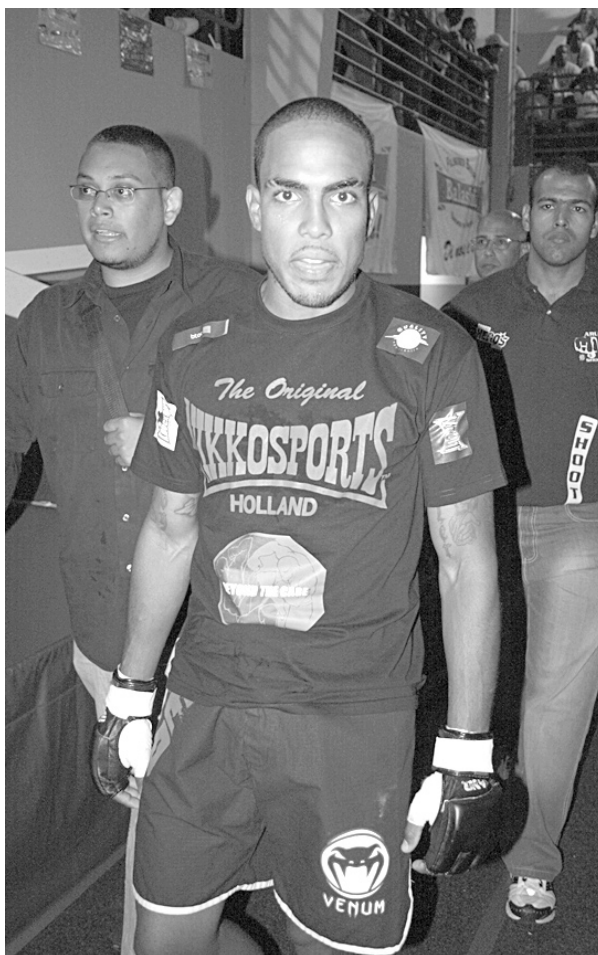
SANTA CRUZ- Tin gran perspectiva pa e di dos edicion di Aruba Fighting Championship, cu lo tuma lugar diasabra venidero prome di augustus.

Un total di nueve pelea ta riba programa pa e gran evento aki, caminda varios atleta local, lo subi ring pa demonstra nan resistencia y capacidad den e deporte aki di full contact.

Figuranan conoci di e deporte aki manera Guido Carlo y Hiram Rodriguez y tambe Evan Nedd, ta den e programa di e anochi aki y cu sin duda algun lo bira algo grandi cu lo satisface tur fanatico di e deporte aki.

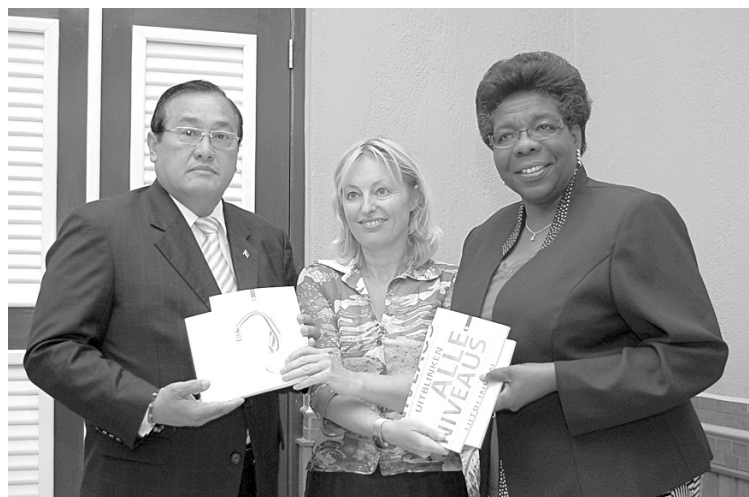
Den e programa tin entre otro e peleanan enter Rambo Flaegin y Leo Waardenaal, di Guido Carlo kende lo enfrente un contrincante for di Venezuela, mientras cu Hiram Rodriguez lo subi ring contra do Johan "Bulldozer" Croes.

Evan Nedd, kende semper ta percura pa espectaculo, ta subi ring contra di Materdonte di Brazil, un di e mihornan den Kick boxing. Pa e resto di programa tin Wilson Rodriguez kende lo enfrente Gilbert Rasmijn, Israel Matos kende lo subi contra di Gregory Ulers, Maikel Jule York lo enfenta Arnold Felipa, Angelo Davelaar kende lo enfrente Ryan Brete y finalmente Habbib Gonzalez kende lo enfrente Virgil Lispier.



Pa mandatarionan di deporte Wegá Di Reino ta un instrumento balioso

Intercambio crítico constructivo tocante programa deportivo pa promociona deporte cerca hubentud



ORANJESTAD- Dialuna ultimo, 27 di juli 2009, mandatarionan di tur tres partner di Reino a topa otro pa discuti e futuro di Wegá di Reino. Parti di e intercambio deportivo cu ta tumando lugar na Aruba actualmente na diferente facilidad deportivo rond nos isla, ta parti di un programa mas amplio pa

promove deporte. Ademas, esaki ta un oportunidad pa estrecha lazonan di hermandad entre e paisnan cu conhuntamente ta forma Reino Hulandes. Den cuadro di esaki, Staatsecretaris sra. Jet Bussemaker, Minister Omayra Leeftang di Antiya Hulandes y Minister Ramon Lee, a reuni

na despacho di Ministerio di Labor, Cultura y Deporte di Aruba pa intercambia hustamente riba con por usa deporte como instrumento pa envolvi hubentud di un forma di biba saludabel.

Presente na e reunion tabata tey tambe consehoronan di maneho (beleidsadviseurs) Ab Huisman di Volksgezondheid, Welzijn en Sport di Hulanda, Jolanda Ng di Antiya Hulandes y Shailiny Tromp como tambe sr. Jerry Gomez di Aruba.

Den un reunion cu a bay den bon ambiente a intercambia di documentacion y recuerdo entre mandatarionan como intercambio di conocimiento,



aprecio y bon voluntad. Ademas di algo representativo di cada pais, a entrega tambe documentonan di maneho y vision pa e proximo temporada. Minister Leeftang a haci entrega di e raport "Investment in Sport" di Commissie Uitvoering Sporten van Ned. en Ned. Antillen na su coleganan, mientras cu Sra. Bussemaker a

entrega documentacion di plan olimpico di Hulanda. Minister Lee na nomber di comunidad di Aruba e entrega un pakete na e invitadonan. Na conclusion, e compromiso pa sigui desaroya espirito deportivo riba nivel di reino basa riba un programa di entrenamiento y competencia entre hobennan a resalta pa su importancia.



Acusados 12 colombianos tras desmantelar seis laboratorios para cocaína en Venezuela

Caracas (EFE) - Un grupo de 12 ciudadanos colombianos, uno de ellos menor de edad, fueron acusados de "tráfico ilícito de sustancias estupefacientes y asociación ilícita para delinquir", tras el desmantelamiento de seis laboratorios para cocaína, indicó hoy la Fiscalía venezolana. Los laboratorios clandestinos fueron intervenidos el 22 de mayo en una zona rural del estado Zulia, fronterizo con Colombia, 750 kilómetros al oeste de Caracas.

En la operación fueron decomisados 3.200 litros de "tiner", 400 litros de acetona, 1.300 litros de ácido clorhídrico, 2 mil litros de gasolina, 3 mil 200 kilogramos de pasta de coca y 200 paquetes de cocaína pura.

La Fiscalía indicó que, según cálculos de las autoridades, "los laboratorios clandestinos podían producir 600 kilos de cocaína diarios que eran destinados a unos carteles con base en Colombia". Los imputados mayores de edad, que están recluidos en el internado de San Carlos, fueron identificados como Humberto Rugeles, Adolfo Perilla, Francisco Riapira, Freddy Colorado, Fernando García, Elver Gaviria, Henry Mosquera, Rubén Garay, Néstor Carpio, Yony Morelo y Saúl Hernández.

Por otra parte, la misma Fiscalía señaló ayer que fueron detenidos dos ciudadanos colombianos y uno venezolano mientras trasladaban 258 kilos de cocaína en una canoa por el río Zulia, cerca de la frontera con Colombia.

Los detenidos, capturados el 22 de junio, fueron identificados como Joan Daniel Morales y Juan Carlos Morales Bueno, ambos colombianos y Joandry Atilio Castillo, venezolano.

Fueron imputados por la Fiscalía del delito de "tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas".

Chávez dice buscará duplicar potencial militar de Venezuela



Caracas - El presidente venezolano, Hugo Chávez, dijo el jueves que planea al menos duplicar el potencial militar de su país sin importarle la opinión de los vecinos, en momentos que la nación sudamericana revisa sus relaciones con Colombia.

El líder izquierdista alegó que es necesario mejorar todos los componentes de su fuerza armada para poder hacer frente a amenazas "imperiales" en contra de su revolución socialista.

"Estamos adelantando todos los contactos, varios nuevos batallones de tanques para tener una fuerza blindada, el doble por lo menos de la que hoy tenemos", dijo en un acto con militares.

Chávez agregó que ya había anunciado la decisión al Gobierno ruso, desde donde Venezuela ha hecho importantes compras de armamento y equipo militar.

Caracas anunció que pondría en revisión los vínculos con su vecino e importante socio comercial luego del anuncio de Bogotá de permitir mayores operaciones estadounidenses en bases militares de ese país.

InterTRANSFER



Agente Oficial de MoneyGram International

E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:

- KINI KINI (PLAYA)
- PORT OF CALL (PLAYA)
- SANTA CRUZ (ST. CRUZ)
- SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
 Port of Call | Kini Kini Building | Santa Cruz | San Nicolas
 L.G. Smith Blvd 17 | Kerkstraat 2-B | Santa Cruz 52 | Caya Principal

Atención al Cliente
588-7919

EEUU revoca visas de funcionarios que trabajan con Micheletti

WASHINGTON (AP) - La administración del presidente Barack Obama revocó las visas diplomáticas de cuatro funcionarios hondureños que trabajan con el gobierno de facto y revisa el estatus de las visas de otras autoridades y sus familiares, anunció el martes el Departamento de Estado norteamericano.

El vocero Ian Kelly dijo que las revocaciones y la revisión afectan a las autoridades hondureñas que trabajaban durante el gobierno del depuesto presidente Manuel Zelaya antes de que fuera derrocado el 28 de junio, pero que ahora trabajan para el “régimen de facto” del presidente interino Roberto Micheletti.

“No reconocemos a Roberto Micheletti como presidente de Honduras”, dijo el portavoz a los reporteros. “Reconocemos a Manuel Zelaya, así que, siguiendo esa política de no reconocimiento, hemos decidido revocar las visas diplomáticas oficiales, del tipo A, de cuatro individuos que son miembros del régimen (de Micheletti)”.

Kelly no identificó a las autoridades cuyas visas fueron revocadas, pero añadió que no están actualmente en Estados Unidos. No pudo decir cuántas más estaban siendo sometidas a revisión.

La decisión fue tomada por la embajada estadounidense en Tegucigalpa, en medio de un estancamiento de las conversaciones que buscan restaurar el orden constitucional en Honduras, mediadas por el presidente de Costa Rica Oscar Arias. Estados Unidos está respaldando los esfuerzos de Arias para negociar el retorno de Zelaya, algo a lo que Micheletti se ha negado a aceptar.

“Estamos intentando hacer todo lo que podemos para apoyar este proceso”, dijo Kelly.

Colombia: al menos dos muertos en presunto ataque rebelde

BOGOTÁ (AP) - Al menos dos civiles murieron y una decena de personas, incluyendo militares, está desaparecida en un presunto ataque rebelde a una lancha que transportaba erradicadores de drogas en una región del noroeste colombiano, informaron el martes las autoridades.

El incidente se produjo el lunes al final de tarde en la localidad Medio San Juan, en el departamento de Chocó y a unos 305 kilómetros al noroeste de Bogotá, indicó en diálogo telefónico el alcalde del lugar Pastor Yanelly.

De acuerdo con Yanelly, la lancha llevaba al menos 16 personas, de ellas 10 civiles y el resto militares, por el río San Juan cuando fue atacada a tiros de fusiles y con granadas.

Dos de los civiles, cuyas identidades aún no fueron informadas, murieron en el ataque, aseguró Yanelly. Un civil y otro militar resultaron heridos, añadió.

“No sabemos si todos los demás (ocupantes de la lancha) están muertos o de pronto estén heridos, algunos en las orillas” del río, añadió el alcalde al destacar lo remoto de la zona del incidente. Dijo desconocer de inmediato qué grupo rebelde pudo perpetrar la acción porque en la región tienen presencia tanto las rebeldes Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) como el Ejército de Liberación Nacional (ELN).

El coronel Javier Castañeda, de la unidad militar en la zona, confirmó telefónicamente los muertos y heridos y que sus unidades en la región buscaban a los desaparecidos.

Rusia financiará minería Venezuela con 4.000 mln dlr



CARACAS (Reuters) - Venezuela y Rusia firmaron acuerdos para incrementar su cooperación energética, militar y financiera, incluyendo 4.000 millones de dólares que el gigante euroasiático otorgará al país latinoamericano para desarrollar minería y recursos básicos.

Los nuevos proyectos se anunciaron el lunes tras una reunión del viceprimer ministro ruso, Igor Sechin, con el presidente Hugo Chávez, quien considera a Moscú un aliado estratégico para reducir su dependencia económica de Estados Unidos, país al que considera un enemigo ideológico.

“En el marco de GazpromBank hemos acordado con el ministro de Recursos Naturales otorgar grandes recursos financieros garantizados por sus exportaciones. Este acuerdo tiene el valor de 4.000 millones de dólares”, dijo Boris Ivanov, jefe de Gazprom International, en conferencia de prensa.

“Vamos a otorgar esos recursos para finales de agosto”, dijo el funcionario del monopolio gasífero ruso, que también busca desarrollar proyectos de gas en Venezuela.

No hubo más detalles disponibles sobre el instrumento, ni sobre los proyectos donde se invertirían los fondos.

Ambos países, que han estrechado su alianza energética y militar en los últimos años, también rubricaron acuerdos para que Rusia ayude a Venezuela a desarrollar energía nuclear con fines pacíficos y avanzaron en la conformación de empresas mixtas en las áreas petrolera, minera y agroalimentaria.

“Estamos muy optimistas y agradecidos. Esto

nos va a permitir inversiones seguras”, dijo el presidente Chávez, refiriéndose a la explotación de varios minerales y diamantes, aunque sin precisar. Venezuela y la minera ruso-canadiense Rusoro anunciaron este año que desarrollarán conjuntamente los importantes yacimientos auríferos Las Cristinas y Brisas, en el sudoeste del país y con reservas de oro valoradas en más de 30.000 millones de dólares.

Chávez, cuyas compras de miles de millones de dólares de armamento ruso han inquietado a Washington y a algunos de sus aliados, anunció que seguirá afianzando su relación con el gobierno del presidente Dmitry Medvedev con una visita a Moscú en septiembre. En ese viaje está previsto que se concrete la creación de una empresa mixta entre la estatal Petróleos de Venezuela y un consorcio ruso para la explotación de un bloque en la Faja Petrolífera del Orinoco, una vasta extensión al este del país donde Caracas asegura que yacen las mayores reservas mundiales de hidrocarburos.

“Estamos listos a partir de septiembre para comenzar los trabajos acá (en Junín 6)”, dijo el lunes a periodistas el ministro de Energía venezolano, Rafael Ramírez, que acompañó a Sechin en una visita a ese campo petrolero. El funcionario ruso estimó que para el 2010 podrían estar en construcción las instalaciones, que serán desarrolladas por un consorcio conformado por Rosneft, Gazprom, Lukoil, TNK-BP y Surgutneftegaz. Según PDVSA, el campo tiene capacidad para producir 400.000 bpd.

Panel di Senado Mericano a aproba nominacion di Sotomayor

WASHINGTON (Reuters) – Comision di Husticia di Senado Mericano a aproba ayera e nominacion haci door di Presidente Barack Obama di Sonia Sotomayor pa Corte Supremo, cu cual e lo ta cerca di converti su mes den e prome huez di origen Latino den e maximo tribunal. E panel a vota 13 vs 6 pa confirma Sotomayor, apesar cu varios miembro di e comite a keha cu e proceso di aprobacion ta stroba e nominadonan pa expresa nan berdadero opinion riba temanan controversial. Solamente un republicano a uni su mes na e 12 demócratanan den e comision pa recomenda pa Senado completo confirma Sotomayor, di 55 aña y kende a eherce como huez federal durante e ultimo 17 añanan. Den Senado, controla pa e demócratanan, ta parece sigur

e aprobacion final – prome cu inicio di e luna di reces dia 7 di augustus – pa Sotomayor por forma parti di e Corte di nuebe miembro prome cu e tribunal cuminsa un sesion special na september. Ta calcula cu su nominacion lo no cambia e ekilibrio ideologico di e Corte, ya cu e lo dreña den reemplazo di Huez David Souter como un di e cuater liberalnan cu mester enfrenta e conservadornan di e tribunal, lidera pa e Presidente John Roberts.

MAS CAMBIO?

Sotomayor tabata e prome nominado di Obama pa Corte Supremo, pero sigur e no ta e ultimo. Cu tres di e otro ocho hueznan cu promedio di 70 aña y John Paul Stevens cu 89, e mandatario lo por bolbe propone otro magistradonan



pa e puesto vitalicio.

“Huez Sotomayor ta bon califica. E tin e miho evaluacion di e Asociacion Mericano di Abogadonan,” asina e Presidente di e comite Patrick Leahy a bisa prome di emiti su voto. “El a maneja husticia sin faborece un grupo di persona riba otro.” Seis di e republicanonan di e comite a vota en contra, bisando cu nan tin miedo cu su fayonan dicta tabata parcial. Nan a basa nan mes riba algun di su discursonan,

den cual aparentemente el a señala cu etnicidad y genero ta influi den e decisionnan hudicial.

“Discurso tras discurso, aña tras aña, Huez Sotomayor a representa un filosofia hudicial completamente forma cu ta contradeci e gran tradicion Mericano di husticia ciego y fidelidad na e ley skirbi,” asina Senador Jeff Sessions, e republicano di rango mas halto den e comite, a bisa. Varios Senador a cuestiona e utilidad di e proceso di

audiencianan pasobra e nominadonan hudicial sa desvia preguntanan riba cuestionan divisivo manera aborto, e derecho pa carga arma of e matrimonio entre homosexualnan.

E conservadornan a expresa nan preocupacion cu Sotomayor – yiu di mayornan Puertorriqueño cria den e bario neoyorquino di Bronx y educa na Princeton y Yale- lo ta un “huez activista”, ansioso pa impone e agenda liberal di Obama den Corte Supremo.

Naufraga embarcación con hasta 200 haitianos

Turks & Caicos - Un barco cu te cu 200 Haitiano migrante a sink dialuna cerca di Turks & Caicos, asina Guardia Costero di Merca a bisa. Un sobreviviente a bisa cu e nave a dal contra rifnan ora cu nan a trata di huy di Polis.

Rescatistanan a haya 113 sobreviviente cu a keda pega riba dos rif y a recupera dos cadaver, asina e comandante Matt Moorlag, un bosero di Guarda Costa na Miami a bisa, revisando un comunicado anterior den cual ta papia di cuater cadaver. Ta calcula cu 85 persona ta desapareci. “Nos meta principal na e momento aki ta simplemente saca nan tur di awa y duna nan atencion

medico na esnan cu mester di dje,” asina Elgammal a bisa. Hopi di esnan cu a keda pega riba e rifnan a wordo rescata casi mesora. E nave tabata riba laman durante tres dia ora cu e pasaheronan a mira un boto policial y a dirigi e boto di nan accidentalmente pa e rifnan ora cu nan a trata di sconde, asina e sobreviviente Alces Julien a comenta na AP for di un hospital unda cu nan ta wordo atendi. E accidente a sosode casi 2’or di merdia y ya anochi laat autoridadnan di Turks & Caicos usando botonan chikito a rescata 40 persona. Elgammal a bisa cu informacion di e sobrevivientenan ta indica cu entre 160 y 200 persona



tabata abordo ora cu e nave a naufraga cerca di e cadena di isla na zuid-oost di Bahamas. E bosero a agrega

cu nan ta investigando e causa di e accidente. Haitianonan frecientemente ta subi botonan den mal

estado cu e speranza di scapa di pobreza na e nacion mas pover di e hemsferio occidental.


Huicio contra Suu Kyi a caba y veredicto ta diabierna

YANGON (AP) - E controversial huicio di e lider opositor di Myanmar Aung San Suu Kyi a caba ayera y Corte lo anuncia su veredicto na final di siman, asina Abogado di e activista a bisa, adelantando asina e fecha di e sentencia cu varios siman di loke a ser pensa originalmente.

E Huez Thaung Nyunt a bisa cu Corte lo presenta su decision diabierna, segun e Abogado Nyan Win, kende no a prefera di no specula riba cual lo ta e decision di e magistrado. “Mi no kier adivina cual lo ta e veredicto,” Nyan Win a bisa e periodistanan. Sin bisa cu e caso por ta motiva pa e politica, e Abogado a agrega: “Nunca mi a mira ningun acusado den un caso politico cu a wordo laga liber.”

E Abogadonan di Suu Kyi tabata spera e veredicto pa e luna cu ta bini. No ta mucho cla e motibo pa cual Corte a

dicidi di adelanta e fecha. Suu Kyi, di 64 aña y ganador di Premio Nobel di Paz, ta wordo huzga pa supuestamente permiti estado na un Mericano cu a landa te na su cas, sin cu el a wordo invita. E ofensa di viola e condicionnan di aresto domiciliario ta un posibel sentencia di cinco aña di prison. Ta ser pensa cu e activista lo wordo declara culpabel aunke ta wordo rumorea cu kisas e ta wordo condena na aresto domiciliario enbes di pasa tempo den prison. Suu Kyi tin caso 14 di e ultimo 20 añanan deteni. E abogadonan a contesta e argumentonan final di fiscalia diamars, den un caso cu a causa criticanan di comunidad internacional, famosonan di Hollywood y Naciones Uni. Corte a rechaza e peticion di defensa pa yama como testigo un funcionario di Ministerio di Relacionnan Exterior, describiend’e como “di no importancia”, asina Nyan Win



Aung San Suu Kyi


Trial enters final stage in Myanmar

- **Charge:** Violating terms of house arrest after a visit by a US national
- Faces possible five-year prison term

Suu Kyi led the National League for Democracy to victory in 1990 elections

May 14
Suu Kyi transferred to prison to face charges. Trial begins on May 18

May 6
US national caught swimming back from Suu Kyi's house after reportedly staying there



YANGON

2 km

Yangon International Airport

Insein Prison

Inya Lake

House of Aung San Suu Kyi

Yangon River

INDIA

CHINA

MYANMAR

NAYPYIDAW

Yangon

THAILAND

History of arrests

1989 - 1995
First house arrest

2000 - 2002
Second house arrest

Since 2003
-- Third house arrest
-- Junta has continuously extended house arrest at the end of each period

May 2009
Government rejects detention appeal

100709 AFP

a duna di conoce. E Abogado a gradici varios diplomatico presente cu a acudi na e audiencia. Diplomaticanan di Japon, Singapur, Tailandia y Estados Unidos por a presencia e huicio diamars, un di nan a bisa papiando den anonimato.

Dialuna e grupo di Amnesty International a otorga na Suu Kyi e premio mas prestigioso di e organizacion pa su defensa di derechonan humano y di lucha pa democracia na un pais controla pa un hunta militar. E cantante Bono, di e grupo

U2, a anuncia e premio dilanti 80.000 espectador di un concierto na Dublin. Amnesty International a bisa cu nan ta spera cu e Premio Embahador di Conciencia lo yuda protege na momentonan cu e ta enfrenta un posibel sentencia di prison.

Nan a mata 8 polis y a horta 4 miyon dollar Mericano na Bagdad

BAGDAD (AFP) - Ocho polis morto y casi cuater miyon dollar desapareci tabata resultado di un atraco espectacular cu a sosode diamars den un banco di Bagdad, cu Polis Iraki a atribui na insurgentenan en busca di financiamento.

E ladronnan a penetra den oranan di anochi den e sucursal di e banco estatal Rafidain na Karrada, den centro di Bagdad. “Casi 5.600 miyon di dinar (casi 4,8 miyon dollar) cu tabata destina pa salario di e Polisnan a yega dialuna merdia. E robo a sosode diamars pa 04H00 local (01H00 GMT)”, un empleado di e banco, cu a pidi anonimato, a splica.

“E ladronnan a laga e biyetenan chikito y a bay cu 4.5 miyon dinar” (alrededor di 3.8 miyon dollar), un oficial di Polis a agrega. Pa comete e atraco, e ladronnan no a forsa ningun porta y ningun bentana di banco, protegi di pafu pa murayanan di cement,

asina un periodista di AFP a constata. Despues di drenta e banco, e asaltantenan a obliga ocho Polis pa drumi na suela. A mara nan mannan riba nan lomba, a tapa nan boca cu un tape, a pone nan sinta y a pone un cusinchi na nan cabez pa evita e sonido di e tironan, pues nan a wordo mata di balazo den nan garganta.

Un oficial di Polis a confirma cu e caha fuerte por a wordo habri door di uso di un torch. “E operacion aki a tuma nan un ora y mey,” el a bisa. “E atraco aki ta obra di teroristanan cu ta busca entradanan na Irak, ya cu e fondonan di extranhero a baha,” e oficial a agrega. Te cu awor, e atraco mas grandi na Irak a sosode na Ramadi, 100 km west di Bagdad, dia 13 di januari, 2005. E ladronnan e tempo ey a bay cu 13.5 miyon dollar di Rachid Bank. Na e ocasion ey tambe Polis a acusa insurgentenan di e robo.

Muhe Australiano a keda pega den W.C.

BRISBANE, Australia – Un muhe Australiano di 67 aña a wordo rescata despues di a kita un siman atrapa entre e W.C. y e porta di su cuarto di baño, asina un funcionario a duna di conoce ayera.

E muhe a sufri deshidratacion y a wordo hiba hospital despues cu e Bomberonan di e ciudad oriental di Ipswich a rescate diadomingo ora cu nan a saca e porta di su kozijn, asina bosero di Gobierno estatal di Queensland Chantelle Rule, a duna di conoce.

E muhe, cu ta diabetico, no a keda malo di gravedad, Rule a bisa. E Australiano, kende su identidad no a wordo duna, a cay di e W.C. dia 19 di juli mainta tempran y di algun forma el a keda atrapa, cu e pianan na cada banda di e potchi W.C. y e resto di e curpa pega contra e porta, cu solamente ta habri di paden, Rule a bisa. E bisña Michael Hibberd a bisa cu el a scucha grito di ayudo ora cu e tabata colga paña diadomingo mainta den e patio patras. E no por a habri e porta y a yama Polis.

Shete Mericano acusa di planea un Guerra Santo

RALEIGH, North Carolina – Un tata, su dos yiu hombernan y otro cuater homber di North Carolina a wordo acusa di realisa un entrenamiento di estilo militar na nan cas y planea un “yihad violento” den extranhero, asina autoridadnan federal a anuncia. E tata cu tabata hiba un bida rural como trahador di construccion, tabatin un pasado miliciano den decada di 1980 na Afganistan y Pakistan y a dirigi di forma secreto un grupo di Mericano cu tabata planea un atentado internacional, asina fiscalia a duna di conoce.

Daniel Patrick Boyd, di 39 aña, a wordo aresta dialuna cu su dos yiu y otro cuater homber di North Carolina.

Fiscalia a acusa nan di organiza un entrenamiento di estilo militar na cas y planea un “yihad violento”, e palabra na Arabe pa guerra santo, cu un serie di atentadonan den extranheria.

Autoridadnan ta bisa cu Boyd tabata na Pakistan y Afganistan for di 1989 te cu 1992, cu el a participa na entrenamiento di estilo militar den centronan di teroristanan y cu el a lucha contra e soviecticonan, cu tabata finalisando su ocupacion na Afganistan. Fiscalia ta sigura cu na Pakistan Boyd a wordo entrena door di terorista y a biba e conocimiento ey pa North Carolina, unda durante e ultimo tres añanan el a recluta seguidornan dispuesto pa muri como martir na nomber di yihad.

Fiscalia no a bisa cual tabata e obhetivo di e grupo di hombernan. Documentonan di Corte ta señala cu e grupo tabata ofrece placa, entrenamiento, transporte y homber pa yuda teroristanan.

Boyd y otronan a biaha pa Israel na 2007 cu e



intencion di realisa “un violento yihad” pero a bolbe cas sin exito, e documentonan ta bisa.

E participantenan di e supuesto grupo ta yiu yiu di Boyd, Zakariya Boyd, di 20 aña, y Dylan Boyd, di 22, ademas di Anes Subasic, di 33, Mohammad Omar Aly Hassan, di 22 y Ziyad Yaghi, di 21.

Hysen Sherifi, di 24 aña, naci na Kosovo y poseedor di un tarheta di residencia Mericano, tambe a wordo acusa di forma parti di e grupo. Sherifi tabata e unico aresta cu no ta Mericano.

E shete hombernan a presenta pa prome bes dialuna den un Corte na Raleigh, acusado di ofrece material di apoyo na teroristanan y asociacion delictivo pa mata, secuestra, mutila y herida personanan den extranhero. Si nan wordo declara culpabel, nan lo por pasa resto di nan bida den prison.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

WAYACA RESIDENCE LAND FOR SALE

| | |
|------|---------|
| T-12 | 490m2 |
| T-07 | 443m2 |
| J-17 | 777m2 |
| J-19 | 806m2 |
| J-20 | 750m2 |
| J-23 | 676m2 |
| J-24 | 860m2 |
| J-25 | 1.340m2 |
| J-30 | 1.022m2 |
| J-31 | 860m2 |
| J-32 | 810m2 |
| M-12 | 573m2 |

Cell:594-0262

TA BENDE

un auto di coleccion
Ford Pickup aña 66
8 cilender CD, auto mtc
rims color metalic paint
hopi bon condishon
Pa mas inf
Tel. 594-0641

ICTgardens

“A tropical home away from home”

**Planning a family
vacation to Aruba?**

Where you and your family,
come first.

Visit ICTgardensAruba.com or call
Coldwell Banker at +297 588-7781

TA HUUR

Nos tin cas y apartamento pa huur.
Cas di 3 camber, baño, cushina,
parkinglot priva etc.
Apartment 2 camber, baño, cushina.
Tambe ta busca persona cu
experiencia pa traha housekeeping
y Cook helper
Cel. 564-2080 / 564-9108 / 733-7793



“Bo bista ta faya bo,
FAVI t'ei pa yudabo”

Tel. 582-5222

E-mail: favi@setarnet.aw



Donkey Sanctuary Aruba

Open: Mon – Fri 9 am till 12.30 pm

Sat – Sun 10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org

5841063 – 5684091 - 9659977

Talibán ta usa mucha como combatiente of suicida na Pakistan

ISLAMABAD – E forsan di seguridad a rescata muchanan secuestra door di Taliban pa usa nan como combatiente of atacantenan suicida y lo tin algun shen mas den e situacion ey, asina un oficial militar a informa ayera.

Teniente general Nadeem Ahmed a haci e denuncia e mesun dia cu un suicida, mandando su auto riba un post militar den e region tribal di Waziristán Nort, matando dos polis y heridando otro cinco, asina autoridadnan a informa.

Ehercito Pakistani a realisa un ofensiva contra Taliban den e frontera anarquico cu Afganistan, unda cu nan ta enfrenta combatientenan recluta den hopi caso entre e comunidatnan local.

Ahmed, kende ta comanda un grupo special

a cargo di maneha e regreso di personanan desplaza di Valle di Suat y zonanan aledaño, a bisa cu el a conoce nueve mucha rescata di Taliban.

“Nan a laba nan cerebro y a entrena nan como bombarderonan suicida, pero e nuebenan cu kendenan mi a papia parce di ta dispuesto pa bolbe na e bida normal,” asina e oficial a bisa na e television estatal.

E muchanan a bisa cu tin hopi, kisas algun shen, den e situacion ey, el a sigura.

“Parce cu tin 300 pa 400 mucha cu nan, secuestra, y entrena door di Taliban,” Ahmed a bisa. E no a bisa con nan a rescata e nuebenan cu el a conoce.

Un psiquiatra lo evalua e muchanan y lo recomenda medidanan pa reintegra nan den sociedad be, Ahmed a bisa.



CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22



TA BENDE

VW Golf Manhathan '98 std, radio Afl. 2800,- pa mas informacion Tel: 741-3927

TA BENDE

Un SUV KIA Sorento '05 low milage. Den bon condicion. Tel: 594-4221 - 593-1499

TA BENDE

Jeep Daihatsu Terios '04 aut. pw/ps 4x4 a/c. tinted glas Afl. 7800,- Tel; 748-8185

TA BENDE

Daihatsu Terios gray silver 2002 standart a/c, cd bon condicion Afl. 10.500,- Tel: 734-9166

TA BENDE

Chevrolet Aveo 2007 std, Afl. 18.000,- Tel: 593-6306

TA BENDE

Un Hyundai H1 na bon prijs Pa mas informacion yama Tel: 592-9114

TA BENDE

Un toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE

Un Volkswagen Vento Automatic, a/c, pa Afl. 5000,- pa mas informacion Tel: 741-4497

TA BENDE

Un Toyota Yaris '07 std, mac reem/ac, alarm, sound, tint, den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 594-8524

TA BENDE

Hyundai Tucson 2006 Fully loaded-Alarm meyless entry, cd player, tinted,ac, new tires Afl. 25.500,- Tel: 565-2924

TA BENDE

Daewoo Tacuma '02 ac/automatic, den bon condicion Afl. 9000,- Pa mas informacion yama Tel: 592-5140

MUST SELL

Call w/best offer owners units @ Aruba Resort & Casino 1 bedrm suites summer/winter weeks Tel: 741-6505 / 592-8401

TA BENDE

Un cas na Paradera 3 camber 1 baño Afl. 163.000,- Tel: 594-4777

TA BENDE

Cas + tereno na Paradera 2 camber 1 baño Afl. 151.000,- Tel: 594-4777

TA BENDE

Un par di silicoin segunda mano pa auto Nissan B-11of 12 tambe ta hasi trabao di hekwerk Tel: 746-4585

TA BENDE

Na Tanki Leendert 169-E un cas di 81m² land 131m² 3 camber 1 baño cushina sala Afl. 150.000,- negociabel Tel: 563-7289 / 563-3975 / 560-4936

TA BENDE

Female pitbull puppies rednose Afl. 350,- Tel: 563-1044

TA BENDE

Un Jewelry store full equipped location den area di Hotels Tel: 593-2532 / 594-4498

FOR SALE

House 3 bed, 2bath property land 809m² build 280m² Tel: 742-8717

FOR SALE

Selling properties lands, houses & business good offers Tel: 742-8717

TA BENDE

Puppies mix chihuahua + french poodle Afl. 300,- Tel: 749-4950 / 560-1220

TA BENDE

Un Kashi Ashley comedor Afl. 1200,- Tel: 749-4950 / 560-1220

TA BENDE

Black Berry Touchscreen smartphone, unlocked, un siman bieuw Afl. 975,- Tel: 593-8131 / 592-7225

TA BENDE

Female Bitbull puppies rednos Afl. 350,- Tel: 563-1044

TA BENDE

Un sofa cama di 2 pers. color roos pa Afl. 100,- kashi pañadi 2 porta grandi blanco Afl. 75,- y 2 TV di 27" un pa Afl. 100,- y otro Afl. 150,- Tel: 568-1187

TA BUSCA

TA BUSCA

Pa cumora un tereno te cu Afl. 20.000,- Pa mas informacion Tel: 593-6318

TA BUSCA

Un hende pa busca mi yiu na skol Aurora Kleuter school Tanki Leendert. Pa mas informacion yama Tel: 560-2151

TA BUSCA

Un body di auto Pontiac Grand Am pa cumpra. Año 2000 motor 3.4. Pa mas informacion please yama Tel: 592-4903

TA BUSCA

Un live-in housekeeper preferibel cu permiso. Tel: 594-1726 / 594-6822

TA BUSCA

Container pa cumpra di 20 of 40 pia mester ta den super bon condicion. Tel: 732-3752 / 592-3836

TA BUSCA

Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR

Un apartment studio no muebla inclui awa y cable Tel: 582-4468

TA HUUR

Un cas di 3 camber 2 baño semi muebla Afl. 1650,- Tel: 660-2502

HOUSE FOR SALE/RENT

Large house Tanki Leendert 4bedr, 2 bath guestroom, maidsroom, porch, balcony, garage, laundry room, utilities room, frenced garden Tel: 734-7840 / 593-9080

FOR RENT

Timeshare Augustus 2-9, playa linda beach resort Lanai suite pa 5 persona \$850 pa e siman Tel: 592-3466

TA HUUR

Studio Aprt. pa 1 persona keto Bachstraat #3, Oranjestad Afl. 750,- ex awa/coriente y un luna borg. Tel: 734-9166

TA HUUR

Apartmento na Tanki Leendert pa dos persona Tel: 745-5499

FOR RENT

Bloemond 7-D 3bedr, 2bathr semi furnished excl. water & elec. Afl. 1900,- Tel: 523-3200

TA HUUR

Cas na Tanki Leendert 3 camber, 2 baño semi muebla Pa mas informacion yama Afl. 1650,- Tel: 733-1201

TA HUUR

Apartment amueblado en Palm Beach area at Wendy's Afl. 850,- Pa mas informacion yama Tel: 568-7753

TA HUUR

Cas na Tanki Leendert 2 camber semi muebla pa Afl. 1650,- plus borg. por huur e muebla tambe. Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR

Apartment na San Nicolas pa mas informacion yama Tel: 560-4945

TA HUUR

New small house 2a/c bedr. bath, kitchen, living & dining room fully furnished 1 block from boulevard near hoetels available August 1st. Tel: 568-7753 Afl. 1750

TA HUUR

Apartamento amueblado en Palm Beach cerca di Wendy's pa mas informacion yama Afl. 850,- Tel: 568-8853

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO

Sr. ofrese para hacer limpieza de casa full time no interna. Pa mas informacion yama Tel: 563-1365

SERVICIO PUBLICO

Señora serio y resoponsabel pa ofrese pa cuida muchanan na mi cas christiano. Pa mas informacion Tel: 568-0823 Noord

SERVICIO PUBLICO

Mi ta un hoben di 15 aña cu ta buscando algo pa haci den weekend Tel: 567-1559

SERVICIO PUBLICO

Bo mester un servicio di hasi cas of oficina limpi den 2 ora of mas nos tin solution. Tel: 564-6917/ 564-7694

SERVICIO PUBLICO

Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO

Bo mester trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO Inkomstenbelasting

Nos ta busca bo formulario sea na cas of na trabao nos ta jena y entrega pa bo y nos ta trece bek e copia cu e stempel pa bo, nos ta jena tur otro aña nan tambe y nos por traha un bezwaarschrift pa bo tambe. Tel: 592-1186

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Tel: 594-9990/593-0403



Prijs: Afl.32.000,-

SCHOOL BOEKEN SCHOOL S&S VERPLEEGKUNDE

Interactie in beroepsituatie (204) Afl. 115,- Ontwikkeling in de maatschappij (206) Afl. 81,- Basiszorg voor verpleegkundigen 1 (302) Afl. 137,- Basiszorg voor verpleegkundigen2 (302) Afl. 137,- Preventie en GVO (303 Afl. 99,- Ontwikkeling in de maatschappij 2 (307) Afl. 81,- Plannen van verpleegkundige zorg (401) Afl. 99,- Anatomie & fysiologie Afl. 215,- Basisboek pathologie Afl. 193,- Studievaardigheden Afl. 25,- Beroepspraktijkvorming verpleegkundige Afl. 57,- Total 11 boeki tur pa solamente Afl. 1150,-

Tel: 563-7169 / 744-0014 despues di 3'or pm

EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexión Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos, de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos, estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.

Tel. 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es

Col Tel 7452431 Aruba

Aruba

Aruba

Aruba

Aruba

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi Afl. 55,-
Mediano Afl. 35,-
Chikito Afl. 20,-
KARETIA GRANDI AFL. 55,-
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,-
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 / 569-6860
Delivery minino 2 chiquito

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atrás keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza”



REINA VERA viuda di HOLSMAN

Mihor conoci como Reina Di "CHENCHEN"

Na nomber di su yiunan:

Lucia Holsman y Famia
Fedora y esposo Miguel Berlis

Sobrina: Eduvije vda. De Jimenez

Maria Vera y demas sobrinonan
na Rep. Dominicana

Nietonan: Adrian y Deyanira Laaf y famia na Hulanda
Ricardo y esposa Jennifer Berlis na New York

Bisnietonan: Ezequiel y Pricilla Berlis na New York

Su iha: Esperanza Hernandez y fam. Na New York

Su ihanan:

Olga, Sandra, Sara, Nurys y Alberto Pardo na Aruba

Su comper: Anatolio Hernandez y fam. Na New York

Su Comer / Compernan na Aruba:

Carlita y Pedro Pardo
Margarita y Ricardo Croes y fam.
Sra. viuda Maria Martinez y fam.
Shon Diddi Lacle y fam.
Juliana Berlis y fam.

Amistadnan sercano:

Jose y Argentina Gross y fam.
Tinachi y Zep Tromp y fam.
Victoria Winklaar y fam.
Denis Peña y fam.
Ana Duarte y fam.
Ramon y esposa Ninita y fam.
Bienvenida y esposo Jose y fam.
Anita Maduro y fam.

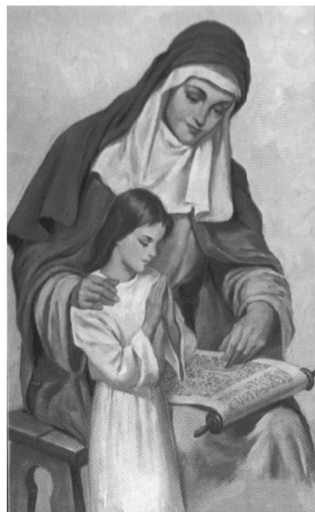
Su dama di compania: Cecilia

Iglesia Rios De Agua Viva y tur demas famianan: Holsman,
Berlis, Jimenez, Laaf, Hernandez, Tromp, Pardo, Croes,
Martinez, Lacle, Winklaar y Gross, na famianan na Aruba,
Sto. Domingo, New York, Hulanda y colonia Dominicana.
Ta invita pa asisiti na e acto di entierro cual lo tuma lugar
djaweps 30-07-2009. E resto nan mortal lo ta reposa for di
2or di atardi den misa San Francisco na playa y despues
saliendo pa Santana Catolico na playa 4or di atardi.
Dianan di condolencia lo ta 28-07-2009 djamars y 29-07-
2009 djaranson na Aurora Funeral Home di 7or di anochi
pa 9or di anochi.

Nos disculpa si nos por a lubida di menciona algun persona.



SAN JUDAS



Ponton Servicer Holding N.V.

Tin e tristo deber di anuncia
fayecimento cristianamente di

SRA. ANNA MARIA MADURO

Na bida Ruman di nos empleada y colega
Sra. Mirna Boekhoudt,
Tanta di nos empleada y colega
Sra. Margriet Croes-Willems.

Condolencia y hopi forza na su yiu
Sra. Jane y Esposo Roberto,
ruman-nan y demas famia
den e dianan dificil aki.

*Cu Sra. Anie sosega na Paz
den brasa di Señor*

M. de R. Arends N.V.

(Milo's Building Materials & Hardware Supplies)

Tin e tristo deber di anuncia
fayecimento cristianamente di

SRA. ANNA MARIA MADURO

Ex-colaboradora
di Milo's Building Materials,
Ruman di nos empleada y colega Carmen Maduro,
Tanta di nos empleado y colega Girvin Maduro.

Condolencia y hopi forza na su yiu
Sra. Jane y Esposo Roberto,
ruman-nan y demas famia
den e dianan dificil aki.

*Cu Sra. Anie sosega na Paz
den brasa di Señor*

Alavez ta anuncia di ta sera Diaranson 29 July '09
parti mainta pa motibo di entierro.



Bess

Recordando 1 aña di fallecimiento di Charissa Rivas-
Flanders

*13/10/1981 –

Semper bo ta pendiente di mi

*Hamas mi por a pensa cu bo lo bai lagami
asina liher*

Ainda mi ta corda nos ultimo combersacion

Recuerdonan bon y malo di nos pasado

Riba bo semper mi por conta

*Pa cu bo a demostra di ta mas cu un amiga,
bo ta mi ruman*

*Mi ta stimabo hopi y mi lo sinti bo falta tur dia
di mi bida*

*Bo mihor amiga
Tetty*

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

*Señor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña
forsa"*

Salmo 23.1

*Cu honda pena pero conforme cu boluntad di
Dios
Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :*



Guiseppe Arend Phelipa

*23-05-1967 †19-07-2009

Mama: Marjorie Phelipa
Tata: Early Merien
Casa: Zulaika Phelipa Dijkhoff

Yiunan: Guisinri Phelipa
Guisjanri Phelipa
Guisainro Phelipa
Guiseppe Jr. Phelipa
Guisayda Phelipa
Guissevely Juliana i yu

Yiu di Criansa: Jainri Farro

Nieta: Safira
Rumannan: Ruliënne Phelipa y yiunan
Virelly, David Armandtrading Phelipa y yiunan
Glenn Kerkeboom
Jackie Merien
Desi Merien

Opa: Arend de Jongh
Primo rumannan: Sidney Merselina y rumannan y famia

Tanta i Tionan: Piet i Zus Phelipa i yunan
Gin ku Editha Phelipa i yunan
Miren Phelipa i yunan
Ailene, Johnny Phelipa y yiunan
Mimi Gerarda i famia
Raquel Cosster i famia
Swinda Santiago i famia
Sho Ma Merien i famia
Ronnie Merien i famia
Nene Merien

Tanta Grandi: Greta Pijpers i yiunan
Suegro i Suegra: Marcolin i Lidwina Dijkhoff
Cuñanan: Julie Dijkhoff i yiunan
Lisa Dijkhoff i yiu
Madrina: Illian Woodriffe

Primunan: Momo, Dello, Micheal, Koen i demas primunan nan
Griekenland,
Korsou i Hulanda
Demas famianan Phelipa, Merien, Dijkhoff, Juliana, Santiago,
Sambo, Helder, Cosster, Pijpers, Woodriffe, Maduro, Maal,
Gerardo, Soliana, Chin A Line, Kerkeboom, Ras, Jacopucci,
Semeleer, Everon, Figaroa, Tromp. Bisiñanan, amiga i amigonan i
konosi nan di Hulanda, Aruba i Korsou ta invita pa
**Acto di entierro cual lo tuma lugar na Curaçao Diaranson 29 Juli
2009, 1'or pa 3:30 na Misa Coral Specht y despues pa Santana
Janwe. Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of
otro famia. Nos ta pidi pa bini trahe color Alegre.
Adres pa condolencia na Aruba : Aurora Funeral Home, Cumana
76
Dialuna 27 di Juli, di 9'or pa 10'or di mainta.**

Oración poderosa de protección



ES UNA ORACION MUY
PODEROSA, EN EL
SENTIDO DE QUE TU LE
DAS LA FE, MIENTRAS
MAS FE EXPERIMENTES
EN ESTA ORACION DIOS
TE PROTEGERA COMO
ES EL FIN DE QUE
LLEVA; ES UNA
ORACION DE
PROTECCION CONTRA
LAS SITUACIONES DE
PELIGRO:

CON DOS LOS MIRO
CON TRES LOS ATO, LA
SAGRE LES BEBO Y EL
CORAZON LES PARTO,
JESUS DAME LA PAZ. SE
REPITE TRES VECES.

ESTA SOLA FRASE TE
ALEJARA DE TODO
PELIGRO, TEN MUCHA
FE.

The Art Engraving N.V.

Rooi Afo 33-C Tel: 588-4433

Nos ta graba riba
tur sorto di marmer,
graniet, glas, spiel,
mugs etc. etc.
tambe nos ta hasi tur
tipo di trabaonan den
santana manera fura,
drecha, verf kelder,
kita pone plachi
pa graba mas nomnber.
Pa mas
informacion yama
Tel: 588-4433 / 741-3449

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

*Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe
haña forza.
Salmo 23,1*

A fayece cristianamente:



Anna Maria Maduro

Mihor conoci como

Annie of Tanchi

Na edad di 73 aña

*26 juli 1936 – †26 juli 2009

Na nomber di su yiu: Jane y Roberto Wever-Maduro
Mescos cu yiu: Raul Wever
Mescos cu ruman: Lucia Tiel
Su rumannan: Vda. Olinda Willems y yiunan
Betty y Bas Wester y yiunan
Maria Maduro y yiunan
Elsa y Jose Kock y yiunan
Carmen Maduro
Felepito y Nancy Maduro y yiunan
Carlos y Diana Maduro y yiunan
Mirna y Janchi Boekhoudt y yiunan
Greta Maduro
Edwin y Ingrid Maduro y yiunan
Glenda Maduro y yiunan
Freddy y Tecla Maduro y yiunan
Su bon amiga(o)nan di cas: Lourdes Tromp y famia
Maria Angela
Alfonso y Lena Jimenez
Bianca de Cuba
Banchi Maduro
Lorenzo y Lilian Arends
Min. Ramon Lee y famia
Margriet Croes
Enrika Winklaar
Joseline Kock
Darlene Maduro

Su subrino- y subrinanan, swa- y cuñanan, comer- y
compennan , primo- y primanan, bisiñanan, conocirnan
y demas famia: Maduro, Wever, Tiel, Willems, Croes,
Fingal, Loepstok, Wester, Winklaar, Balentin, Kock, Roga,
Castillo, Boekhoudt, Gonzalez, Figaroa, Tromp, Hermus,
Wernet, Dirkzen, Kelly, Oduber, Lampe, Geerman.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar
Diaranson 29 juli 2009 11'or di mainta saliendo for di
Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues
pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E resto mortal di
Anna Maria lo ta reposa for di 9'or di mainta den
Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Adres pa Condolencia: Mahuma # 21-A
Di 7'or pm pa 9'or pm

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su yiunan y demas famia nos
Ta gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a
mustra nan
atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento
y entierro di nos mama stima.



Sra. vuida ISIDORA VROLIJK WERNET

miho conoci como "Doja"
*4 april 1914- + 24 juli 2009 (95)

Gradicimento ta bay na Dios prome cu a tume den su reino,
pa tur cu a manda krans, flor, tarjeta y tur e yamadanan
ricibi. Na tur broeders, zusters di dr. Horacio Hospital, afd.
3e verdieping y tur e otro zusters nan. Na dr. Anaya, Lacle,
Meelis y na su nieto dr. Neomar Vrolijk. Na grupo di
oracion legion di Maria y tur otro persona pa nan bunita
oracion. Na nos dushi Tica Giel cu su bos di oro cu a canta
na hospital y na funeraria. Tambe nos kier a gradici Aurora
Funeral Home pa su bon servicio y atencion durante
entierro. Na nos pastor Toti, na Marie Maduro pa su bunita
palabra y mensahe y tambe Agnes Ruiz pa su atencion.

Alavez nos kier haci invitacion pa 3 santo sacrificio di Misa
cual lo tuma lugar
na Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz,
djaranson 29-07-2009,
djaweps 30-07-2009
djabierne 31-07-2009 pa 7or di anochi
despues di ultima Misa lo tin un SantoRosario na cas.



Santa Catalina, Virgen y
Mártir, amada del Señor,
Doctora defensora
de la doctrina Cristiana y
dechado de virtudes, te
imploramos para que
ante los ojos delAltísimo, nos
aydues a llegar a las
verdades divinas a

través de las ciencias humana. Gloriosa Santa
Catalina, intercede por

nosotros ante Dios Todopoderoso para
conseguir el favor de....., bríndanos
tu protección y haznos semejantes a tí en
sabiduría.Acompáñanos en esta
vida como soldados de Cristo para alcanzar el
Reino de los Cielos. Así sea.

SANTA CATALINA



Santa Catalina, Virgen y
Mártir, amada del Señor,
Doctora defensora
de la doctrina Cristiana y
dechado de virtudes, te
imploramos para que
ante los ojos delAltísimo,
nos aydues a llegar a las
verdades divinas a

través de las ciencias
humana. Gloriosa Santa
Catalina, intercede por
nsootros ante Dios
Todopoderoso para
conseguir el favor de.....,
bríndanos
tu protección y haznos
semejantes a tí en
sabiduría.Acompáñanos en
esta

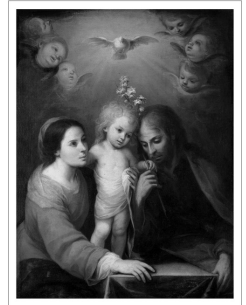
vida como soldados de
Cristo para alcanzar el
Reino de los Cielos. Así
sea.

MARÍA ROSA MÍSTICA



María Rosa Mística y madre
de la Iglesia, hoy
particularmente, me pongo
bajo tu protección maternal
para recibir tu alegría, tu
fortaleza, tu consuelo y la
curación de esta
enfermedad que
actualmente me aqueja y
cuyos dolores acepto y te
ofrezco parala salvación de
mi alma. Te lo suplico
humildemente confiando en
tu poder y tu bondad por
Jesucristo nuestro Señor.
Amén.

SAINT JOSEPH



Prayer to Saint Joseph for Priests
O glorious Saint Joseph,
who, on the word of the angel
speaking to you in the night,
put fear aside to take your Virgin Bride into your home,
show yourself today the advocate and protector of priests.
Protector of the Infant Christ,
defend them against every attack of the enemy,
preserve them from the dangers that surround them
on every side.
Remember Herod's threats against the Child,
the anguish of the flight into Egypt by night,
and the hardships of your exile.
Stand by the accused;
stretch out your hand to those who have fallen;
comfort the fearful;
forsake not the weak;
and visit the lonely.
Let all priests know that in you
God has given them a model
of faith in the night, obedience in adversity,
chastity in tenderness, and hope in uncertainty.
You are the terror of demons
and the healer of those wounded in spiritual combat.
Come to the defence of every priest in need;
overcome evil with good.
Where there are curses, put blessings,
where harm has been done, do good.
Let there be joy for the priests of the Church,
and peace for all under your gracious protection.
Amen.

INVITASHON

GRUPO DI ORASHON Carismatico "SHALOM"

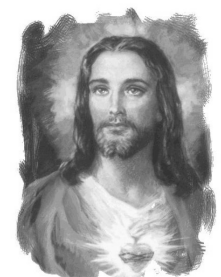


*Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y
Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi
di:*

"ALABANZA Y ADORASHON"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)

*Bin buska bo gozo den
"E Palabra di Dios"*

DIA: Diaranson 29 di Juli, 2009
ORA: 7:10 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sra Machinita Maduro



Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Nos ta wardabo sin falta!

*"Buska bo goso den Señor y l'o E
dunabo tur loke bo curason por
desea." Salmo 37, 4*

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*" Señor a scucha mi suplica,
Señor a acepta mi oracion. "*
Ps. 6:9

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento cristian di:

**Alfredo Rodrigues Capelo**

Na number di su:

esposa: Maria da Silva Alfonso

yiunan:
Lucy y Agostin do Nascimento
Miguel y Angela Cruz-Capelo

nietonan:
Lynette do Nascimento
Marc Anthony do Nascimento

ruman:
Francisco Capelo y esposa na Madeira

cuñanan:
sra.vda. Ines da Silva y demas cuñanan na
Madeira, Zuid Africa, Portugal y Francia

sobrinonan:
Gilda Capelo y demas sobrinonan na Madeira,
Portugal, Francia, Zuid Africa, Venezuela

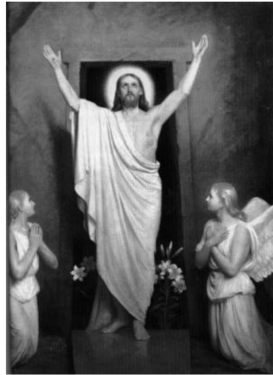
comer y compernan, ihanan na Aruba,
Colombia, Madeira, Corsow

famia: Capelo, do Nascimento, da Silva, Cruz, da
Costa, Marques, Alfonso, da Silva Vieira, da Costa
Velar, Fernandes, Reyes, Arminda y demas famia ta
invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di
entierro cual ta tuma lugar **diaranzon 29 di Juli 2009**
pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco
pa santana den Caya Ernesto Petronia. E resto
mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa
San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund
Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un
box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

**Para cuando
presientes algun peligro**

**"Yo Soy"**

El Manto Electronico
de proteccion con que
la Divina Presencia
me cubre, cierro Mi
Manto Blanco de luz
INCANDESCENTE que
me hace INVISIBLE e
INVENSIBLE para toda
cosa negativa que venga
contra mi.
Gracias Padre que tu
presencia me protega.

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di
cielo.*

Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13

A fayece cristianamente:



Juana Rosa Arendsz
cariñosamente yama "Chichita"
viuda di Jose Fernandes Pedra

Na number di su:

yiunan y nan famia

compañero: Frans Wever y famia

ayudante: Luz Marina Uchima y
famia

nieto y nietanan y nan famia

bisanieto y bisanietanan y nan famia

tataranietonan

rumannan: Lulu Arendsz y famia
Betty Arendsz y famia

cuña y famia

sobрино y sobrinonan y nan famia, primo y
primanan y nan famia

compañero y compañeranan di Flor di Brazil

koor di misa Santa Teresita y demas famia y
conocirnan

Acto di entierro ta tuma lugar diabierna 31 di juli 2009
pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Teresita pa
santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta
reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Teresita na
San Nicolaas.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Koningin
Wilhelmina Kankerfonds" lo ta altamente aprecia. Lo
tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Bernhardstraat 134**
(entre Pepsi Cola y Gallo Rojo)
diaranzon 29 di juli 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Kabesnan lo bai kai:

Minister i Gezaghebber furioso riba funshonamentu di Kuerpo di Polis

WILLEMSTAD – Informashonnan ku LA PRENSA a haña ta hasi menshon di un karta konfidensial ku a bai ayera pa Mando di Polis den kua ta kuestioná funshonamentu di Kuerpo di Polis. LA PRENSA tin entendí ku un di e funshonarionan ku ta mek riba dje ta Komisario Interino Marlon Wernet.

Segun informashonnan ku LA PRENSA a haña kabes di Wernet ta riba un blòki. Esmas, LA PRENSA tin entendí ku ya kaba a buska un otro funshon p’e kaminda ku e lo haña enkargo pa bai atendé e proseso estatal i e kambionan ku esei lo trese ku ne pa Kuerpo di Polis di Kòrsou. E funshon nobo aki ta remarkabel, pasobra di un banda ta bisa ku e ta un di e piesanan ku no ta funshonando awor aki, pero aya banda ta bai lag’é bai traha den un enkargo di hopi responsabilidat pa futuro di pais.

LA PRENSA a komprondé ku e karta a krea konfushon den Mando di Polis. E promé karta di minister David Dick a menshoná ku no tin masha konfiansa den e manera ku ta manehá e kuerpo. Despues a bin un di dos karta di Gezaghebber den su kalidat di Hefe Lokal di Polis ku aparentemente ta spesifiká ku no tin konfiansa den un funshonario spesífiko (Marlon Wernet). Wernet mes ta ku fakansi i den Kuerpo di Polis ta konsiderá ku a hink’é un kuchú traishonero den su kustia nèt awor ku e ta ku fakansi.

Minister di Hustisia David Dick, no opstante diferente intento, no tabata disponibel pa un komentario. LA PRENSA a komprondé despues ku e ta na Sint Maarten na e

momentunan aki. Presidente di Bònt di Polis, Elvis Mercelina, ku tambe ta na Sint Maarten, a bisa LA PRENSA ku e informashon ta un sorpresa p’e. El a keda pa durante di un di e pousanan di diferente reunion ku tin na Sint Maarten pa papia ku minister Dick riba e último desaroyonan.

Despues di hopi esfuerso LAPRENSA a logra drenta den kontakto ku Hefe Lokal di Polis, Gezaghebber Lisa Dindial. Sra. Dindial a konfirmá eksistensia di korespondensia di e minister i su persona den direkshon di Mando di Kuerpo di Polis. El a ninga sinembargo ku ta menshoná nòmber di funshonarionan den e karta aki.

“Nos no ta kontentu ku diferente desaroyo den Kuerpo di Polis”, asina sra. Dindial a bisa sin kier a bai den mas detaye. LA PRENSA a mustr’é riba su responsabilidat pa ta mas transparente den e kaso aki i pa despues no tin reklamo riba nos publikashon, pero el a preferá pa no duna komentario den e fase aki.

Ta konosí ku e Hefe Lokal di Polis no tin un masha bon relashon di trabou ku Mando di Polis, òf alomenos algun di e funshonarionan den tòp di polis.

Ta fresku den nos memoria ainda e kaso di jump-up den Karnaval kaminda sra. Dindial a duna Komisario Interino Marlon Wernet enkargo pa atendé henter e asunto di parker na e ruta di e jump-up. Wernet a pasa wak e situashon parti atardi i despues el a bai drumi. Na momentu ku e jump-up a pasa

anochi, e área a keda un desaster kompleto pa kua a surgi hopi kritika, entre otro den LA PRENSA.

Vehíkulonan a parker kon ku ta riba e bèrm i a dañá hasta parti di e palunan ku a kaba di planta den e área di Schottegatweg enfrente di Promenade. Anke na e okashon ei a bin diferente komentario pa suavisá e situashon, ta konosí ku e kaso a laga un smak marga atras.

Asina tin mas ehèmpel ku ta menshonando i ku ta parse tin mas di aber ku e relashonnan interhumano. Irónikamente for di pafó mirá ta parse ku Kuerpo di Polis tin un aña ekselente te awor aki ku un gran kantidat di kaso solushoná. E kantidat di arma konfiská i mas ku 150 detenshon ta ilustrá esei klaramente. No mas ku tres siman pasá minister Dick a gaba kon e kuerpo ta funshonando na momentu ku tabatin e reunion riba e kaso di su “amigu” ku a detené den un ret di trafikashon di arma.

Ta parse awor aki ku un di esnan den tòp di polis ku lo haña un otro enkargo lo ta Wernet. Ya kaba ta menshonando nòmber di un persona ku lo remplas’é.

LA PRENSA ta siguiendo desaroyo di e kaso aki masha di serka pa duna mas informashon na nos lesadónan komo ku Kuerpo di Polis ta un di e entidatnan mas importante di nos sosiedat. Pa awor aki ta esaki nos por duna, komo e protagonistanan no kier duna mas detaye na e momentunan aki. Di tur manera e kaso ta parse unu ku konotashonnan grave.

Kantidat di kaso di droga a bolbe subi: OM: 959 persona detené den 2008

| | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|--|---|---|---|---|
| WILLEMSTAD – Den 2007, asina ta sali na kla for di e relato di 2008 di Ministerio Públiko di kua Remarkabel ta, ku e kantidat di kaso ku ta relashoná ku droga a bolbe subi den 2008, kompará ku | 2007, asina ta sali na kla for di e relato di 2008 di Ministerio Públiko di kua LA PRENSA a optené un kopia awe. | 52.9 Porshento di kaso ta | kometé pa hóbennan adulto i menor di edat di entre 19 pa 34 aña di edat. | Menornan di edat ta responsabel pa 11 porshento di kaso. Di e kantidat di | sospechoso detené 13.3 porshento ta menor di edat, asina e relato amplio ta bisa. | E relato ta ekspresá preokupashon pa e kantidat | di kaso grave di violensia i asesinato na Boneiru. OM a dediká un sekshon spesial na e kaso Van der Kouwe. LA PRENSA lo bin bèk riba e relato amplio aki. |
|---|--|---------------------------|--|---|---|---|---|

PAR ta pidi Gobièrnu pa aktua a base di lei kontra pornografia infantil

WILLEMSTAD

- Frakshon di PAR den Parlamento ta bisa ku el a tuma nota ku e asunto di pornografia infantil riba Internèt a bolbe lanta kabes. Un desaroyo negativo, preokupante i serio na unda tin publikashon, distribushon o attachments riba Internèt, ku ta kontené potrèt, videonan di pornografia internashonal, pero tambe di nos hubentut lokal. Hopi lamentabel ta e manera rápido ku e tipo di imágennan aki ta sirkulá, di manera ku prinsipalmente den mundu di hubentut, esaki tin un akohida enorme. Esaki ta un problema serio pa loke ta privasidat di nos yunan, sigur ora ku e kriminalnan ku ta tras di e publikashonnan aki mas i mas ta buska moda di intensiva e kantidat di hende ku ta hasi uso di e videoclipnan aki, asina miembro di Staten di e partido Marlon Jamaloodin



ta bisa.

Frakshon di PAR ta konsiente ku a korto plaso no ta fásil pa kombati òf bringa e aktonan baha aki, sinembargo nos frakshon ta konvensí ku mester bini un maneho urgente i estrikto

di Gobièrnu ku ta garantisá téknikamente ku por “trace” e malechornan i konforme nos leinan eksistente kastigá esakinan pa e daño ku esakinan ta kousa na nos komunidad i nos hóbenan en partikular.

Nos frakshon pa e motibu aki ke bolbe rekordá komunidad di Kòrsou ku for 7 di òktober di aña 2008 Parlamento di Antia a pasa ampliashon di un lei di pornografia kontra di mucha, loke ta enserá ku a amplia e kastigunan pa aktonan kontra moral pa ku hubentut, pero alabes a ampliá e instrumentonan pa protehá nos hubentut mas mihó kontra aktonan ku por keda konsiderá komo pornografia di menor di edat. Frakshon di PAR den Parlamento lamentablemente mester konstatá ku pa un òf otro motibu ainda Gobièrnu Sentral no a publiká e Lei aki, di manera ku esaki por haña forsa di lei, di manera ku por atendé e asunto baho i bergonsoso aki, a base di un maneho fiho, konforme e lei ariba menshoná. Importante den esaki ta, pa na momentu ku Gobièrnu publiká e lei aki, mesora

duna kontenido un programa di informashon ku mester a keda duna na komunidad, pa evitá ku hendenan inosente o niuskir, hasi nan mes kulpabel na e lei ariba menshoná. Pa e motibu aki mi persona komo miembro di Frakshon di PAR den Parlamento ta hasi un invitashon tantu na minister di Hustisia komo minister di Telekomunikashon pa den un reunion ku komishon di Hustisia yegá na palabrashonnan konkreto tokante e tópiko ariba i posibel solushonnan. Terminando e Parlamentario ke súplika tur mayor pa ta mas alèrto riba uso di Internet dor di nan yunan. Internet ya no por wòrdu ekskluí den bida di e hóben, pero mester sòru pa e hóben saka e parti positivo ku Internet ta ofresé. Nos komo mayor ta keda e promé responsabel pa tur aktividat, kemen tambe e aktividatnan riba Internet.

Kantidat di kaso konfirma di grip di porko a yega 27 na Kòrsou

WILLEMSTAD -- Gobièrnu di Kòrsou a informa ayera ku e kantidat di kaso di grip di porko na Kòrsou a yega 27. Den transkurso di e último dianan aki a risibí un kantidat relativamente grandi di resultadonan di muestra ku a tuma aki na Kòrsou pa tèst riba Influènza A (H1N1) di laboratorio di Universidat Erasmus di Rotterdam. Na tur bintiun (21) resultado a drenta di Kòrsou. Diesdos (12) di esakinan ta di muestra ku a tuma serka partisipantenan na e kampeonato di Little League ku a

tene na Kòrsou durante e siman ku a pasa. Di e diesdos aki, ocho (8) a keda konfirmá ku Influènza A H1N1 y kuater (4) a sali negativo pa e vírùs nobo. Di e Little Leaguersnan ku a sali positivo, sinku (5) ta integrante di e tim di US Virgin Islands ku a relatá di dje den e último komunikado tokante e grip nobo. E otro tres ta respektivamente miembronan di e timnan di St. Maarten (1), Bonaire (1) y Repùblika Dominikana (1). Aparte di e muestranan di Little League ariba menshoná, resultadonan tambe a drenta di

nuebe (9) otro persona na Kòrsou. Di esakinan sinku (5) ta negativo y a konfirmá e vírùs nobo serka kuater (4) persona. Dos di esnan konfirmá ta relatá na biahe pa eksterior. E dos otronan ta kontaktonan serkano di un hende ku a tèst positivo kaba (e hóben ku a partisipá na e torneo di softball ku ta tin resientemente na Puerto Rico). E dos últimonan aki pues ta kasonan ku a kontagiá na Kòrsou mes. Rekapitulando, durante e último dianan a konfirmá diesdos (12) kaso mas di Influènza A (H1N1)

na Kòrsou. Ocho (8) di esakinan ta forma parti di e klùster di Little League. Entretantu tur e kasonan konserní ku tin Influènza nobo A H1N1 ta rekuperando bon òf a rekuperá kompletamente kaba. E kasonan nobo aki ta trese e kantidat di kasonan konfirmá ku Influènza A (H1N1) akumulá na Kòrsou na bintishete (27). Na tur 3 kaso ta transmishon lokal, es desir ta hende ku a infektá akinan na Kòrsou mes. Pues, ainda e transmishon lokal ta limitá, asina Gobièrnu di Kòrsou ta bisa.

Komunikado di Dòk ta konfirmá situashon delikado di e kompania

WILLEMSTAD — Curaçaose Dokmaatschappij a konfirmá awe, ku e kompania ta den un situashon delikado. “Industria di drechamentu di barku mundial tambe ta sinti efekto.

Dòk ta informá aktornan prinsipal riba akshonnan pa kontrarestá e krisis finansiero internashonal”, asina e kompania ta bisa den un komunikado distribuí pa un agensia di publisidat lokal. E komunikado ta bisa tekstualmente: “E situashon kousá dor di e krisis finansiero mundial, kua tin influensia tambe riba industria di drechamentu di barku mundial, ta pinta di afektá nos DÒK tambe.

Gerensia di DÒK, en bista di esaki, ta informando aktornan importante pa nos DÒK di e situashon aktual, e pasonan ku a ser tumá den kuadro di turnaround i privatisashon i e akshonnan ku ta ser proponé pa enfrentá posibel tempunan difisil. Pronóstikonan ta musta, ku e

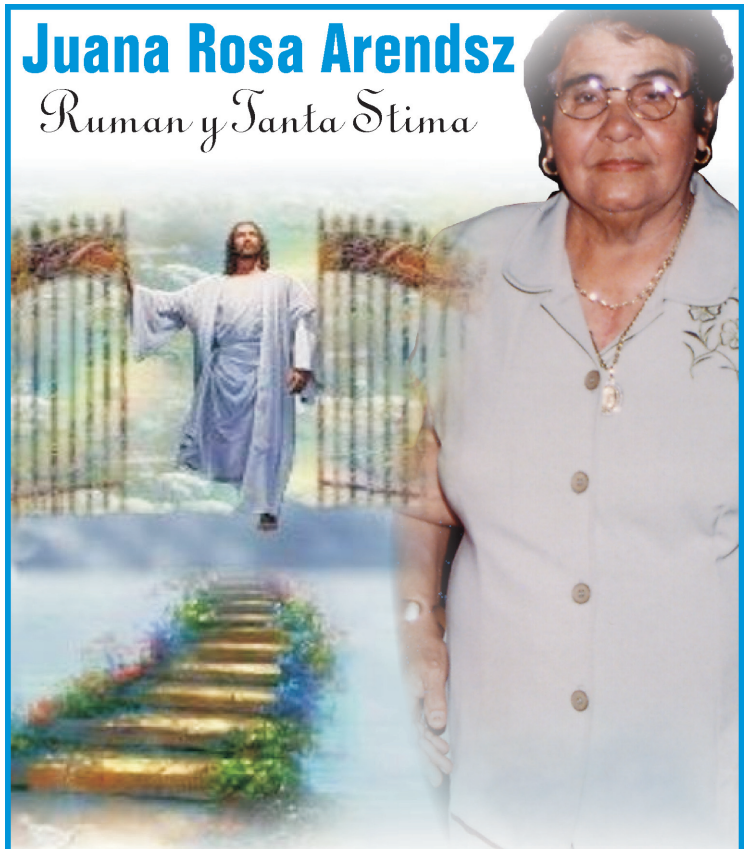
situashon por bira difisil pa DÒK, si no tuma ningun akshon. Bon ta, ku por tuma akshon pa evitá ku DÒK ta hañ’é den situashon mas difisil. Gerensia di DÒK e dianan aki ta realisando e kòmbersashonnan inisial ku tur aktor prinsipal pa informá di e situashon aktual di DÒK, e pronóstikonan i tambe plantia posibel akshonnan ku por tuma pa redusí e efekto riba operashon di DÒK.

E.o. a informá Akshonista i Hunta di Komisario, sindikato i banko i lo informá gobièrnunan, kontratistanan i empleadonan di DÒK. Próksimamente lo informá komunidat ampliamente di esfuersonan den e kuadro aki atraves di medionan di komunikashon”. Te aki e komunikado ofisial di e kompania.

Manera e situashon ta pinta, nos astiero nashonal por hañ’é konfrontá ku laman brutu, pero no imposibel pa enfrentá, basta e por konta ku sosten di tur partido envolví.

Juana Rosa Arendsz

Ruman y Tanta Stima



Cu tristesa y dolor, nos ta tuma despedida di bo. Nos ruman y tanta stima. Bo a bai laga nos, sin duna nos chens pa bisa bo un adios. Cu bo angel wardador, hiba bo cerca nos Creador. Cu nos Creador tuma bo den Su reino caminda bo no tin tristesa ni dolor. Drumu dushi nos ruman y nos tanta stima. Goza di bo sosiego bon mereci.

Di parti di Loulou y jiunan ; Betty y jiu.

Juana Rosa Arendsz

**Sisters Heart to Heart
From the time that we were little,
I knew you'd always be
Not just a loving sister
But a caring friend to me.
A shoulder I could cry on,
A helping hand in times of need,
A cheerleader to lift me up,
My angel in both word and deed.
We told each other secrets;
We giggled and we cried.
We shared our joys and sorrows--
We were always side by side.
We have a very special bond;
I knew it from the start.
You'll have my love forever--
We're sisters, heart to heart**

From your sister Loulou.

Love you always



CHATA ta deskonseha medidanan pa sektor di kasino


WILLEMSTAD – E organisashon di hotel i turismo di Korsou (CHATA) ta bisa ku el a tuma nota de e impuesto nobo ku gobièrnu di Kòrsou a introdusí pa e kasino nan pa por presentá un presupuesto balansa pa nos isla. CHATA tambe a tuma nota di un proposishon ku e Asosashon di Kasino di Kòrsou ku a wòrdu rechasá pa diputado Willems sin purba di yega na un solushon kaminda tur dos partido por a biba kuné. CHATA ta preokupá ku e proposishon di gobièrnu pa

kolekta Naf. 10 mion èkstra for di e sektor di Kasino lo tin un impakto negativo dramátiko riba e industria i asina afektá empleo den e sektor di kasino i den e sektor turístiko. E kontribushon finansiero di e sektor di Kasino ta forma un parti importante di e sostenibilidat di e industria hotelero i empleo den e sektor turístiko na Kòrsou. Merkadeo i mehorashon di e produkto hopi bes ta bira posibel pasombra di un kontribushon finansiero di e operashon di e kasino. Kasino


nan no por wòrdu separá for di un operashon di hotèl pa motibu ku tur pèrmit di kasino ta mara na un hotèl. Pa e motibu ei operashon di un kasino ta forma parti di un struktura di un hotèl meskos ku otro outletnan ku ta generá entrada pa un hotèl manera un sentro di konferensia, un spa, gòlf, un sentro di buseo òf un restaurant. CHATA ta di opinion ku gobièrnu mester kontrolá su défisit dor di buska manera di kontrolá su gastunan i no semper tuma e kaminda di ménos resistensia dor di subi impuesto riba sektor priva. Pa motibu di impuesto haltu i gastu di utilidat, Kòrsou su kosto pa hasi negoshi ta un di esun nan di mas haltu den Karibe. Entrada di impuesto a subi drástikamente den e último añanan, pero gastu di gobièrnu a subi mas ainda. CHATA ta hasi un yamada urgente pa limitá e peso finansieroribaesektordikasino,

especialmente den tempunan difisil finansieramente i ekonómikamente ku mundu ta pasando aden. Hopi gobièrnu den Karibe a tuma medida pa baha e peso di impuesto riba e sektor hotelero durante e tempunan difisil aki pa skapa empleo i sigurá e sobrevivensia di e sektor turístiko. Na Kòrsou so ta introdusí impuesto nobo pa e sektor. Un sektor ku ta e motor di nos ekonomia ku empleá mas ku 8000 hende. Mas ainda e lei ta introdusí un tarifa pa “slot machine” basa riba e montante di kamber ku un hotèl tini i asina krea kompetensia inhustu entre hotèlnan chikí i grandi. Segun gobièrnu e montante nobo ku ta kobra tambe ta pa kubri gastu di Gaming Control Board ku ta kosta pueblo Naf. 7.5 mion pa aña. Un estudio hasi pa un kompania renombrá di Nevada, ku ta peritonan den kontrol di Kasino, i ku a wòrdu presentá na gobièrnu,

a muestra ku por hasi e mesun trabou pa Naf. 1.5 mion pa aña sin hasi konseshon na e kalidat di e kontrol. E estudio a wòrdu rechasá dor di gobièrnu. Otro prueba ku gobièrnu no ta buska manera pa baha su gastunan pa skapa sèn pero ta preferá buta un peso finansiero riba e sektor. CHATA no ta di akuerdo at all ku e posishon di VBC pa introdusí OB den e sektor di Kasino pa motibu ku e kasinonan ya kaba tin un struktura di impuesto, esta “drop tax”, ku tin un struktura akumulativo kaminda un kasino ta paga mas ku 13% riba su entrada. CHATA a manda un karta pa BC i atrobe ta hasi un yamada urgente riba gobièrnu pa sinta na mesa ku e Asosashon di Kasino i asina yega na un impuesto aseptabel riba wega di kasino, ku lo laga e kasinonan sigui sostené e desaroyo di e industria hotelero pa asina salbaguardiá empleo den e industria di hospitalidat i turismo.





3D movies
presented by
SETAR



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
VALID TILL JULY 29

| AT RENAISSANCE - ORANJESTAD | | | |
|-----------------------------|---|------|------------------|
| PG-13 | HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE | | NEW |
| | daily: 5:10 | 8:15 | |
| | matinee: 2:00 | | late show: 11:30 |
| R | THE HANGOVER | | |
| | daily: 5:35 | 7:45 | 9:50 |
| | matinee: 1:15 | 3:25 | late show: 12:00 |
| PG-13 | TRANSFORMER 2 | | |
| | daily: 6:00 | 9:00 | |
| | matinee: 12:00 | 2:55 | late show: 11:50 |
| PG-13 | I LOVE YOU BETH COOPER | | |
| | daily: 4:20 | 6:30 | 8:45 |
| | matinee: 12:00 | 2:10 | late show: 11:10 |
| PG-13 | YEAR ONE | | |
| | daily: 5:00 | 7:10 | 9:15 |
| | matinee: 12:40 | 2:45 | late show: 11:20 |
| PG-13 | TERMINATOR SALVATION | | |
| | daily: 8:15 | | |
| | matinee: | | late show: 11:00 |
| PG | ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS | | 3D |
| | daily: 4:15 | 6:15 | |
| | matinee: 12:20 | 2:20 | late show: |
| AT PASEO HERENCIA | | | |
| PG | HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE | | NEW |
| | daily: 5:00 | 8:15 | |
| | matinee: 1:30 | | late show: 11:20 |
| R | THE UGLY TRUTH | | NEW |
| | daily: 4:30 | 6:40 | 8:45 |
| | matinee: 12:15 | 2:25 | late show: 11:00 |
| PG-13 | THE PROPOSAL | | |
| | daily: 10:00 | | |
| | matinee: | | late show: 12:20 |
| PG-13 | I LOVE YOU BETH COOPER | | |
| | daily: 4:40 | 6:50 | |
| | matinee: 12:25 | 2:35 | late show: |
| R | THE HANGOVER | | |
| | daily: 5:30 | 7:40 | 9:50 |
| | matinee: 1:15 | 3:25 | late show: 12:00 |
| PG | ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS | | 3D |
| | daily: 4:00 | 6:00 | 8:00 |
| | matinee: 12:00 | 2:00 | late show: |
| PG-13 | TRANSFORMER 2 | | |
| | daily: 5:40 | 8:30 | |
| | matinee: 12:05 | 2:50 | late show: 11:25 |
| PG-13 | PUBLIC ENEMIES | | |
| | daily: 10:00 | | |
| | matinee: | | late show: 11:50 |

Matinee: everyday | Late show: fri & sat



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2871

28 Juli 2009

Verkoop aan Publiek

| PLACA EXTRANHERO PUBLICO | COMPRA | COMPRA | BENTA NA | |
|--------------------------|---------------|----------------|------------------------------|--------|
| Vreemde Valuta | Bank Papieren | Wissel, Cheque | Reis cheque en Overboekingen | |
| ANG (per ANG 100) | 98.00 | 100.00 | bijjetten | 100.20 |
| USD | 1.77 | 1.78 | chq./overboeking | 100.00 |
| CAD | 1.63 | 1.65 | | 1.80 |
| CHF (per CHF 100) | 166.18 | 166.90 | | 1.67 |
| GBP | 2.87 | 2.92 | | 167.70 |
| JPY (per JPY 10.000) | 186.67 | 188.38 | | 2.98 |
| EUR (per EUR 100) | 251.13 | 253.43 | | 190.27 |
| DKK (per DKK 100) | 33.09 | 33.81 | | 255.97 |
| NOK (per NOK 100) | 27.94 | 28.66 | | 34.61 |
| SEK (per SEK 100) | 22.94 | 23.66 | | 29.46 |

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras:
Cambio y Capitales,
Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call
L.G. Smith Blvd 17

Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B

San Nicolaas
B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente:
588-7919